工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七八四零號

舊金山唐人街一片肅殺
警方重開熱綫 搜集黑幫情報

放寬移民．造成如此田地
爭啖肥肉．黑幫勾結外黨
市警局內華裔人少 難向華人打探消息

【本報駐舊金山記者報導】今年舊金山唐人街的秋意來得很快，街上除了過地都是片片楓葉外，空氣中似乎還帶有點肅殺的氣味。

尤其在黑裡，當天空開始飄雨的時候，街道上除了有幾隻流浪的狗隻外，更顯得了無人踪。

秋天淡舊金山處處漫着殺機！在九月初唐人街「金龍酒家」發生華人黑幫分子槍殺事件，造成五死十一傷的慘劇後，這種殺氣就一直在空氣中飄着……

究竟另一次報復性的槍殺何時發生？何人會成爲狙擊手瞄準器內的另一目標呢？

這就是爲甚麼最近唐人街道晚上一片寂靜的原因，誰人都不想遭橫禍殺身。

果然就在一星期後，二名華裔青年遭人開槍伏擊，結果是一死一重傷。

相信類似的仇殺事件日後定會不斷持續下去。

爲甚麼舊金山的華人黑幫分子會如此目無法紀，製造恐怖事件呢！說穿了一句話，就是由幫派之間爭勢力地盤所爆出來的仇殺行爲。

正如專責調查舊金山「金龍酒家」事件的檢察官表示：黑幫分子現正似乎要證明那一派才是控制唐人街的頭號分子，這是一場幫派之間的權力鬥爭。

根據舊金山警方的資料顯示，在「金龍酒家」事件之前，自一九七零年以來，華埠發生之幫派事件中，總共有三十九人喪生。

無可否認，舊金山唐人街一帶的商戶、酒家、洗衣店、食物店和雜物店，都被黑幫分子視爲「肥肉」，不時進行敲搾、勒索、要保護費或擅自取走食物飲品等非法行爲，若有人稍有微詞，輕則飽以老拳，重則遭人殺傷或搗破店戶，身在海外的老華僑，無不在黑幫分子的淫威下求存。

可能因爲肥肉太肥之緣故，自然會引起幫派之間的勢力衝突，由口角至動武，由動武至殺傷，事件越來越複雜，仇殺行爲越來越殘酷和狠辣。

像這些因利益而發生衝突的事件，可以追溯至一九三零年代，那時「堂門」已平息下來。

不過到六五年時，美國國會廢除了限制華人移民的國籍配額制，每年大約有兩萬名來自香港和澳門華人，開始湧進美國，其中許多人在舊金山定居。

據當地警方之消息指出：移民美國新的一代年青華人，在擁擠的住宅情況下，以及許多人不懂英語，失業率高的情形下，他們開始結爲幫派，從事勒索當地華商的非法勾當，甚至開賭場和攻擊等的行爲出現。在這些幫派中，最具實力的就是「華青幫」。

由於「華青幫」勢力迅速坐大，自然與本地土生華人所組成的「祖仔幫」形成分庭對抗的局面。

近十多年來發生在唐人街一帶的槍殺事件，就是這二大幫派分子互爭勢力地盤所引起之仇殺行動。

據警方消息謂：現時唐人街落入華青幫的勢力中，而祖仔幫則控制了附近的李蒙區和日本街，兩派不時爲擴大勢力而發生明爭暗鬥。

事實顯示：舊金山的黑幫與美國其它大城如洛杉磯、波特蘭、西雅圖甚至遠至紐約、波士頓、芝加哥和加拿大的幾個城市幫派有聯絡。

據警方透露，參加這些華人幫會的分子，大都是年青的一羣，年齡大約在十三至二十歲之間。

別看低他們，許多重大的罪惡如謀殺、放火、搶劫都是他們的所爲。

舊金山除了「華青」、「祖仔」兩大幫派外，另外尚有由日本和韓國人組成的「曲奇」幫，較偏向於「祖仔」幫。

據海非偵察表示：發生在九月四日祖仔幫分子襲擊「金龍酒家」槍殺事件，死亡名單上可能是一名叫米高．路易的華人，他年約二十，是「華青」幫的新扎首領，但因有人通風報訊在先，結果他逃過被槍殺的大難。

調查這些兇殺案件的警方人員經常發出埋怨：一方面是因爲華人保守的傳統，另一方面是因爲擔心作證後，會遭到嚴厲報復。

這也難怪有關方面以十萬美元的巨額懸紅，希望有人挺身而出提供破案綫索。

爲了搜集所有舊金山幫派分子非法行爲的綫索，一度停用五年的「熱綫」電話現時重新啓用，該「熱綫」是由華人組織所資助的，希望有助於警方的破案效率。

不過舊金山市警局面臨一困難，就是華人員工不足二十人，無法與華人社會打成一片關係。正如一位老華僑嘆息道：人們能向警方說些甚麼呢？他們都不願惹禍上身，他們都是無助的一羣，誰能保障他們的生命財產呢？

今日舊金山的唐人街，在外人眼中似乎正標榜著兩個不同的中國民族特色了——刻苦耐勞的血汗結晶，但也反映了它底龐大的黑社會幫派勢力。

一位白髮蒼蒼的老人遙望遠方，然後從其肺腑中艱難地吐出以下一句話，在這裏我很難看到中國人的美德了！

遊客裹足區內餐館各業生意減半
市政巨頭齊心努力 恢復華埠內安全感

【舊金山十六日中央社電】由于一個華裔青年幫派本月四日在金龍酒家造成五人殺亡、十二人受傷的搶擊事件，使此間華埠商業受到嚴重打擊。

自從那個餓血日子以來，遊客們皆避免訪問華埠，原預定在華埠舉行的許多盛大宴會，業經取消，或改在別地舉行。除非事情非常緊急，否則人們大抵都不到華埠。

因此，由于畏懼心理而引起的跌風業已籠罩華埠。華埠主幹的餐館業，據報導，生意已減少一半，其他行業如禮品店、旅遊業停車場、食品供應業等，也皆已受到嚴重打擊。

經常擠滿人羣的華埠新聞都板街，在今即使在白天也非常冷清。大多數街道入夜寂寥無人。

過去一週內，華埠報界領袖曾兩度與市政府官員們會晤，以討論挽救華埠商業頹勢的措施。

據悉：第一步，警方已加強華埠的安全并將繼續如此，以防止青年幫暴力事件再度發生，眼前者再發生一次槍擊或殺人事件，必將使華埠商業受到更大的傷害。

據進一步獲悉，將採取的第二步是：公開宣傳，以恢復民衆信心，使人們了解，金龍酒家這次殺人事件是一次孤立事件，整個華埠而言仍是安全的。

例如，市議會議長柯普和市議員芬斯坦昨晚曾故意沿華埠街道漫步，并到金龍酒家，以表示他們在華埠就像在舊金山市其他任何地方一樣安全。

不過，一般預料民衆的畏懼心理絕不會頃刻間就消失。華埠許多報業人士都預測至少需要三個月的時間華埠報業才會恢復正常，而且必須在此期間內不再發生槍殺事件才行。

朴東順將在第三國與美國調查員接觸

【漢城十七日合衆國際社電】南韓商人朴東順的美國律師韓德利星期六飛抵漢城。他表示充滿希望能安排他的當事人與美國調查人員在第三國會晤，以進行有關該賄賂醜聞的調查。韓德利於下午六時二十分抵達漢城，隨即向記者發表簡略的談話。他證實美國曾向該四十二歲的南韓輪胎商人提出「赦免」，以換取他的證供，但該項建議是很久前提出，現下已無討論之價值。

中共改革大學制度
中學畢業無須勞動兩年 可直接報考進大學之門

【東京十七日法新社電】「共同社」今日在此間報導，中共計劃改組大學制度，五年制中學的新畢業生將可進入大學之門。

根據「共同社」的報導，中共教育官員在向訪問華北的日本新聞編輯及出版人發表上述的消息。

中共「教育部」正在完成一項改革大學制度的計劃。大學制度已被「文化大革命」及「四人幫」破壞。

一九六六年「文化大革命」開始時，大學入學試停止舉行。一九七零年曾作臨時性的修改，一九七二正式修改。

但大多數的大學從一九七四年至七六年並無舉辦入學試。

中共官員表示，一九七七年的大學入學試將在十二月舉行。

根據中共的計劃，文科的學年將由現時的三年改爲四年，而理科則由現時的四年改爲五年。

據說，理科的學生人數將有所增加，將增設深造的研究院，特別課程的時間亦有增加。

中共的教育機構又認爲中學生於畢業後參加兩年勞動的措施將妨礙「十一屆黨大會」所提出的農業、工業、國防及科技四個現代化計劃。

蘭斯妻子以吻慰夫： 美國財政預算局長蘭斯於九月十六日向參議院政府事務委員會作出第二日有關其個人財產的證供後，親吻其妻子娜貝拉。蘭斯將於九月十七繼續其證供。

最後消息 半山區今晨傳密集槍聲

今晨二時，半山高尚住宅區寶雲徑傳出密集槍聲六響，至今晨四時，警方仍封鎖現場調查。

據悉，事發時有兩名便衣探員巡經上址，發現有一可疑男子，當警探上前截查時，疑人突拔出利刃分襲兩探，兩警探急拔佩槍自衛，共發六槍，據說，疑人中槍仍逃去無踪。

美法獲進一步諒解 巴里結束訪問返國

【華盛頓十七日法新社電】一些觀察家今天表示：法國總理巴里到美國訪問三日的旅程，顯然能有了雙方現時的關係，較以前更爲親密。

巴里在取得美法進一步諒解合作的情形下，今天已返回法國。

這種改善，是由兩國主要的因素構成。首先，美國總統卡特與法國總統德斯坦今年五月間於倫敦召開的工業先進國家高峯會議時，雙方曾有多次密議，而兩人間相似的個人作風，並對目下重要的政治及經濟問題有着相同的見解，無疑對改善關係甚有幫助。

其次是由於法國在國際事務上所採取的態度和扮演的角式。例如在中東問題、能源、世界經濟現狀，南非等事情上，都在此間研討尋求解決的辦法，很明顯世界領導層人士都考慮法國是個很適合的地點。

英在野黨催促政府 取消削減國防開支

【倫敦十七日路透社電】英國在野保守黨今日催促政府取消建議中的削減國防開支，特別是在昨日北約秘書長倫斯對此作出批評後。

保守黨之國防事務發言人基利庫爵士稱：「政府對倫斯的批評採不理睬態度是錯誤的，相信政府很快便會宣佈取消原定的本年度國防開支削減。」

倫斯在信中稱：英國的盟友對英國的建議削減七八至七九年度的國防開支二億三千萬鎊所帶來的影響感到憂慮，特別是在蘇俄領導的華沙公約國家不斷努力改進攻擊武器的情況下。

美國則爲它的立場辯護，表示縱使削減國防開支，美國在這方面的支出仍高於北約其他成員國。

布托剛保釋 旋即再被捕
大選中重掌政權希望面臨幻滅

【巴基斯坦洛瓦平第十七日美聯社電】政府宣佈，前總理布托於星期六早上再度被捕，被控觸犯一項維護公衆秩序及安全的軍事法例。

布托當權時的三名部長昨夜被捕，他們的家人將此項消息傳出。布托企圖於十月十八日的全國大選中捲土重來的計劃已被進一步的逮捕行動所摧毀。

布托因一項謀殺疑案被捕，在拉合爾獄中渡過十日，剛於四日前保釋出外。該案是由司法機構主理。現時的逮捕則是由七月以來統治巴基斯坦的軍政府依軍法處理。

上述的消息是由巴基斯坦電台報導。

緬甸總統尼溫與鄧小平會談

【東京十七日美聯社電】據「新華社」訊，緬甸總統尼溫星期六日與中共「副總理」鄧小平會談。

但由北平發出的「新華社」訊卻沒有透露他們討論了些甚麼問題。尼溫是應中共政權之邀，於星期五日抵平作友好訪問的。

貨車誤觸地雷爆炸 肢體橫飛血肉模糊 非五十餘工人死傷

【三寶顏十七日法新社電】警方報導，在巴錫蘭島附近，至少有十八名菲律賓非回教叛徒僱用的工人，今天因其乘坐之貨車誤觸地雷而斃命，該地雷相信是由伊斯蘭教叛軍埋下的。

一份警方報告說，至少另有卅九人受重傷，其中多人失去肢體，而其他人等，則都需要住院留醫。

警方謂：該貨車車上全是擁樹園工人，當時他們正在前往菲律賓大學的橡膠園工作。一輛載有警衛軍的裝甲車，正走在中伏地雷的貨車前面，但卻幸運地避過了地雷。

炸彈的威力把貨車炸得粉碎，而一些遇害者的屍體要在現場外五十碼的地方始能拾獲。一些生還者表示：有部分屍體甚至燕爛得不能辨別身份。

政府稱，有十個人當場斃命，而其他傷者則在送院後不治。

以阿外長分別飛抵華府
商年底前召開和會

【華盛頓十六日法新社電】悠長的中東危機史中最緊張的談判間合之一，星期一日在此間展開。

這次談判的目的，旨在重行召開日內瓦和會，最好是能於今年年底之前舉行。

此次「最後機會」的談判（預料將會於下週繼續在聯合國中舉行）如果失敗，第五次以阿大戰的爆發危機，似乎是無可避免的。其對整個世界的影響，將屬無法估計的。

以色列外長達揚，星期一日率領一個龐大的代表團，在白宮中與卡特總統會晤。他的夾及對手伊斯邁，則將於星期三日與卡特會晤，週末的時候，將輪到敘利亞的卡丹姆和約但代表團和卡特會談。最後，蘇俄外長葛羅米柯將於星期四、五兩日與美國國務卿范斯會談。

金邊加强奴役人民
每日工作十二小時 每朝五時起床在工地進午膳

【曼谷十七日法新社電】金邊電台今日廣播稱：政府經命令高棉人民每日要早上五時起床，廣播說：早起絕對是年青人與金邊市各階層人民的責任，目的是令國家建設更快進行。

高棉難民表示，鄉村的工作時間是朝五晚五，共十二小時，其間只有午膳時的短暫休息，他們在田野或工地午膳，份量是二百克飯或同等份量的其他食物。

工人需要開會檢討當日工作和計劃明天工作，直至晚間八時，有時更夜些。

金邊現時有人口十五萬，戰爭進行期間達二百萬，他們大部分是政府官員和在市郊工廠工作的工人。

他們的衣、食、住均由政府供給。

難民謂，高棉境內沒有商店和金錢流通。

日相宣佈下一外交目標
同時取媚北平克宮 努力促成締結和約

【大阪十七日路透社電】日相福田赳夫今天在此間宣稱：日本會加強外交努力，與共黨國家如中共及蘇俄改善關係。

他對抵達此間舉行會議的商界領袖表示：他正在認真地研究何時及如何發動他的新計劃。

福田謂：最近在他探訪了東南亞國家組織的成員國後，日本現時的主要外交目標是中共和蘇俄。

尤其是在中（共）日的關係上，福田強調，現時是他應該對「中（共）日友好條約」締結方面作出一個政治決定的時刻。

中（共）日雙方同意修訂此條約時，是在一九七二年的「聯合公報」中正式發表，但後來由於中共堅持要加入一項針對蘇俄的反霸權條款時，因而擱置。

不過福田沒有詳加闡解他的計劃，只表示他希望此事能夠在彼此滿意的情況底下解決。

【東京十七日法新社電】日本外交界正面臨一嚴厲考驗——如何在不倒向任何一方的情況下，同時保持與中共及蘇俄間之良好政治與經濟關係。

接近日本政府的消息人士稱：「中（共）日和平友好條約」的締結，決定於日蘇二百浬捕魚區域的談判結果，談判應在臨時條約於年底屆滿前舉行。

中（共）日條約自七二年便開始討論，中共要求在條約內加入反「霸權主義」一詞，用以針對亞太區內第三個國家，蘇俄深知所指國家爲何，故多次就此句語向東京提出警告。

日本同時亦希望與蘇俄簽訂和平條約，但由於蘇俄拒絕撤出北海道北部四島，令談判陷於僵局，該四島是蘇俄於二次大戰時佔領，日本聲稱該等島嶼是他們領土。

日本因而感覺進退兩難。

中共最近斥責日本使事情拖延下去。

接近政府的消息人士說：福田內閣可能在年底前率先提出重開談判，但至今仍未作出具體建議。

上月中共第四號領導人李先念對福田的猶豫不決表示失望，他說：必須堅定地對付蘇俄這樣才是最佳解決辦法。

福田於星期四稱：「日本與中共和蘇俄間的關係是二件截然不同的事，日本與其中一方締結條約並不危害和其他一方的關係。」

中共支持日本的加強防衛系統，但蘇俄報章則堅持日本的整軍會帶來危險。

中共「副總理」鄧小平本星期對到訪北平的新自由俱樂部代表團稱：「日本正受到蘇俄海空軍的威脅，他們的基地位於日本附近。」鄧小平補充說，由於日美間有雙邊防衛條約，他十分明白日本「要將與美關係列爲首要，其次才是與中共的關係。」

東北疆領土糾紛勢成水火
廖承志談話屢陳 中俄共難免大戰

【檀香山十七日美聯社電】中共的一名高官說，中共認爲中（共）俄大戰是無法避免的。

中共「中央委員會」成員廖承志說，祇要有社帝國家存在，我認爲大戰是無可避免的。

「我們所能夠做到的，就是盡力拖延另一次戰爭的爆發或盡我們所能，使他們無法發動戰爭。」

他於九月九日在北平舉行三十分鐘的會談時這樣說，參加這項會談的有十八名來自夏威夷的商人和政府官員。會談的錄音帶已於星期五日在檀香山播映了副本。

北平的美國外交官員對該代表團說，廖某在共黨「中央委員會」的地位，使他有對政策事項自由發言的權利。

廖承志現年已經七十二歲，他指責蘇俄製造緊張，他說：「在中（共）俄邊界使用百萬大軍集結的，不是我們，是蘇俄首先集結大軍的，建立龐大海軍在十年內能威脅世界的也不是我們。「老實說，我們從來都不相信俄國人。我們也不相信和解。所以，我們老早已準備好，來應付他們的考驗。」廖承志說：「我們正在準備讓他們能夠來而不能夠回去。」

廖某對聽衆說話，他是知道他的話是被錄音的。他每次說一句，好讓他的譯員能把他的話逐句譯出來，雖然他本人也懂得說英語。他曾有兩次把英文片語加入，補充他的譯員的話。

中共又核爆【北平十七日法新社電】中共「新華社」今日宣佈，中共已完成了共第二十二次核爆。這是中共十個月來首次核爆，但其威力未詳。中共目前也曾宣佈已完成核導彈的試驗。

怡孚財務 UME

遷址添電腦

敝公司位於銅鑼灣百德新街恒隆中心廿四樓，專誠爲貴客服務歷時四載，承蒙垂愛，業務得以蒸蒸日上。爲求加強工作效能，特向西德名廠購置「利多富」牌電腦機加入服務行列，原有地方不敷應用，故由本（九）月十九日星期一起遷往恒隆中心廿一樓（即下三層）較大單位照常服務。舊雨新知，希爲垂注。敝公司電話仍爲五—七九三四二二

一九七七年九月十六日

怡孚財務有限公司謹啓

條約簽署完成餘波猶未了
握中情局活動證據 傳巴拿馬迫美讓步

【華盛頓十六日法新社電】美國批評新巴拿馬運河條約的人士今日獲得一項報告，指稱巴拿馬發現中央情報局偵察它的談判代表，而利用該事件迫令美國在條約上讓步。

由哥倫比亞廣播公司屬下電台及電視今日作首次揭露的故事加強了現下反對參議院修改該條約的運動。反對者的理由是此次的修改大量放棄美國的利益。

美國代表團的領導人之一的彭克大使今日完全否認新聞界的傳說。然後他出席美國參議院情報委員會的閉門會議為此事作證。

參議院反對該條約內容的人士透露，自一九七四年開始，美國已利用電子設備以竊探巴拿馬的談判代表。

該消息來源又說：前國務卿基辛格與巴拿馬代表簽署新條約的初步草案之前，巴拿馬強人杜里約斯發現他本人的官邸與辦公室俱被美國情報人員裝置電子探測儀器。

「戴娜」肆虐菲島 洪水泛濫山坭傾瀉

【馬尼剌十七日合衆國際社電】颱風「戴娜」在橫掃種植煙草的菲律賓北部而造成其大損毀以後，於星期六向中國大陸南部進發。

據官方報導稱：有十五人喪生及十一人在洪水泛濫及山泥傾瀉中失踪。

馬尼剌氣象局於星期六中午發現「戴娜」位於離馬尼剌西北偏西三百五十哩的南中國海，而颱風中心的風速已減至每小時七十五哩。

該局謂：颱風正以每小時六哩的速度向西移動，直指中國南部。

「戴娜」於星期五橫掃菲律賓呂宋島的北部，導致山區有山泥傾瀉出現，並使河流附近區域引起洪水暴漲而泛濫。

狂風暴雨使電纜中斷及樹木連根拔起，據稱在農產品方面損毀嚴重。

據最新官方報導謂：救援人員現仍在馬尼剌以北二百五十哩一省份，盡力搜尋一個十一位成員的家庭，他們的房屋位於一條暴漲的河流旁邊，而被猛烈的洪水所冲去。

科威特動物園慘劇
七隻馬騮逃脫 到處亂抓亂咬
兩童被抓死管理員被咬傷

【科威特十七日美聯社電】警方今天謂，有七隻發癲的馬騮逃出科威特動物園的鐵籠，抓死了兩名兒童。

一個動物園管理員亦被咬傷，情況嚴重。那些走脫的猴子，有一隻遭警方擊斃，而其他則經一番長途追逐後，亦被捉回。

此宗慘劇發生於星期五日，當時動物園內擠滿科威特市民，而他們是經過三十天的齋戒月守齋期（伊斯蘭教教曆太陽年第九月，該月內教徒白天禁食），正在享受四天的假期。

警方謂，那些猴子逃出鐵籠後，便開始襲擊圍觀者，使到衆人驚惶失措。而兩名年齡未詳的兒童則遭抓咬致死。

老毛生前 愛看電視

【香港十七日美聯社訊】一份香港共黨報章於星期六報導謂：毛澤東是一名電視迷，甚至於去年他臨死前病況危急的一段時期內，他仍不斷看電視節目。

該報謂：毛澤東對中共的電視工業表現出極大的興趣，並曾數度提議改良節目。

據該報稱：他說電視工業應有長遠目標，而結果目前大陸各地均設有電視台。祇有鄰近的西藏則並未建有電視台。

貓王業務經理稱
將籌集基金興建
皮禮士利紀念碑

【田納西州孟菲斯十七日美聯社電】皮禮士利的業務經理說：將募集私人基金在孟菲斯興建皮禮士利紀念碑。

柏架中校星期五日說：「這將是建在一處供『貓迷』訪問而不致受欺騙的地方。」

「我知道我們有許多辦法可以籌錢。有許多公司會幫忙的，但我此刻沒有時間詳加解釋。」

柏架不肯說紀念碑將是甚麼形式的。

他說：「貓王」的父親維隆．皮禮士利堅認紀念碑要高雅的和不容許任何人把「貓王」之死加以利用。

進食供應牛奶麵包 漢城八千學童中毒

【漢城十七日漢聯社電】漢城教育當局星期六宣佈，進食該市學校午餐計劃所供給的牛奶及麵包後，有八千名學童患食物中毒。

共有八萬四千九百八十名學童，分別就讀於一百七十三間小學，進食該種午餐。接近百份之十的學童被發覺患上食物中毒。

學校負責人指出，學童於進食後數小時，患嚴重的嘔吐、腹瀉及頭痛相信一部份的麵包造成這次的中毒。

漢城學童集體中毒：漢城學童們在進食由學校供給的午餐麵包後集體中毒，送院探治。

社論
英國議員訪港乃多此之舉！

英國議員訪問香港，表示代議士之中，不少關懷這個殖民地的現狀。作為英國殖民地，香港當局無理由閉門不納。這種情況，居民深明此中的苦衷。但是，大家心中都存有一種懷疑：英國議員的來來去去，究竟對香港產生了甚麼貢獻？經過長時期的觀察，香港居民所獲得的結論，一致的大表失望。不僅此也，而且認為勞民傷財，大可不必！

最近又有消息，謂有五名英國議員，準備來港訪問，港府招待的費用，預算為十萬元。其中三個議員且偕妻同來，議員妻子的招待費用是否由港府開支，則不得而知。在此五個議員未到達之前，已有一位工黨議員在港，他就是韓勃．比利。比氏前些日子由港飛曼谷，日昨又返港轉英。他在香港的時候，新聞最多，一份西報且以全頁的篇幅，列出他個人對香港的批評，事後引起一場辯論。對於比氏的意見，因為他的發言毫無中心，想講就講，殊難引起香港居民的全部同意，也不欲對他的意見表示贊否。這可能是因為徒尙空言，無由實踐，不値得過分重視。此其一。另外是外來和尙唸的經不一定靈驗，知道香港最深的是生於斯、工作於斯的香港居民，一個從外國來港，憑走馬看花的所得，實在難窺全豹，更不知問題的癥結所在。

香港居民對比利議員感到興趣的，則是他在飛曼谷前夕在九龍尖沙嘴一間酒吧內的「不愉快事件」，遭人潑酒之外，且被毆辱。此類事件，在酒酣耳熱的酒吧中，其實是司空見慣的事，以香港灣仔酒吧街為例，幾乎時時發生酒後互罵互毆事件；但是，議員的身份可能不同，何況來自「祖家」，小小的一場「酒杯中的風波」，就可以被視為嚴重事件，比氏事後的報警和堅決要求警方調查，可以看出他對這一事件的何等介意！警方因為在場的也有外籍警官，因此特別認真，承諾必加調查，且同意在比利議員由曼谷返港後，提出報告。

比利議員日昨由曼谷返港，即接警方負責人的「道歉信」，署名的是署理警務處處長韓義理。根據西報引述韓氏「道歉信」的原文為：警方對該事件（按指酒吧事件）經過全盤調查之後，並未發現有任何侵犯罪行，但一部分座上客人當時的行為失檢，致引人憤怒和尷尬，而這一部分客人之中，包括若干休班警官，因此他本人願向比氏表達個人的遺憾，同時他對於該等警官已採取適當的紀律行動。韓氏此信，落筆大方，就其措詞而言，不能把它當作道歉書看待，因韓氏祇用「遺憾」而未用「道歉」，而此兩名詞的含義，顯有頗大的差距。

我們對於選用字句的輕與重，不欲咬文嚼字，但値得一提的是警方對這一事件所表現的行政效率，的確値得欣賞。酒吧事件發生於本月六日深夜，警方在未及十天的時間內，對當時發生爭執的詳細經過，即能作出調查，並獲得結論，行政效率之高，應記大功！如果這一事件的當事人並不是英國議員，警方能不能如此認真的、負責的作出調查，居民深表懷疑！警方對若干案件的調查往往需時數月之久，與這一案件比較之下，愈顯示警方辦案的速度，已有驚人的提高，這應是人所願睹的突破性進步！居民聞訊之餘，咸盼警方能一本此種新的辦事精神，一視同仁，對所有案件的調查，都能快速了結。任何人俱不會以為比利議員的身份不同，且來自英國，警方存有顧忌之處，因此對調查工作，加速完成，此種想法，豈不是以小人之心，度君子之腹？香港居民向來是公正無私，當然不是小人。比利議員此次訪港之行，縱使無何令人折服的意見，但貴人多福，想不到因酒吧不愉快事件而聲名遠播。

我們希望英國議員來港訪問時，多聽少說，探求民隱，能從實際角度去觀察一切。對於粵語所謂「口水多過茶」的議員，恕香港居民失禮，不欲有所期待。至於如果在訪問期間製造一些居民所厭聞和厭睹的事件，信口開河，無補於事的人物，我們祇有報以把「何日君再來」改為「何日君不來」，作為臨別贈言而已。

我國首批電動汽車 檢驗及格正式啟用

【台北十七日中央社電】我國第一批電動汽車共十一輛，經濟部商品檢驗局檢驗合格，預定本月廿六日交車，開始正式使用。

這十一輛電動汽車中，郵政局承購六輛，電信局承購五輛，每輛車的價格為新台幣十三萬五千元。

這批電動車的車身重約一千公斤，可載重二百磅，電瓶重三百公斤，充電後每小時速度可達七十五公里，每充電一次可行一百一十至一百二十公里。

負責推動電動車發展事宜的清華大學工學院院長毛高文表示，第一批電動車是屬於試驗性質，在進一步改善現有性能後，今後將計劃發展小型巴士和小轎車。

美衆議院昨投票通過
撥欵五十二億美元 予六國際金融機構

【華盛頓十六日法新社電】衆議院今日投票撥欵五十二億美元予六個國際金融機構，但規定不能給予違反人權的國家。

議案將送交給參議院通過，較早時參議院曾拒絕通過衆議院所加諸的一項類似限制。

衆議院是以二百三十票對一百五十三票通過該議案，政府經批准一協議修訂，使總統有權對經常違反人權的國家作出例外處置。

衆議院隨後重申較早時的立場，否認政府過問此事。

欵項的分配是：「世界銀行」十六億美元、「國際開發署」廿四億美元、「亞洲發展銀行」八億一千四百萬美元、「亞洲發展基金」一億八千萬美元、「非洲發展基金」一億五千萬美元和「國際金融機構」一千一百五十萬美元。

電視節目竟成謀殺主兇
看完「文遜殺人」片集 四憒漢亂槍掃殺多人

【美國印第安納州航訊】四名男人因受了電視上的「文遜謀殺犯」的影響，而「祇是為了娛樂」，便於情人節天晚上，隨意揀上一家人，用槍殺死四名兄弟。這是一名殺人犯於日前作供時供詞。

二十歲的丹尼．史東貝克是該四名男人的其中一人。他們闖進印第安納州西部荷蘭斯堡的一所活動房子內而開槍殺人。丹尼謂：這些殺手乘坐汽車兜風時便擬定這項計劃，當時二十四歲的羅渣．鄧寧格，「首名提出為了娛樂而往外面殺幾個人。」

丹尼．史東貝克被控四項一級謀殺罪，他表示：這些兇手曾談及在一個貨櫃上用死者的血寫上「赫爾特．史格特」，這是一部電影及一書的名字，它是關於在理士．文遜的殺人案件。

柏克的地方檢察官格利蘭．李尓詢問史東貝克，他與鄧寧格是否曾看過該部電影，史東貝克謂：「我們在行兇前兩、三個月，曾看過這部影片，這是有關查理士．文遜如何在毫無理由下而殺人。我們當時是在羅渣士的家裏，並談論這部電影。」

史東貝克謂：他們自印第安納州格烈福特村駕車前往荷蘭斯堡，並在那裏闖入比帝．史賓沙的活動房子內，將四名兄弟殺死。

這四名男人因殺死二十二歲的佐治．布祿克及其三名年輕的兄弟羅夫．利維及甯蒙而被控謀殺罪。

走私客坐監也風流 願意出錢求換監倉

【檀香山航訊】兩名因偷運可卡因而被判有罪的人，要求每天付出三十七美元而進入當地監獄內囚禁三個月。

一架小型飛機的管理米高．赫利和一名果園推銷商曾被命令囚禁在內陸的監獄，因為政府認為將他們關在檀香山監獄會花上太多錢，但他們卻告訴法官狄克．黃謂：倘若他們被囚在內陸監獄三個月，那麼他們的合法經營便會受損失。

因此法官便定下每天三十七美元費用，等候美國監獄署所批准，假如他們的請求被批准，那麼他們在監獄內便要花掉三千三百三十美元。

法國煙民吊癮 多處公共場所禁煙

【巴黎十七日法新社電】法國政府憲報今天刊登一條法令，即日開始禁止市民在多種公共場合中吸烟，包括公共升降機、學校及醫院等。如有違例，則會被罰欵四十至八十個法郎（約八至十六美元）。

該法令亦禁止在水、陸、空、鐵路等公共交通工具中吸烟，但聲明可以有一半座位供應給吸烟乘客。只要有適當的設備，防止烟霧飄散至其他不准吸烟的座位去便可。

還有一些地方是不准食香烟或吸食烟斗的地方，例如供給十六歲以下青少年的娛樂中心，以任何有關保健的公衆或私家地方，以及蒸弄食物地點。但此例不包括咖啡和餐室在內。

英屬所羅門明年獨立

【倫敦十六日合衆國際社電】英國星期五日准許其最後所餘的殖民地南太平洋熱帶的所羅門羣島獨立，該羣島是第二次世界大戰時最大血戰的現場。

英國與所羅門羣島代表團經十日談判後所簽署的協定，已定一九七八年七月中旬為該羣島獨立的目標日期。

協定係由英外交部次官羅拔斯與羣島首席部長肯尼羅利亞在倫敦的蘭卡斯特宮簽署。

所羅門羣島自一八九三年以來均為英保護國，人口約十六萬五千人。一九七零年該羣島獲得新憲法，規定有由英高級專員領袖的統治委員會，其中有九名被委任的委員及十七名選出的委員。

將一切異已分子送入精神病院
世界名醫公開彈劾蘇俄
最近在檀香山通過的決議，實際上已拖延了六年。

除了巴夫洛夫和他的狗隻之外，蘇俄的精神病學的最著名的是發現了「慢性精神分裂」，附以「改革社會的偏執的迷惑」。這是一極神秘的病症，通常需要突然的具體化，而它時常發現蘇俄境內不同政見的人。自一九五零年代末期克魯契夫宣佈「沒有政治犯，祇有精神不健全的人」以來，蘇俄人依賴那些馴服的精神病專家，判處搗亂者為精神失常的人。

近年來，蘇俄不同政見的人到了西方，帶來了被迫害者在精神病院被囚禁、毆打及虐待的故事。這些行為激怒了世界輿論，但世界精神病學協會於一九七一年會議時，膽小的避免討論這件事。

最近，在檀香山召開會議，這個團體以九十對八十八票通過彈劾蘇俄精神病學被濫用於政治方面的決議案。或許更重要的，這團體以一二一對六六票表決，設立一個永久性的委員會，以調查世界上任何地方的政治的濫用精神病學。蘇俄代表團不曾退出這個協會，雖然有人恐怕他們會那樣做，但醜溜溜的接受這項彈劾。莫斯科精神病學專家巴巴仁說：「使用了那麼多的金錢於這項宣傳之後，祇有兩票的多數，那是醜怪的。」

事實上，這項表決是六年來慎重的設法消除這個協會視而不見的態度的結果。英國精神病學專家布洛克及英國政治科學家列達威，合著的一本描述二百多宗蘇俄精神病學濫用案的書「精神病的恐怖」，安排在這會議之前出版。三十四個蘇俄不同政見的人，包括諾貝爾和平獎金獲獎人沙加洛夫，簽署一封遞交這會議的請願書，請求譴責蘇俄的精神病學的濫用。少數人還親到會議場，包括以前的列寧格勒的精神病學家瑪利娜．伏根斯加雅，她大步踏上主席台，向大會遞交一份在精神病院的蘇俄政治被迫害者的「白名單」，及一份把他們送進精神病院的精神病學專家的「黑名單」。自一九七五年起移居英倫的伏根斯加雅，籲請大會代表們「幫助那些祇因他們沒有勇氣拒絕而被迫犯罪的數以百計的蘇俄精神病學專家」。

卅人的蘇俄代表團，懷疑那關於彈劾的辯論──一個代表說：「我們認為這是陰謀安排的」──但在會議場外辯說這些指摘是荒謬的。

抱政見不同的數學家布里烏什克在記者招待會講述他的被迫害及被指為精神病患者後，巴巴仁說：「布里烏什克是有精神病的。現在住在西方，你們將看得見他。將來可以研究他。從來未曾有過一個健康的人被送進精神病院去。」

蘇俄人申訴說，這決議案將在政治上劃分這個行業──暗示西方精神病學家或會不能與蘇俄同業們往來，如果這針對蘇俄的決議案獲通過。但是，最有效的蘇俄的辯論問道：你沒有檢查那些病人或他們的病歷，怎能對精神病人的診斷質疑？

在表決之前，蘇俄代表們向其他的代表分派──但沒有派給記者們──在蘇俄精神病院的不同政見者的精神病歷記錄。據美國的羅美，現任世界精神病學協會會長，說，這非預期的蘇俄行動使贊成與反對的票數接近。這項反蘇的決議案由五十八個投票權的會員中的十九個簽名提出，但以兩票的多數獲得通過。美國精神病學會會長溫倍說，他本人對於譴責蘇俄的精神病學的濫用事件的記錄非常傷感，但對於「我們能夠說出來而不被任何誣衊的指摘嚇倒，卻很欣慰。」

精神病專家（右）與蘇俄的離心分子

醫學世界
男女愉快性生活有藥能療

男人和女人的性生活已因目前在美國和其他地方進行實驗的藥物而改進了。

科學家們報告，其中一種藥物，布洛摩克利浦丁 BROMOCRYPTINE，恢復性無能的男人的性能力和性慾，並使以前未經驗過的婦女有性慾。

這種藥物的成功，由那些參加瑞士洛桑的最近的會議的醫生們講述概畧，並在最近一期的「化學及工程新聞」發表報告。

義大利的西恩納大學的紀納沙尼醫生說：「某些婦人，一生從未有過熱情如火的感覺，布洛摩克利浦丁可使她們恢復性慾及正常的性活動。」

紀納沙尼醫生試用這藥於十一個婦人，年齡由十七歲至四十三歲的，全都患閉經的。在服這藥廿三天至四個月內，九個婦人，曾經停經一年至十二年的，月經恢復正常。其餘兩人從來未有過月經，服藥六十七天至一百四十天後，月經來潮了。

作為一種有利的副作用，紀納沙尼醫生指出，通常與閉經俱來的抑鬱，於三個月內消失，而性活動和性慾，於六個月內正常化。

在義大利的多林諾大學，據方西醫生報告，布洛摩克利浦丁被試用於七個男性病人，它增加生殖能力及性慾。在這七個病案中，男性荷爾蒙第斯托斯特朗和其他與性有關的荷爾蒙的水平也正常化了。

布洛摩克利浦丁係於五年前由瑞士巴塞爾的山杜士公司發展的。這公司的一個發言人說，這藥目前尚未在美國出售，但已在美國的七個醫藥中心試驗中。

在約翰斯霍浦金斯醫學院，布洛摩克利浦丁剛已在產科和婦科部門使用，「僅屬實驗性質」。

這些試驗的結果將送交美國食品及藥物總署的藥物局審核，可能引致這藥在美國出售。

研究家們說，另兩種新藥物，由荷蘭的奧加朗藥廠的化學師發展及在洛桑會議報告的，對於消除性毛病也有功效。這兩種藥，用來糾正荷爾蒙缺乏症的，男服的是男性荷爾蒙，女服的是女性荷爾蒙。兩種都是膠囊裝的。

西德吉爾的林登保大學的格斯茲生報告他成功的用這種新藥醫治了二十個十八至四十三歲的男性病人。這些病人都患不正常的男性荷爾蒙和其他的與男性有關的荷爾蒙的低量生產。這情形經過九個星期後被糾正了而恢復正常。此外，其中十五個男人的「性慾及性活動顯著的增加」。

那種女性服用的新藥由義大利比沙大學醫院的巴西醫生試驗。據巴西醫生說，這藥恢復與女性有關的荷爾蒙的生產，並促進婦女的正常的生理反應。

這兩種奧加朗新藥，據美國食品及藥物總署發言人說，尚未列入該署批准使用的那種新藥單。奧加朗的一個發言人說，男用的那種新藥剛在美國試驗中，結果將送交食品及藥物總署。但他說目前沒有計劃在美國試驗那種女用的新藥。

處理性犯罪問題
司法界與民意分歧

關於墮胎的問題，常常都被提起到，但不是在法庭之內，而是在下議院中。保守黨後座議員査廉．班揚提出了一項加緊管制墮胎的行政條例，和祇准懷孕後二十個星期內的女子進行墮胎。目前法律的規定，是有孕後的二十八星期內。

在某種意義上來看，這是一種鬥爭的象徵。據一批政府的統計數字所示，一九七五年全英國的墮胎事件中，祇有百分之一是在受孕後的最初二十個星期進行的，雖然法律容許最遲在二十八個星期內。但婦女運動，則決定不要修改該項法案。國會中有五個後座議員，她們全都是女性，支持這項不修改的意見。

由於下議院的領袖們反對該項修正案，班揚便不得不想透過複雜的委員會程序來進行鬥爭了。這些女性議員便用各種各樣的國會方略──包括發表長篇冗贅的提議，拖延時間的演說，及提起到阿伯的罕和伊薩克的故事──來拖延表決的時間。

她們最後終於成功地阻礙了這項法案在本屆會議中通過。

但反對墮胎的人士中，認為班揚所提出的法案，祇不過是進一步限制墮胎的第一步。它在小組委員會中，已獲得道德上的勝利。政府曾提出一項折衷建議，把墮胎的限期定為廿二個星期。

這件修正墮胎限期案的辯論結果，將於今秋國會恢復開會時才能獲知。

國會議員們已收到了反墮胎選民寄來的堆積如山的信函。有一位保守黨的鄉村議員報告說，他已接到了一千五百封來信。在英國，議員們很少會收到這麼多的來信的。在較多天主教選民的區內，對英國工黨議員來說，當明年的大選日期逐漸接近之際，這會特別麻煩。

（下）（公疇）

依法能分得一半財產與入息
婦女可藉離婚成鉅富
許多娛樂圈中的紅人，因一再離婚而陷困境。

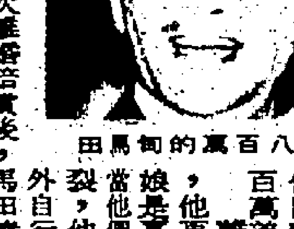
離婚已成為了娛樂圈裡最快速增長的事業，有些好萊塢的著名決裂婚姻的妻子，獲得數以百萬元計的賠償，以安慰她們的悲傷。

好萊塢式的離婚，有一張全部大明星的演員表──包括甸馬田、皮禮斯利、史提夫麥昆及格連甘寶──他們發現了自由要付出許多百萬美元代價換得來的。

最近參加十大贍養費付給者名單的是卜戴蘭。還未作出離婚的解決辦法，但他的前妻莎娜預期可得他的財產的一半──估計超過八百萬美元。

居首席的是甸馬田，於他與珍妮馬田的廿一年婚姻於一九七二年破裂後，付出賠償費約八百萬美元。

離婚後不久，他再結婚，新娘是嘉蒂哈茵。當他們於去年分裂，他們在法庭外自行和解。



賠了八百萬的甸馬田

經過第一次離婚賠償後，馬田憤怒的說：「在娛樂圈混了三十年後，我估我賺得足夠的錢以照顧每一個人，以及我有資格玩少許高爾夫球。顯然的，我沒有錢呢。」他現在恢復工作。

歌星格蘭甘寶，與他結了婚十六年的妻子莉珍離婚，使他破財四百萬美元，因為法庭命令他的財產和入息要與他的前妻均分。

皮禮斯利似乎比較幸運些，他的結婚了五年的妻子白莉絲娜，同意在法庭外和解，祇要他十萬美元。但後來她改聘律師，獲得法庭判處她應得一百五十萬美元。

安地威廉斯仍然是他的前妻克蘿甸倫吉的偉大的朋友，於她本年因殺死情人史派達沙比治而被送進監獄時仍然站她那邊。但安地仍然支付克蘿甸一筆龐大的贍養費根。當他們於一九七三年離婚（結婚了十二年），他要求賠償二百一十萬美元。他被法庭判處每年給她十萬美元，連續付給十一年，並於一九七八年一月給她一百萬美元。威廉斯於法庭判案後說：「我受到重大的打擊，那些錢是不容易賺來的。」

在加州法律下，在婚姻期間所賺的錢必須均分──例如史提夫麥昆、彼得福克及其他的人離婚時賠償。

史提夫麥昆與他結婚了十四年的妻子女演員倪兒．亞當斯於一九七二年離婚，給她百分之五十的他的財產和入息。

彼得福克賠償比較爲少，當他與結了婚十六年的妻子雅利西離婚。他被判給她現金一百二十萬美元，另加今後十一年他的總收入的百分之二十，那可能是每年二十萬美元。

他的電視警員同事泰利沙華拉斯及大衛賢森的離婚賠償也很多。經過了兩星期的審訊後，賢森要把價值三百萬美元的財產分給他的第一任妻子愛莉，而她也得到他的「亡命天涯」片集的入息的一部分。沙華拉斯比較少付些，他給他的前妻瑪麗蓮每月五千美元，直至一九八四年為止。

但是，一般人相信，娛樂圈裡的最高離婚賠償是迪西顯納士與露茜利波爾的──兩個好萊塢的最富有的人。

億萬富翁侯活晚士於一九六七年在尼華達與珍彼得斯離婚。條件時常都保守秘密，但據說，是許多百萬元的賠償。

根據最近的一項加州裁定，甚至選擇與他們的女朋友們同居的明星，也可能要付贍養費。

李馬榮的一度的女朋友米芝莉，加上馬榮的姓，雖然她從未與這個演員舉行婚禮。但她控訴馬榮，於加州裁定她有一個妻子的權利後，要求分一半他的財產。估計這案於本年稍後時間審訊時，米芝莉可能獲得一百萬美元。

「樂」明星雅利斯谷巴，與模特兒仙蒂雅蘭格同居了七年，也受到這項裁定打擊。仙蒂雅刻正控訴他，要求他的財產二百五十萬美元，五百萬美元廣告賠償，另每年贍養費九萬美元。

巴比甸因發明人傑克賴安，莎莎嘉寶的第六任丈夫，結婚了僅七個月，付給這個女演員離婚賠償一百多萬美元。

樂蘭卡士打與他的妻子諾瑪馬利結婚了廿二年，終於一九六九年離婚，他被分了二百多萬元的財產。較近的，喜劇員列德佐士，於離婚時給他的妻子比帝一百萬美元。

老演員米奇龍尼，曾經結婚七次，他說：「我一生賺了一千二百多萬美元，但逾半數付給了贍養費。」

最大的支出是李察波頓的。他給伊利沙伯泰萊一艘二百萬美元的遊艇，五百萬美元的珠寶，名畫和一幢瑞士別墅。

十五名最高離婚賠償者名單

丈夫	妻子或女友	離婚年份	賠償（單位百萬美元）
一：甸馬田	珍妮	七二	八．〇
二：李察波頓	伊利沙伯泰萊	七五	七．五
三：雅利斯谷巴	仙蒂雅蘭格	七五	七．五（待判）
四：格連甘寶	莉珍	七六	四．〇
五：卜戴蘭	莎娜	七七	四．〇（待判）
六：史提夫麥昆	倪兒阿當斯	七二	三．五
七：彼得福克	雅莉西	七七	三．四
八：穆罕默德阿里	貝蓮儀	七七	三．〇
九：安地威廉斯	克蘿甸朗吉	七三	二．一
十：皮禮斯利	白莉絲娜	七二	一．五
十一：大衛賢森	愛莉	七〇	一．五
十二：樂蘭卡士打	諾瑪馬利	六九	一．二
十三：李馬榮	米芝莉	七〇	一．二
十四：傑克賴安	莎莎嘉寶	七六	一．〇（待判）
十五：列德佐士	比帝珍	七五	一．〇

×米奇龍尼曾經付出六百萬元贍養費給七個妻子。

靈學家珍狄桑預測
美總統兒媳將仳婚

世界著名的靈學家珍狄桑說，哲普與嘉儂卡特的婚姻結果終於離婚。

她說：「把哲普與嘉儂的困難問題歸咎於白宮生活的壓力，將不是公平的。雖然它一定的於事無補，他們的家庭糾紛也會發生的，縱使他們不遷居華盛頓。

「他們的生活形式，自他們出生以來，已揭示他們註定要分手的。

「我現在可以預測二人將可妥協，但它不會是長久的。他們將再度分手，而這回將引致離婚。

「在他們兩人的一生，都不祇一次結婚。哲普將在嘉儂再嫁之前再結婚。

「但他終於是一個很不快樂的人。他是甜蜜的，他是誠實的，但他所信任的人傷害他。他將有許多次失望，並被他的父親吐棄。」

狄桑夫人並警告，他要提防明年初將有一宗意外事件，但非出於他的過失的。

她並說：「嘉儂將於本年稍後時間變成精神病態，我預見她搬出白宮。她喜歡白宮，而她同時又不喜歡它。稍後，嘉儂將有一個幸福快樂的婚姻。」

今日聯賽難望精彩
愉園射門乏術 東昇亦不易贏

【本報訊】東昇對愉園，甲組足球聯賽今天下午四時一刻，在花墟球場舉行，乙組聯賽警察對公民，于下午二時半作序幕戰，票價一律五元。

東昇與愉園在本屆甲組聯賽經已一度出師，均未打開勝利之門，也未嘗吃過敗仗。前者以一比一迫和流浪，後者零比零賽和元朗。

從兩隊首次出師的表現來看，都不如理想，東昇與用多員預備組球員，陣容不整的流浪對壘，亦要先失一球才在苦戰之下，扳回一比一和局結果。愉園則與元朗打成零比零平手，但元朗曾由馬天雄頂入一球，如不是被旁証指爲越位，愉園這一仗就不難敗于元朗腳下，連一分也得不到。

過去愉園與東昇碰頭，大多時都是打成平手，因此已給予球迷一種特殊感覺，認爲兩隊相遇時，不會全力拼搏，過程將十分平淡，難有緊張、精彩演出。

不過，今天的情況與過去有多少分別的，是現在球季剛剛開始，而且兩隊的成績都是一戰一和，在各奔前程之下，可能分出勝負。

照雙方的陣容來看，愉園的陣搭要比東昇強，前者陣中有黎新祥，鄭國根，陳國雄，賴汝楅，鍾楚維，劉榮業，張子俗，以至余國傑，都是選手隊人馬，而後者雖然擁有朱國權，梁兆華，黃達財，張家平，潘長旺等好手，但各綫實力比較起來，愉園就較勝一籌。

但是，兩隊的前鋒都有一個頗大的弱點，那是東昇埋門工夫不够，愉園則射門乏術，尤其是余國傑，更是失機最多的一個。

所以，今天的一場比賽，雖說愉園各綫人腳不均稍優於東昇，而可以佔到較大的贏面，但嚴格來說，依然是十分接近，況且雙方的缺點都在前鋒方面，因而今仗前鋒表現較好，特別是更能把握埋門機會的一隊，即可取得今仗兩分。

轉會紙傳眞到港 阿方素昨已註册
明日決定上陣對抗精工 市政攻擊力將大大加强

【本報訊】市政爲了使該隊西班牙籍中鋒阿方素，能趕及在明天（星期一）在聯賽對精工時上陣，利用商業性的無線電傳眞，影印了一份西班牙國際轉會紙，於昨晨趕入足總方案辦妥註册手續。

市政主席石乃煥昨晨親到足總辦理此事時表示：前天下午該會曾徵詢足總秘書譚壽森，是否可以利用無線電傳眞，由西班牙馬德里將阿方素轉會紙副本影印來港辦理註册，秘書謂此項手續是合法的。因此，市政便立即於前晚八時，由本港蘭克施樂影印公司，透過馬德里公司的協助，而向西班牙足總索取了阿方素的轉會紙副本，利用無線電傳眞影印到本港。

阿方素，現年廿六歲，前効力西班牙尤比利球會，與市政簽三個月合約。

據悉：市政將會派阿方素在明晚對精工之役上陣，但是因爲狀態仍未十分理想，尤其是他對本港的潮濕天氣未十分適應，所以可能祇搏殺半場，但一定會出任正選中鋒。

阿方素經已參加了三天的操練，教練郭石爲了加強他與隊友的合作，特別多安排分隊賽事，俾更能合拍。市政對精工時當會變陣，排出四三三陣式，中場李國榮發傷，另以破壞力強的陳家富上陣，務求能够凍結何新華，切斷精工中場與前鋒聯繫，使減職活力減低。

精工在大勝卜公五比○後，操練了三課備戰市政，他們目前最大的考慮是究竟以在首仗演出帽子戲法，連中三元的麥哥利掛帥，抑或以經驗較佳的張子慧領軍。

接納足球總會建議
市政處各球場 來屆輪迴開放
球會練波場地不虞缺乏

【本報訊】下年度球季開始前，本港各球會將不會像本季那樣缺乏場地練兵，因爲市政事務處已計劃將該處轄下球場的封閉與開放採輪迴方法，不再像今年一齊關閉，一齊開放。

足總於每年季初鬧會缺之場地練波，故曾建議市政事務處將球場採輪迴式封閉及開放；市政事務處收到足總此項提議後，便開會商討，結果接納足總的建議，且已擬定該處轄下球場的封閉及開放時間表，送交足總參考，以便足總安排賽事。

（九龍區）

五月一日封閉，八月一日開放的球場有九龍仔一號、二號場及三號場。

七月一日封閉，十月一日開放的是九龍仔四號場。

至於大坑東一號場、二號場及三號場，則爲六月一日封閉，九月一日開放。

（香港區）

跑馬地球場五月十六日封閉至八月十六日開放。

香港仔球場則由六月十五日封閉至九月十六日開放。

官塘區球場則於七月一日封閉，十月一日才開放。

假如香港及九龍兩地的球場開放配合的話，下年度足總屬會便不用嘆無球場練兵了。

前全壘打王阿倫 赴日祝賀王貞治

【東京十七日合衆國際社電】退休的美國棒球「全壘打王」阿倫，於星期六偕同夫人抵達此間，以祝賀王貞治打破他所保持的七百五十五支全壘打的紀錄。

現爲阿特蘭大勇敢隊的副主席的阿倫，抵埗後對記者表示，他深知終有一天有人打破他本人的紀錄，所以他對王貞治的成就並不驚奇。

讀賣巨人隊的「一壘手」王貞治，在九月三日打出他十九年棒球生涯的第七百五十六支全壘打。後來他再擊出兩支全壘打。

美職業籃球冠軍總決賽 佳視今播映

佳視播映之「美國職業籃球大賽」，由今晚開始，播映是屆NBA大賽總決賽周的全部賽事，可說是這個節目的壓軸好戲。

上周之前，該節目亦曾選播NBA分區決賽的賽事，在今屆分區決賽中，西區由波特蘭探險隊與羅省夜遊人隊角逐，東區則由費城自由人隊與侯斯頓火箭隊爭奪，經過七盤四勝制多場激烈交戰，西區冠軍由波特蘭隊奪得，他們直落四盤擊敗了羅省隊，而東區費城隊亦苦戰數場而壓倒了侯斯頓隊，分別進入了NBA總決賽。

英球壇醜聞案鬧大 比馬拿亦捲入漩渦
唐李維考慮控告一份英國報章

【綜合外電報導】前列斯聯隊長兼蘇格蘭國家隊隊長比馬拿，最近被一家英國報章揭發他於一九七二年度球季中一場比賽，曾向對方一球員賄賂，目的希望使到列斯聯獲得聯賽冠軍。

該報章付於週前報導有關唐李維於担任列斯聯領隊時亦有作出同樣的行動，但該事件遭唐李維的否認。不過，英國足總已注視此事。

在第一版頭條新聞報導指出當列斯聯對狼隊的比馬拿行賄的詳情，它在一場比賽進行中，比馬拿向對方的球員希瓏表示，若希瓏在禁區內有意把列斯聯的球員勾倒，而使到列斯聯獲得十二碼罰球，希瓏便可以獲得一千鎊，但該場比賽列斯聯不但沒有得到十二碼罰球，而且還以一比二負於狼隊，使到他們在聯賽中屈居第二，同時每個球員可能獲得七千鎊的聯賽冠軍獎金亦成爲泡影。

希瓏在接受該報記者訪問時亦承認此事，他更說：「在比賽中我經常聽見有人叫我不要急，放鬆一點去踢，而且我還深信在賽前有賄賂。」

此件英國球壇「醜聞」發表後，比馬拿並未有予以否認或承認，他在球場一見到記者時便告走避。

目前比馬拿正効力乙組的侯讓，他是於去季以四萬鎊由列斯聯轉會的，他在七四年曾代表蘇格蘭出席慕尼黑世界盃足球比賽。

△前英國國家隊領隊唐李維，日前正考慮控告一份英國報紙對他的誹謗，鬧得滿城風雨的唐李維，在出任列斯聯領隊之時，曾涉嫌收買對方球員以圖獲得一場重要賽事的勝利。現時英國足總已開始進行調查這宗英國球壇的「醜聞」。

奧會會長徒勞無功
中共態度頑固 未有確定答覆

【北平十七日法新社電】國際奧委會會長基蘭寧爵士，今日結束北平四天旅程，但中共何時以及在何種情況下加入奧會，仍然未有肯定的解答。

他說：「我極希望中共重回奧運家庭，不過，我不願推測此事何時或何種情形下成爲事實。」不過，基氏認爲此行是有用的。

聖保羅隊訪港 改廿一晚到步

【本報訊】定本月廿二日來港與香港隊作一場友誼賽的巴西聖保羅選手隊，原定下星期二（廿日）抵港的，由於該隊二十日晚上要與南韓國家隊作一場友誼賽，故該隊要在廿一日晚上才能到港。

因此之故，足總原定於廿一日晚上在大會堂酒樓歡宴客軍，亦要改在翌日中午仍在大會堂酒樓舉行。

客軍來港的職球員爲廿六人，計職員八人，十八名球員。

東昇愉園陣容

（東昇）

朱國權
潘長旺 梁兆華 梁活華 黎榮富
黃達財 張家平 麥天富
翁偉國 梁金發 吳錦華

（愉園）

邱永成
吳炳南 黎新祥 李潤華 梁帥榮
鄭國根 賴汝楅 陳國雄
劉榮業 鍾楚維 余國傑

宇宙隊未盡全力 一比一賽和中共

【本報訊】美國宇宙隊昨晚在北平與中共足球隊比賽，結果以一比一打和，兩隻入球均是在下半場射入的。

昨晚宇宙隊踢來漫不經意，致被中共在下半場開波不久，乘宇宙隊陣腳未定，由劉利福先開紀錄。在此之前，宇宙曾由托比奇射入一球但被球証判作「詐糊」。宇宙隊失球後才急起直追，但被中共悍辣的踢法所阻，在苦戰之下，至完場前兩分鐘才用費爾德於左輔位抽射扳平。

宇宙隊昨晚的演出顯然未盡全力，前西德國家隊隊長碧根鮑華因傷未有上陣。

應付世界盃賽 科威特足球隊 提前廿五來港

【本報訊】下月二日在港舉行的世界盃亞大區外圍賽的本港對科威特，爲科威特在該項賽事的首場比賽。

科威特全隊職球員的資料已於昨日寄給本港足總，但由於稿譯需時，足總稍後才公佈該隊的球員簡史。

該隊職球員卅五人（職員十一人，球員廿四人）是於本月廿五日，乘專機抵港，下榻於利園酒店。

在港比賽完畢後，赴南韓、澳洲及伊朗作世界盃亞大區外圍賽，計十月九日，南韓對科威特，十月十六日澳洲對科威特，十月廿八日伊朗對科威特。

體壇萬花筒

世盃網球邀請賽美選手奪標

△紐約外電報導：美國佛羅烈達州網球邀請選手蘇羅莫螢，在星期五晚的世界盃網球邀請賽決賽中，以七比五、六比二、二比六、零比六及六比三的成績，擊敗澳洲選手羅斯和而奪得冠軍，他可獨得六萬美元獎金，這是他有生以來獲獎金最高的一場球賽。此役共費時三句鐘，在雙方結束比賽時，已經接近晚上十二時，而蘇羅莫螢於那時刻正是他的廿五歲生辰。

世界舉重賽保加利亞有威脅

△第卅一屆世界舉重錦標賽，已於週末在西德揭幕，來自卅四個國家的二百多名舉重選手，角逐本屆十項賽事錦標。蘇俄一直以來均是國際性舉重比賽的熱門爭霸者，本屆更派出數位奧運冠軍的「大力士」參加，料可囊括大多數的獎牌，唯一可以威脅蘇俄的是保加利亞，在一九七六年蒙特里爾奧運會中曾有甚佳的表現。其餘參賽的國家，還有波蘭、捷克、匈牙利、古巴、美國、東德與主辦國西德等。

喇沙水運圓滿結束

九龍喇沙書院週年水運大會在九龍仔公園泳池舉行，已完滿結束，由孫力士修士頒獎。成績如后：

甲組班際冠軍：五A二，乙組班際冠軍：四S三，丙組班際冠軍：二A。

甲組個人冠軍：陳嘉智，乙組個人冠軍：黎德揚，丙組個人冠軍：梁昌宇。

籃聯醫事顧問 勞綺裳丁父憂

籃球聯會醫事顧問勞綺裳女士父親勞幸如，不幸于本月十四日凌晨一時五十分病逝於浸會醫院，享壽九十有一，遺體移奉世界殯儀館，定于今（十八）日下午一時卅分大殮辭靈，二時出殯，靈柩移往石山火葬場火葬。

體操表演晚會 定廿八日舉行
門票已在港九預售

一項由香港業餘體操協會主辦之體操表演晚會，定本月廿八日晚上七時卅分至九時卅分在香港大會堂音樂廳舉行。是次表演晚會所得款項，將用於該會未來所舉辦之各項活動，體操訓練和贊助本港的體操代表隊前往外地參加國際性之賽事，如參加將於本年十二月於馬尼拉舉行的亞洲青年錦標賽及明年於加拿大舉行的英聯邦錦標賽等。

該晚會之節目甚爲豐富，計有由本港男女子體操隊隊員表演各項男女子體操項目，如鞍馬、雙槓、自由體操、高低槓、平衡木、跳馬和吊環等。門券分二十元，十元及五元，經已開始發售。門票發售地點如下：

（九龍方面）（一）九龍土瓜灣馬頭角道一號政府體育康樂事務組總部五樓鄭小姐，（二）油蔴地彌敦道四零五號九龍郵政局大廈八樓新界學界體育協進會蘇先生。

（香港方面）銅鑼灣恩平道嘉蘭大廈五樓教育司署體育組彭女士。

世界盃跆拳道大賽 我國黃明德獲金牌

【芝加哥十六日中央社電】中華民國選手黃明德，今天在第三屆世界盃跆拳道錦標賽輕量級組比賽中，贏得一面金牌。

另外一名中華民國選手林英豐，則獲得重量級比賽中的銀牌，林英豐在三局比賽與韓國選手打成平手，加賽二局後不幸輸給對方而屈居亞軍。

今天參加比賽的蠅量級選手林瑞山，已遭淘汰。

今天的比賽中，觀衆們都爲中華民國選手加油。

足總本季開始 替球証買保險

【本報訊】足總準備於本季開始，每年花三千元替甲、乙、丙組及區際賽球証購買保險。因執法時受傷，醫藥費每次可得不少過五百元，但要向該場比賽的當值足總委員報告才有效，至於因傷而弄至終生殘廢或死亡者，可得三萬元。

旅行社聯合廣告
聯合增强信心
合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPL
菲律賓七天特級豪華貴賓團
菲島註册 提防影射

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

出發日期
9月2,3,6,8,9,12,14,15,18,20 21,24,26,27,30,
10月,3,6,9,12,15,18,21,24,27,30,
11月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,23,25,26,29

特別加班
A 全程足五天 9月24日 上午出發晚上返港 費用$1150只辦一團
B 全程足六天 21 10 24 11 上午出發晚上返港 費用$1290只辦兩團

本團特點
＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌
＊酒店及一切交通全年預先訂妥，絕有臨時更改之弊
＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無用車勞頓之苦
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，畫晨任飽美酒，欣賞各類表演節目
＊每晚均爲團員安排餘興節目
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途講解
＊出發前茶聚招待，詳述當地之一切風土人情
附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇豪夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
第七天 馬尼拉—香港

$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

安時 ON SEE TRAVEL SERVICE LTD 旅運有限公司
菲律賓碧瑤七天 $1290
日本全本州七天 $2750
泰馬星十日遊覽 $2990
日本本洲觀團遊 $2990
鹿兒島南北九州 $2780
美加東西岸西岸 $8280
台灣阿里山芝麻 $1550
日本東京富士山 $2250
泰國曼谷芭堤雅 $1490
簽証需時 請早報名

亞旅 JETOUR
菲島：愉快菲島遊 七天$1290 九月12,15,18,21,24,27,30 住馬尼拉花園 假日夏宮碧瑤 松園尊新型酒店 飛機來往碧瑤
泰國：曼谷芭堤雅 五天豪華團$1499；曼谷芭堤雅清邁 七天豪華團$1890；曼谷芭堤雅布吉島 七天豪華團$1990
台灣：四天豪華$1050；七天豪華$1700；九天豪華$1500；十天豪華$1550 逢星期五；七天豪華$1500 逢星期日
5-232148 5-254713

寶華旅業 5-447573 3-689291
日本 鹿兒島九州 七天團$2680
台灣貴賓團 七天$1600 九天$1800 逢週六出發；八天$1700 四天$1090 逢週五出發
菲律賓七天團 $1290
代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票，簽証

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727
寶島遊 阿里山九天$1250 七天貴賓遊$1550 台北四天遊$1050
日本七天精選團 $2590 加開8月27日
曼谷芭堤雅五天$1490
泰國証·直接簽辦

聯耀 3-312838 3-312678
菲律賓七天
第一天：香港—馬尼拉（夏宮大酒店）
第二天：馬尼拉—馬容火山（乘內航機）
第三天：馬容火山（千里達酒店）
第四天：百勝灘（百勝灘酒店）
第五天：香格里拉（拉瑪達大酒店）
第六天：市內觀光（拉瑪達大酒店）
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：27/8 2/9 8/9 14/9 20/9

欣欣旅運（香港）有限公司
寶島美海陸空聯遊 $1350
菲律賓（碧瑤）七天精選團 $1290 9月6,12,18,24,30日
阿里山九天精選團 $1750

康年旅行團 中華民國觀光局審定 ＊民間之花旅行社＊
台灣旅團總滙＊天天準期出發
高雄＊富麗＊亞里山＊溪頭＊墾丁＊渡蜜月
拾月七八出發雙十嘉賓團 $1480 · $1550
循正式手續辦理台証＊穩實依時可靠

宜泰旅遊有限公司 3-960295-8
台灣
菲律賓七天 $1290（國內機來回碧瑤）
韓國五天豪華遊 $1790（逢星期五出發）
曼谷芭堤雅五天 $1490（逢星期六出發）
代辦各國簽証，代訂各地機票
旅遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

百樂旅運社有限公司 5-444007至444000
菲律賓（七天）HK$1290
日本 全本州七天 HK$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 逢星期二出發
曼谷 芭堤雅六天 HK$1590 逢週六及週日
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

康泰旅行社 5-254511 3-676111 3-676503
台灣 九天環島阿里山$1680 逢週一六出發 七天$1480
菲律賓碧瑤 七天$1290 9月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
曼谷 芭堤雅 五天$1490 六天$1550 逢週二、六出發
韓國 四天$1650 韓日九天 $3250 逢週六出發

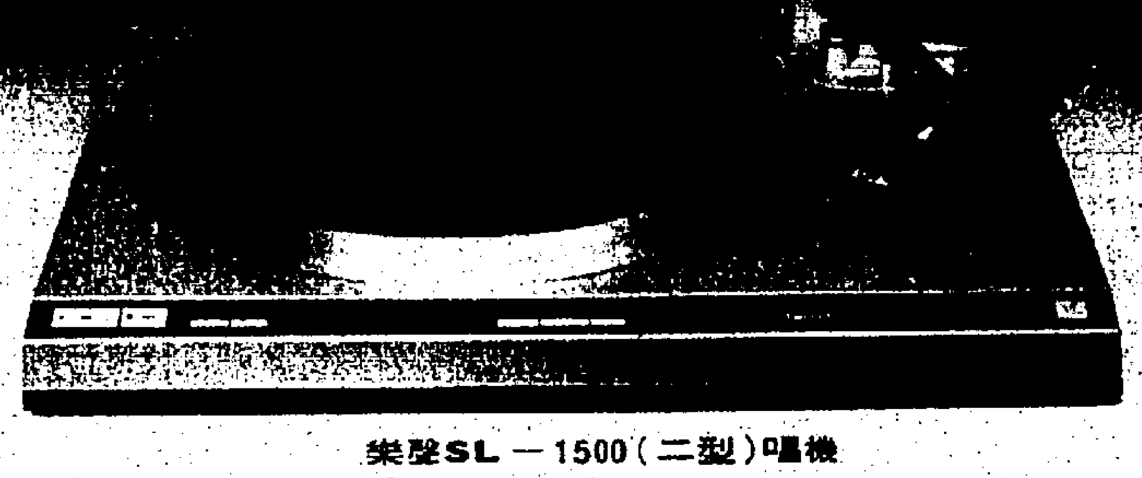
樂聲直接驅動唱機

最新面世 石英控制

樂聲牌唱機雄霸市場的優勢，相信是有增無已的了，稍早該牌子新推出了一系列普及型的唱機，SL—1600，SL—1700，SL—1800，SL—1900，以代替原有的SL—1300，SL—1400，1500以及SL—1350，兩系列的性能相若，而售價則更廉，而且在避震系統上，則新系列尤有過之，使到在市場上的優勢比以前更爲突出。

而本文見報時，另一系列高級石英控制的唱機相信又已在市面上見到了，它們是SL—1300（二型）和SL—1500（二型）。其中SL1300是全自動化的唱機，而SL—1500（二型）則一如從前SL—1500是手動式操作。這一個新系列在設計上和外觀均與以往樂聲牌唱機在很大的差別，我們先看SL—1500（二型）：

在該唱機上，完全沒有一個旋鈕，一概按鍵的方式操作，電源開關在右角，是一個方形的按鍵。開啓電源後，轉盤並不是立即就開始旋轉的，它還另外受到在左角的START STOP按鈕控制。在該機的右側是兩個鍵，是三十三及四十五轉的轉速選擇鍵。在正中央還另有三個按鍵，是速度調節器。各位也許已經發覺，該唱機的轉盤邊沿似乎少了一些甚麼似的。不錯，它的確少了傳統式的檢速設備，因爲一種更新更準確的四位數字的示數管，已被用來代替了傳統的頻閃檢速之用。用示數管的好處不單能夠立刻直接顯出唱機的轉速，另一方面也更爲準確，在以往我們利用頻閃邊沿的刻測去校準轉速時，總難達到十分準確的，那些刻度不是慢慢向前移動，便是向後移，又或者搖擺不定，但這情形不一定是由於馬達的轉速不夠恆定的關係，很可能由於邊沿的刻度不夠均勻，而且利用作爲訊源指示的市電頻率，也沒有足夠的穩定度，據悉，市電的頻率偏差標準，祗要少於0.1%也算合格，但對於唱機的要求，顯然要比此還高。SL—1500（二型）所採用的新避震系統是利用機內的石英振盪器所供給的頻率作爲標準的，而與實際轉速加以比較，因此準確性遠較舊標準爲高。


樂聲SL—1500（二型）唱機

SL—1500（二型）馬達以及它的控制系統，也都極爲精密，該馬達是一具電子伺服式的直流無電刷式的品種，與其他樂聲唱機所用者原理相同，但由於操縱該馬達的電子放大器，改用了以石英振盪的「相鎖」控制電路，該放大器利用了四枚高密集之集成積體線路（相等於三千枚獨立的半導體），因此轉速的穩定性便大大地提高了。

SL—1500（二型）的避震系統，也吸引了同廠其他新產品的精華，改用了雙重避震的方式，使來自內部馬達以及外界音響回輸的影響，均大爲減少。

至於唱機所裝配的唱臂完全不同，該臂以樂聲最負時譽的BPA—100頂級獨立式唱臂的設計作爲藍本的，並作了若干簡化，以配合不同的需要，但承軸的設計—四組滾珠軸承，則與BPA—100一樣。該唱臂也和BPA—100相同，是採用撥桿式調節唱臂高低的辦法，比傳統的方式方便得多。用該唱臂配上高級唱頭，特別可以把音響效果發揮得淋漓盡至。

以下是廠方供給的技術規格：SL—1500（二型）是手動式石英控制的直接驅動唱機，有速度調節器「正」「負」9.9%轉速。是33CM直徑的鋁鑄盤。行33及45兩速。馬達爲石英控制的直流無電刷馬達。抖擺率低於0.025% WRMS（JSC5521）隆聲低於負五十八負，由起動到正確轉速所須時間爲「四分一」秒。唱臂是採用靜力平衡式，唱重調節可由1—3格蘭姆，有直讀唱重設備，唱頭完是四接點國際通用的（一如BPA 100所用者）。唱臂之有效長度爲230厘米。偏角爲21.5度，耗電量爲十三瓦。

愛華牌 超薄手提卡式

隨着電子科技的進步，很多日常的工作，都可以由機器替代或代勞。以往，如要作任何記錄或書信的往來，祇可倚賴自己雙手或秘書，作筆記或速記。時至今日，秘書小姐們的速記技倆亦可省掉，速記錄音機可取代該程序。

愛華牌，向以生產品質優良的卡式錄音機而馳名，最近運到一款超薄型手提卡式錄音機TP1—2。

TP1—2的外型，相當輕巧，祇有六又八分七吋乘一又四分三吋乘六又十六分之十五吋，非常方便攜帶。

性能方面，相當優越，祇用四枚C形乾電池，便可作十二小時的連續錄或放音，任何冗長的會議，都可以全部記錄於卡式帶中，留爲作檔案或報告之參考。

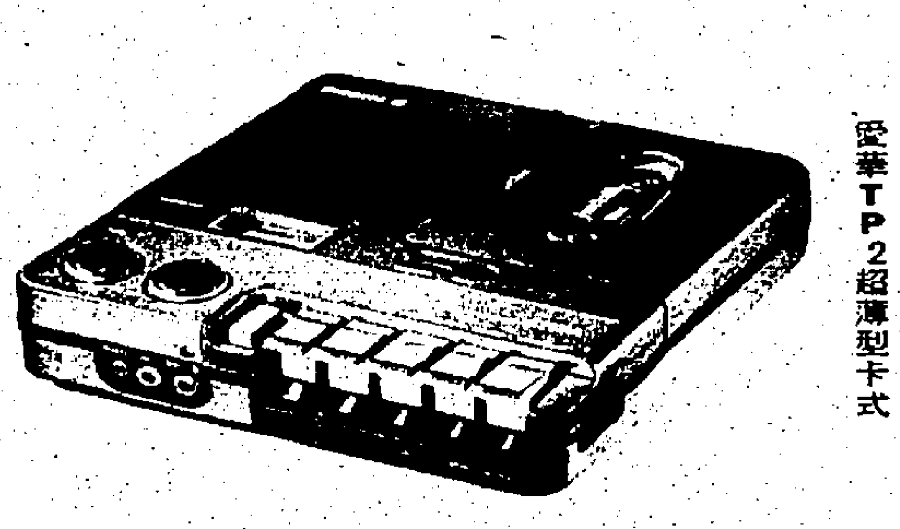
TP—2另一特點爲其播音速度控制，在重播時，可將速度作正負十巴仙的調校，對需要將聲帶的內容記錄下來的人士或學習語言的人士，提供極佳的效果。

音色重播，相當清晰，尤以人的聲音，更爲明顯，此全有賴於直徑達七公分的揚聲器。靈敏度極高的內置式電容咪高峯，使錄音的可及範圍，大大擴展，配合了準確的電平指示表，使錄音效果與水準，得以大大提高。音調方面，亦可作適量的高低音調校，以適應不同使用者與音源的要求。

防震機械設計，使TP—2可在任何位置與角度或移動中使用，而不影響其卡式帶運行速度與穩定。

至於操作方面，亦非常簡易方便，六個程序控制按鈕，一如普通卡式機一樣，祇需輕輕按下，便可達到所需的工作狀態，其中尤以錄音程序，最爲方便，祇需按下注有紅色記號的錄音按鈕，便可立刻錄音。機械式控制的暫停掣，相當實用，當放開暫停掣後，速度立刻回復正常，故錄音不會出現不平穩現像。當卡式帶運行至帶尾的時候，TP—2會自動停止，而釋放所有控制鈕。此外，還可以外接咪高峯，耳機與搖遠控。

總括來說，TP—2可算是一部相當方便實用的超薄型手提隨身秘書，令閣下每日重要的會議詳備，不會遺漏。


愛華TP2超薄型卡式

電子管式 前置控音器

LUX最新「膽」前置放大器CL32，機身祗有三吋厚，濶十七吋二分，深十二吋六分。

金黃色金屬面板上，看不見高低的音調控制，唯一可以緊緊設變重播音色者，是LUX獨創之「綫性均衡器」，分上下二擋選擇，「UP—TILT」的特高音在一萬赫提升零點七五分貝或一點五分貝，而「DOWN—TILT」則用作提升低音，相等在一百赫增益零點七五分貝或一點五分貝，提升高音時，低音便作等量的衰減，相反亦然，此音調均衡系統的最大特點，是中頻一千赫，始終不受影響，在其上下之頻率則被綫性地變化，作用是約略調節喇叭不平均的高低音色，特殊設計的電路，在任何情形之下，不增加放大器之失眞。

其他的標準設備，如兩對輸出端，一并輸出或任擇其中一對，一低頻濾波分兩種效果，採用「雙T」式電路，再與另一個RC濾波合併而成，獲得急劇的翻低頻濾波效果。

容許二個磁唱頭，一部調諧器，二個高電平及二個錄音座錄音，放音等訊源駁接，磁頭一端可調節由三萬歐姆至十萬歐姆的負荷阻抗。

任何前置放大器，最能決定其性能及音色的部份，係其磁頭均衡放大器，音色是否平均要看RIAA之均衡準確度，噪聲是否夠低要看均衡器各級之增益及此外還要有寬裕的過荷能力，好獲足夠的動態範圍。

CL32依然採用負反饋式RIAA均衡技術，與一些極品級外國及本國電子管前置擴音器有別者，是其電路上的結構，前者（包括瑪赫國際的美國「燈膽王」在內），大都採用三級交連，陰極至陰極之負反饋方式，而CL32卻更進一步，於第三級（即輸出級），改用「分流調準式推挽」（英文簡寫爲SRPP）電路，獲得比前者更爲優越的失眞特性。

作爲RIAA均衡是空前完善的，配合精選的電子管，和高工作電壓（三百一十伏屏壓）盡量發揮其上乘的重播能力。

音量控制和聲道平衡之後是二十二分貝增益之綫性放大器，其間是LUX特創之「綫性均衡」及反饋回路。

音量控制器加入電路的位置也經一番考究，CL32採用成本重的高級四連部局控制器，特點是低雜音和耐用，設於綫性放大器之輸入端及輸出端，如此的雙重音量設備，有助改善放大器之訊噪比率，及避免過荷。

全機採用七隻三極管，燈絲電壓由一晶體管直流穩壓器供電，而電源變壓器是LUX特製的C形鐵芯的高效率設計，高壓供電由一橋式整流器，配合四枚四百五十伏四十七微法之電解質複合電容器組成。

還有延遲設備，免放大器內之電子管烘熱燈絲時所產生之雜聲進入功率放大器。（上）

AUDIO GENERAL 五一一A前置控音器

美國AUDIO GENERAL廠較早時推出面世的「五一一」型前級控音器，由於品質優良，早已成爲專業玩家所爭相採用之產品，並且獲得一致好評，目前該廠經進一步研究後，完成了一款較前者效果更佳之「五一一A」改良型前置控音器，除了保留前者之優良設計，更增添了不少其他高級新裝置，務求使到此款新型前置控音器達到無懈可擊。

AGI 511A型實際乃511型之改良型，增添了直接之耦結綫路輸入，與及一個全新之高速「雙場效應晶體管」，成爲一具更加寧靜之高水平放大器，並且可以獲得更佳之唱頭過荷容量（由七十毫伏增加至一百六十毫伏，亦即改善了一倍有多）或在使到低輸出唱頭時，同樣獲得高度之增益，達一八點九分貝，而該個雙放大式唱頭之活動個域，較一般產品快十倍以上，能夠在200KHZ時方波形波，而較諸其他前置控音器在20KHZ時所獲得之波形更佳，因此無須憂慮互導失眞的問題，因爲互導失眞絕無可能在一個如此迅速的綫路下出現。

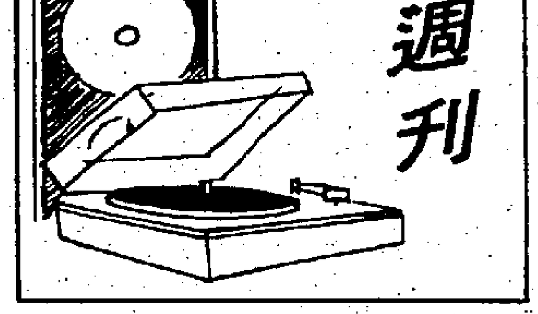
新設計之雙場效應晶體管（BI—FET），使到此機之訊噪比獲得進一步提升，而且改善了瞬時頻應之特性，無論在提升抑或下降時，瞬時頻應在十伏特峯值至峯值之間，最高時間爲四分之一微秒。

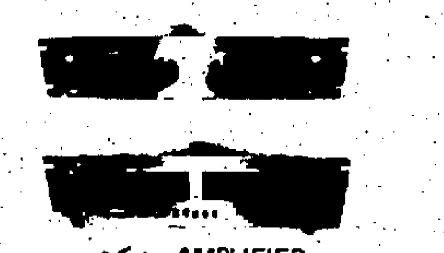
此外：㈠四十七歐姆輸出阻抗，㈡輸出短路時之保護電路，㈢能夠推動一個六百歐姆負載，另外更採用較高質素之接鈕，鍍廿四K金的接觸點，分叉接觸點可在五十萬次操作，與及廠方三年之保用，電源插座容量爲二十安倍。

因此無論從技術數字以至實際聆聽之結果所得，全新設計之AGI 511A前置控音器放大器的確是該廠繼511之後的另一次驕人成就。

AGI—511A型控音器及AUDIO GENERAL產品，由「李氏工程公司」總代理。

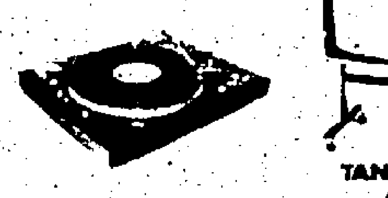
音響週刊
第六十四期
逢星期日出刊

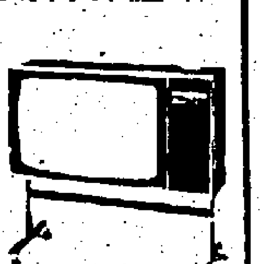



AMPLIFIER
實而不華之頂級產品

MONITOR
先聲奪人的鑑聽揚聲體系

Micro-Acoustics 2002-C
高級唱頭之翹楚


SCIENTELEC TURNTABLE


TANDBERG COLOUR TV
艷麗妍彩 特色出色

歡迎親臨下列地址試聽選購

總代理：李氏音响工程有限公司

LEE'S
Lee's sound engineering Ltd

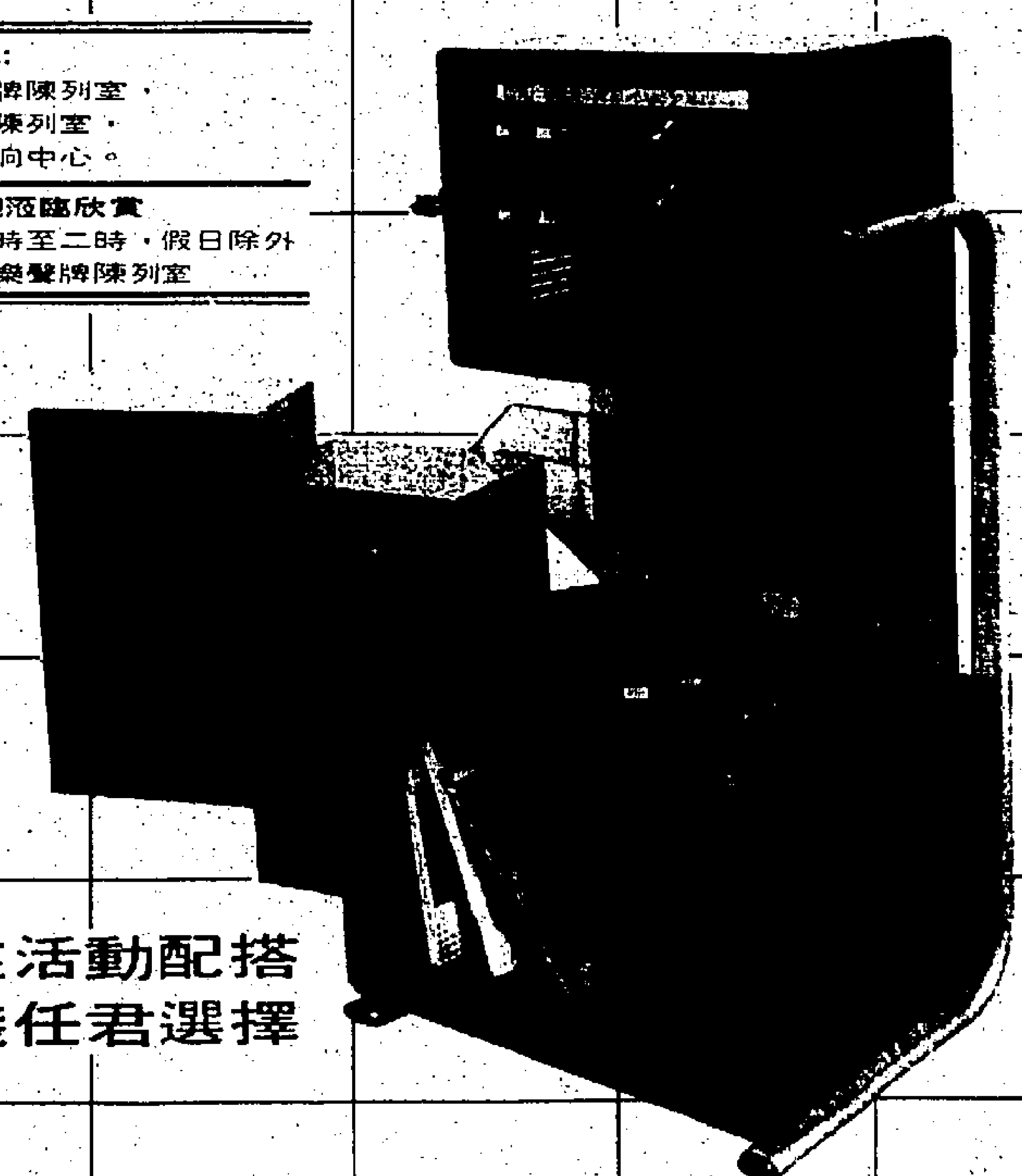
試音室：香港皇后大道中51號陸海通大廈301-4室 電話：5-265523（三線） 5-225666（總機部）
九龍窩打老道84號冠華園三樓文化音響中心及各大音響商

Technics
U-8 System

組合羣中龍 音响壇稱霸
輸出功率：20W(瓦)×2(20-20KHz)RMS

參觀垂詢請蒞臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室，
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室，
尖沙咀鐘壓大廈樂聲牌音响中心。

Technics午間音樂會歡迎蒞臨欣賞
時間：星期一至六下午一時至二時，假日除外
地點：旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室



二款唱盤活動配搭
四種價錢任君選擇

	ST2400	SU2400	SB240	SL-23	SL-2000	SH815	特價
A	●	●	●	●			HK$1,500.00
B	●	●	●	●		●	1,860.00
C	●	●	●		●		1,540.00
D	●	●	●		●	●	1,900.00

NA 1018

National Technics

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號 鄧氏工業大廈 電話：3-410321-8
樂聲牌音響中心：九龍鐘聲大廈 電話：3-669225
修理部電話：3-430161

Quartz Lock

A音石英眞皮唱盤

QL-10, QL-8, QL-7

惟一夠胆以四位數字式示速
証明其速度準而恆定的唱盤

星牌不倒翁原理低重心，新金寶承軸
唱臂推翻唱盤水平定律

J224

JVC星牌

信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號麗斯大廈四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號華邦大廈閣樓
電話：5-236074-5

道風山上蓮花洞 寧靜莊嚴潛心地

聖殿的地台下，正是幽暗的蓮花洞。

幽暗的窄巷內，藉着岩口微弱的光線，祇拐一個直角就是「蓮花洞」，一股清涼的空氣，就算在炎炎夏日，也可感到無限的舒暢。

面壁、閉關、修道似乎都離不開了石室、洞穴，但是，在香港這個到處都是高廈林立，填滿抽氣機地室處處的城市，所謂石室幾乎成為了小說或歷史故事的名詞。

僻處在沙田道風山聖殿下，本來是平平無奇的地台，雖然，有不少人到過山上做禮拜或是遊覽，可是隱藏在地台內的洞穴，從來就是道風山內最寧靜的區域。

蓮花洞是莊嚴與寧靜的蓮花洞，建立在聖殿的地台下，通過一條石徑，一個九十度轉彎，立即呈現一個富有宗教色彩的窗戶，這個幽暗的室內所有的光線全靠這半圓的窗戶而來。

除了莊嚴與寧靜外，踏進這個全部由大石建造的洞穴內，最易令人有神秘的感覺，無論是首次到這裏，或已多次留連這個洞穴，仍然會使人肅然恬靜。

除四壁砌以整齊的大石外，穴頂更是別具心材的砌成拱形壁頂，雖然沒有藝術家的名堂，卻從古樸中有古雅的味道。

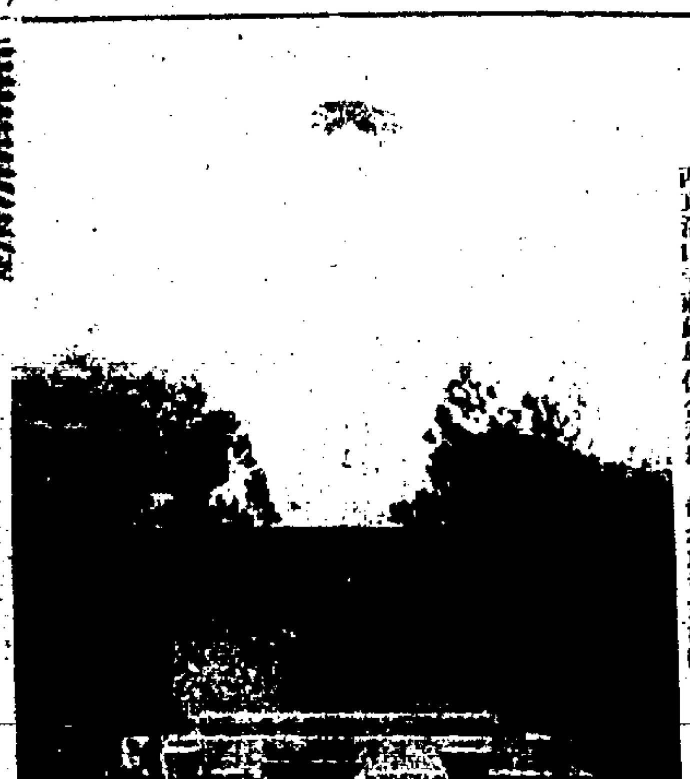
這個可容宗教人士在此靜修的蓮花洞內，幾乎可令人脫離塵想，在陳設簡單，兩側各有長條的矮木板作為長櫈，靜修人仕可坐或跪拜在窗戶下的神龕上。

過去，一盞蓮花油燈，從頂上垂下，在夜裡飄拂，更添上幾分神秘與莊嚴，近來油燈已很少使用，其他在洞內兩側設有檯安木刻，近年更添置了香爐箱，似乎是這神殿入世的東西了。

洞旁石徑上，設有可容一人在內的小石室，內裏漆黑一片，過去是宗教人士在這裏辦「告解」的地方，現在已很少應用了，祇有道風山的修士們，潛心修道時到洞內去冥思靜想。

（本報記者　梁慧冰）

西貢大環頭湛山寺 四戒神鐘與安老院



西貢湛山寺莊嚴雄偉舍利塔，紀念創寺大法師。

寺內別開生面的四戒神鐘

大環頭是西貢一處風景幽美地區，由彩虹邨乘巴士至大涌門，車到總站，沿着公路向大環莊大道，平坦寬闊，村舍甚少，來往人稀，步行不遠，便是大涌門地區，就在山旁建築一座小型安老院，上僧百呎，傍靠大街，兩層高樓凝土構造，內裏設備週詳，廳館雖小，五臟俱全，男女老人，食宿此間，視為安樂窩，日常生活，不須麻煩上人，衣食住行，甚為舒適，衣着方面，冬暖夏涼，食用問題，首重營養，作息環境，除星期日多些旅遊人仕來往，比較喧鬧些外，其餘日子，恬靜幽閒，夜間萬籟無聲，祇聞蟲鳴唧唧，晨早雞聲喚曉，老人在院之四週，或則獨自散步，或則群聚太極，言笑晏晏，習以為常，空氣清新，對老人是一種天然補品，俱持紅顏白髮，精神矍鑠，極像無懷氏之民。

毗鄰安老院有湛山寺，矗立一幢飛簷碧瓦，紅色外型建築物，高懸巨型牌匾，書「大雄寶殿」四字，探首內望，殿徒四壁，闃寂無聞，祇此將為湛山寺物業。目前尚在施工興建中，離此地盤稍前行，便是大環頭由旅，湛山寺活現眼前，此寺由樂慶大師重建，時在一九六六年左右，樂慶法師為青島湛山寺門人，來港後，靜居青山九味亭，自闢家法精舍，日夕誦經，合什修行，念念不忘湛山寺之名，尋求勝地，繼求有日，重現湛山寺，果然我佛有靈，卒能實現，寺門大開，任由善信參觀，寺雖不大，陳設莊嚴，其最惹人矚目者，厥為懸諸架上之大神鐘，鐘屬鋼質，製作精巧，與一般寺門所有之鋼鐘，大異其趣，鐘身鑄有四位神爺，「南無清涼山金色世界大智文殊師利菩薩」、「南無娥眉山銀色世界大行普賢王菩薩」、「南無普陀山琉璃世界大慈大悲觀世音菩薩」、「南無九華山幽冥世界大願地藏王菩薩」，善信瞻此，無不肅然起敬，默禱慈悲，肅然景仰。

距離寺不遠處，莊嚴舍利塔巍立，秀麗精緻，氣勢磅礴，塔前兩株松樹，雄壯繁茂，更顯得物如其人，此塔係為紀念樂慶大法師建寺功勞，下葬骨灰，以供門徒瞻拜，法師一生最關懷老人，現任主持保賢法師，秉承遺志，秉其精神魄力，使現時之安老院，更具規模。（岐）

新界農民副業 鷄舍改植鮮菇

時下粵式小菜，有蠔抓鮮菇、蠔油鮮菇、鮮菇植物名為「ZIZANIA LATIFOLIA」，菌之一種，亦名茭筍，一名肉蕈，即茭筍諸木於土中，澆以米泔，待菇生采之，長二三寸，本小末大，白色柔軟，其中空虛，狀如未開玉簪花，俗名雞腿蘑菇。

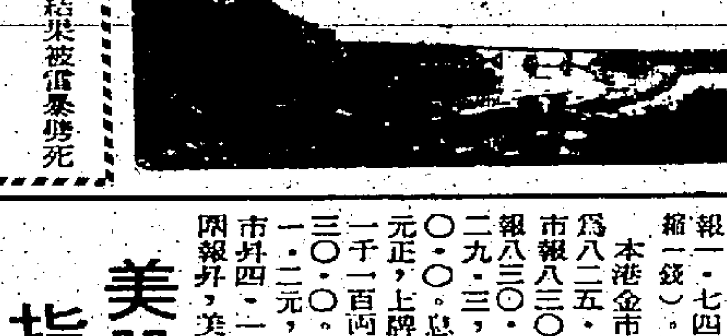
新界種植農民，飼養牲畜，視為正業，以求生活，年來鮮菇銷量大增，乃有將一部份原為生產牲畜者，改為種植鮮菇，此物生長迅速，成本低，利潤高，農民乃兼營此類副業。

農民大量發家食者，多將其雞舍改為種菇溫室，高度四五層，每層距離十八吋，設置五方呎木框，擺滿昔日之禾草稈植鮮菇，改用廢棉花，先將棉花淋水，浸五分鐘，鋪在木框裏，不論三或四十高，廢棉養氣份量高，天氣乾燥，不斷淋水，易滋生蟲類，要消毒劑，使小蟲消滅，然後放下菌種，須將門窗關閉，使室內發生高度熱力，兩三天後，菌發出絲狀如蜘蛛網，六天後有小菇種出，再過四五天，便可採摘，如天氣炎熱，成長快，早晚兩次採摘，花未開而大如一隻白鴿蛋狀者，是為一級，將開花者，是為二級，花已開菇身已老，是為下級。

鮮菇由滋綿而至菇成可摘期，須十二三天，最初期可摘之菇，成份大概為百份之八十，摘時選其大者，待小菇長大，然後再摘，已經用過種植之棉，不能再用，以免影響生產量，至於種菇床面積為一千呎者，須用一百包廢綿，廢綿市價每包為一元。農民為減輕運費，大都合夥購買，雇車運送，若以一千呎一單位床面計，廢綿一百斤，價一百元，米糠五斤，石灰五斤，菌種二十磅，每磅價九元，成本約為四百元左右，現時菇價市值俾菜欄商每斤值四元，收成重量約五百斤，售價所得，二千元之譜，利潤十分可觀，惟畜植物，每受天氣影響，時有失收，但種鮮菇則不受天氣限制，故農民紛紛兼營此業矣。

銷場方面，近年以來，不論市區新界，酒家食肆，消耗甚多，據該行商人，粗略估計，每天銷量約萬多斤，新界產量，祇得百份之五左右，其餘來途，以大陸台灣等地為多。

新界一週



破邊洲淺介

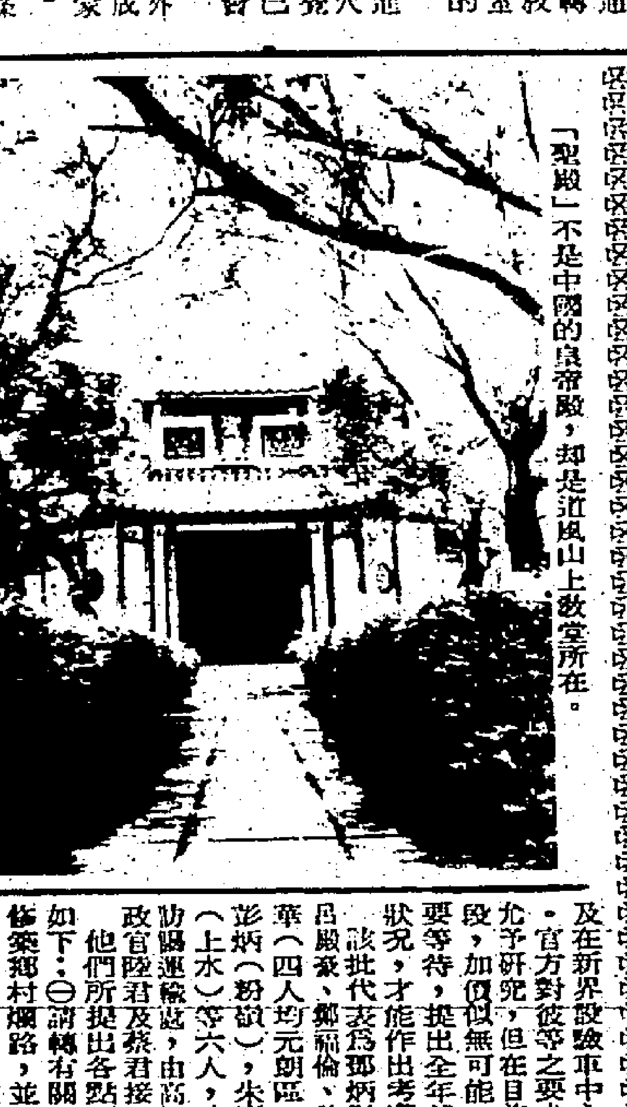
香港地狹人多，為口奔馳，每日生活在繁忙中，鮮有時間作戶外活動，因此，每到星期假日，新界離島可供遊覽的地方都擠滿人群，爬山玩水，各適其適，就西貢地區就有許多地方可供一遊的。

如西貢的破邊洲，它在糧船灣之東北部，離岸大概數碼之遙，水道狹且長，而岸側壁直立，頗具氣勢。

破邊洲呈長形，長約三百餘碼，寬大概近九十碼，岩石宛似石級，可供遊人上落，雖然，遠望該洲似盡是禿石，其實，近頂處仍有部份長有矮長樹的，尋登山頂可由三處石角處攀沿，不過，部份岩石因風化而崩落，不坍塌扶借力，需小心從事上落，不然會發生墮下危險，爬過石岕處，即可見到一片草樹地帶，此處平坦而易走，另有一番天地。

洲中最高地，大約有百餘尺，站立洲頂，向西環顧，官門全景顯現眼前，水面東壩石堤橫亘海口，堤上補滿石頭，構成一條色美麗的堤面，再回頭近看，花山夜崖，又成為另一景色，俯視水道，水色碧澄。花山兩岸有兩洞，內部互相通連，俗稱孖洞。再從山頂東望，海天一色，天連水，水連天，祇見茫茫大海，除有飯甑洲及黃泥洲和一些小排礁散布左右外，已無景緻可言。

飯甑洲為浪茄灣口的一個大島，呈長形，頭大尾細，長約二百碼，寬約百碼，大部份石頭作六角直柱形，遠看不明顯，近看始能見其狀，該洲南部柱石斷裂成層狀，如石階如梯級，東岸石壁上有以白油漆髹的大長方格，其用意大概為日間的航行標記，用來指示經過的船舟，山頂部份為茂密矮樹叢林，岩石則風化離裂，頗多奇形怪狀，並岸大多呈崩裂，大概是因海水沖擊所形成，灣口有一小石排礁，波浪所擊，白浪四濺如雪花，此起彼落，煞是好看，山頂俯視下面，如遇漁船穿越水道，猶如一葉浮於水面，起落飄流，另有一番景緻，左望花山南部，崖岸連綿不斷，直抵橫洲，則又是另一畫面矣。



「聖殿」不是中國的皇帝殿，卻是道風山上教堂所在。

新界的士商 要求准加價

嫌白頂綠身的新界的士，自開始營業週來，未見好景，加以若干鄉村道路，既狹窄，又破爛，司機多裹足不前，並因此而釀成與乘客糾紛。新界的士商會代表六人，日昨訪晤運輸處，要求准予加價及放寬行車範圍，加設的士站及在新界設驗車中心等。官方對彼等之要求，允予研究，但在目前階段，加價似無可能，需要等待，提出全年營業狀況，才能作出考慮。

該批代表為鄧炳財、呂殿蓀、鄭福倫、許冠華（四人均元朗區）、彭炳（粉嶺）、朱廣茂（上水）等六人，日昨訪晤運輸處，由高級行政官陸君及蔡君接見。他們所提出各點要求如下：㈠請轉有關當局修築鄉村爛路，並在若干私家路准的士來往。㈡增加的士站，據謂目前各區的士站太少。㈢請求把的士走範圍擴闊。㈣請求把驗車中心設於新界區。㈤請求准予加價，按目前新界的士起錶為一元，希望准予酌加。

鄉中人語

葵涌一位教師銀行提款出來，突被一名青年騎電單車在面前停下，威脅將鈔紙交出，搶去旅行袋，得手後擬上電單車脫逃，教師反抗被刺傷。

秀才遇着賊，有理說不清。

×　×　×

青衣島發電站的一部發電機發生故障，導致九龍及新界大部份地區突然停止電力供應近一小時，頓成黑暗世界。

好比社會，有光明一面，也有黑暗一面。

×　×　×

上水華山峯頂，近英軍靶場禁區邊沿一處路旁草叢，發現兩男一女三屍，死者年齡僅由十四歲至十七歲，疑是三角戀愛，三人殉於愛情與友情的難割捨下相約服毒自殺。

少年不知愛與痛，錯把生命當兒戲，錯極。

×　×　×

流浮山一名蠔民，在蠔塘工作時，正當雷雨交作，結果被雷擊斃死。

雷公不長眼，好人壞人照劈，遇有雷暴還是自己小心的好。

×　×　×

大埔墟一名青年，於去年午夜，糾黨行劫大埔墟廣福道一家聯誼會。

糾黨行劫聯誼會，何來友誼。

×　×　×

葵涌三個公共屋邨，於去年底一連三天清晨時發生電梯大劫案，上班的居民乘電梯下樓時，相繼被四名持刀匪徒指嚇，驅入垃圾房搶掠，經警方大規模搜捕下，終擒劫匪，八位有功偵緝人員獲頒指揮官嘉獎狀。

這祗是開始，希望繼續有如此表現。

×　×　×

葵涌一名疑因失戀而導致精神難堪刺激的工廠工人，闖入葵涌石蔭邨一住戶用菜刀將屋內四人斬傷後，復意圖縱火，並欲將女友扼死，但終因心軟而未有實行。

因一時心軟，換來被判入教導所。

織布製衣業生產好轉中 最近又遭遇新阻力

銀行繼續收縮授信影響 紗廠布廠放款亦告收緊

【本報訊】織布業與製衣業近來生產應該逐漸好轉，但又受到一種意外打擊，這是銀行方面對於紡織製衣業授信收縮，影響紗廠對布廠供應棉紗亦收縮放賬，布廠對製衣廠放賬亦全面收縮，成為連帶影響。

昨據織布製衣業內人士指稱：最近銀行對本港紡織製衣業授信不但未有放鬆，反為繼續收緊，信用透支固然拒絕接受，有抵押的透支貸款亦表示觀望一個時期方能恢復接受新客戶的來往，甚至對於原有客戶的透支額也予以削減，很多廠家都收到銀行的通知，於是造成正在開始好轉的紡織製衣業，又受到銀行收縮信用的打擊。本來製衣廠及布廠收到海外客商的信用證，就可以向行透支，但現在銀行都不敢放膽做這種透支貸款，給予廠家資金週轉，影響所及，紗廠供應布廠的棉紗，即使是大規模的布廠，亦不肯增加放賬，要收一部分貨款方肯再除一部分棉紗，布廠不能獲得紗廠大量放賬供紗，對於製衣廠需用的布料，多數要現款交易，甚至較具規模的製衣廠，亦只能作有限度供應放賬的布料。像這樣連鎖影響，使很多布廠及製衣廠有新訂單本雖大量接入，紗廠亦只有繼續減產亦不能恢復增加供紗。

織布製衣業人士強調說：銀行收縮信用，只能作短暫時期應變，倘若較長期收縮，對本港工業將有嚴重打擊。現在紗廠籍口謂銀行收縮信用，供紗放賬照常收緊，可以說是全面性，以致影響織布業及製衣業生產好轉亦成為一項極大阻力。

金價衝八三零關 美電美鈔均向好

去息大至一元收市成八三零

【本報訊】週五外匯行情，金價方面：倫敦報一四八·三〇美元（升四角），瑞士入價報一四八·〇美元，出價報一四八·七五美元（升兩角半），巴黎報一五二·六七美元（升一元兩角七仙）。加拿大期貨報一五〇·〇美元（升一元六角），美國告老士報一五一·五〇美元（升一元兩角）。英鎊方面：倫敦滙鎊報一·七四二七美元（縮一錢），美國告老士報一·七四二六美元（縮一錢）。

本港金市，前市尾盤為八二五·九，昨日開市報八三〇·五，最高報八三〇·五，最低八二九·三，收市價八三〇·〇。息價訂去息一元正，上牌現貨交收共一千一百両，公價定八三〇·〇，整日波幅為一·二元，收市價比前市升四·二元。由於外圍報升，美電上揚，港金走勢亦好轉。

美鈔報外，大鈔報四·六六八，普鈔報四·六六二。美電最高報四·六七二，最低報四·六六六。通天單最高報四·六六四，最低報四·六六〇。

日元上揚，大紙報一七四·五，細紙報一七三·五。台幣報一一六·〇。西德馬克報一九九·二。法國法郎報一九三·五。瑞士法郎報一九四·〇。

渣打銀行委任新外滙部經理

【本報訊】威爾遜已自倫敦抵港，就任渣打銀行外滙部經理之職。威氏前任職標準渣打銀行有限公司集團外滙辦事處，現接替正在渡假中哲誠之職責。

若干銀行放出大量港元 套入美滙作貿易用

銀行業內頭寸反見轉鬆

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息一厘七五，下週一交還一厘三七五，因屬週末，據銀行界人士指稱：連日來，若干銀行大量吸入美滙，可能是貿易上需要，因為某些地區要急於輸入大量生產器材及原料，在本港套入大量美滙支付貨款。以致刺激美滙價格續升，英鎊價格亦連帶趨高。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四·六七二港元至四·六七四港元，賣單每美元兌四·六九七五港元，買單每美元兌四·六二七五港元。

英鎊價格亦升，賣單每鎊兌八·二〇〇港元，買單每鎊兌八·〇四五港元。

銀行界人士又表示：現在銀行內部頭寸仍鬆，從同業拆息疲憊就可以反映，因為美滙上漲，並非資金大量外調，而是若干銀行放出大量港元，套入美滙，以致港元頭寸很鬆，成為特殊現象。

美股止漲回順 指數跌三點多

【紐約十六日美聯社電】星期五紐約股市下跌，將過去兩日來的漲幅卸掉。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於週三、週四上升六點二三，而週五收市前半小時跌了四點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是八比七，交投頗淡。

週四收市價，聯邦儲備局發表每週資金的供求情況，發覺貨幣供應減少八億美元，但分析家認為未來趨勢發展，資金需求一定會增加而刺激銀根政策抽緊。與此同時，若干大型銀行已提高其最優惠貸款利率，由七厘升至七厘二五。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌三點九八，收八五六點八一，全週共跌了零點二六。

成交額為一千八百卅四萬股，比週四的一千八百卅三萬股僅輕微增加。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌零點一五，收五二點七九。

工管研究社人員下月訪問菲律賓

【本報訊】香港管理專業協會屬下之工商管理研究社現正籌備一菲律賓六天工商業訪問遊覽團，其目的是增進該社社員對菲律賓經濟結構及工商各行各業的認識。更深遠的意義是希望社員從此行回港後，可利用途中的見聞於本港的發展上。

為了加強參加訪問團之社員對菲律賓的認識，此行分作兩方面進行，其一為感性的認識，建築在此基礎之上為理性的認識。該社負責人指出此次訪問的活動是嚴肅與康樂並重，務求使每一參加者旅行愉快。

此工商業訪問遊覽團一行六天，十月十八日起程至廿三日回港，行程包括馬尼剌各名勝地方及工商業機構。

工商管理研究社是於去年八月成立，成立的動機是鑑於香港是一個不折不扣的華人社會，工商業界中華人機構佔着相當重要的地位，對香港經濟的貢獻不菲，及在現今社會，管理方面的理論與實務不斷改進，因此組織成立此研究社推廣管理專業，以增進華人機構之效力與效率。

該社的活動包括，研討會、訪問、參觀、會員聚餐等，歡迎有興趣人士參加。

銀行普遍降低物業抵押成數

由於近期地產物業市道的回滯，銀行對樓宇抵押放款已比前明顯收緊。

數月前，地產物業的抵押尚可照時值按七、八成，但最近卻祇按六、七成左右。分期付款買樓，目前有些銀行最長期祇做至十二年，一般祇做至七、八年；不過利息則暫時沒什麼變化，月息仍為八厘七五至九厘。

銀行人士又說，因為做樓宇按揭和分期付款買樓的業務，對資金積壓較嚴重，所以一發覺情況不大理想，銀行即抓緊少放，避免發生風險。

市場漫步

本港金鈔外幣行情表

九月十七日（星期六）

（九九K金）

開市	830.5
收市	830.0
最高	830.5
最低	829.3
（美鈔）	
大鈔	4.668
普鈔	4.662
（美電）	
最高	4.672
最低	4.666
（通天單）	
最高	4.664
最低	4.660
（日元）	
大紙（萬計）	174.50
細紙（萬計）	173.50

（雜幣）

正鎊	8.20
澳洲元	5.08
加單	4.36
加元（大）	4.31
加元（小）	4.30
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.99
細坡紙	1.98
馬來西亞元	1.88
新努畢（百計）	56.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	199.20
法國新法郎（百計）	93.50
瑞士新法郎（百計）	194.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	116.00
荷蘭（百計）	188.00
仰光（百計）	25.0

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

幣別		價格	起跌
英鎊	出	八·二〇〇	無起跌
	入	八·〇四五	無起跌
美元	出	四六九·二五	無起跌
	入	四六三·二五	無起跌
加拿大	出	四四一·六五	無起跌
	入	四三〇·四五	無起跌
西德馬克	出	二〇三·九五	升〇·三〇
	入	一九八·七〇	升〇·三〇
法國法郎	出	九六·二〇	升〇·一〇
	入	九三·七〇	升〇·一〇
瑞士法郎	出	一九九·一五	升〇·四五
	入	一九四·〇五	升〇·四五
日元	出	一·七七五	跌〇·〇〇五
	入	一·七三五	跌〇·〇〇三
人民幣	出	三九·八六	無起跌
	入	四〇·〇六	無起跌

一週股市疏成價落 成交僅七千餘萬元

【一週股市概述】上週市況，股價由頭至尾緩緩而落，幸而跌幅並不大，上落價位有限，故指數亦只是輕微下落數點，交投方面保持其疏落的情況，頗有一週不如一週之感，什經緊升坐跌的新同度，終因內部財政問題而要停牌，此外，則別無市場消息，但本週內派息的股份，均是非常之好息，亦使部份人士放棄長線投資，全週交投七千二百四十一萬元，恒生指數收市報四二四·六二較前週跌五·三三，遠東指數二〇四二·二八較前週跌二七·七六，金銀綜合指數三六一·九三，金指數三七五·九五，銀指數三六〇·一四。

週一股市一片疲淡，市內觀望意態復趨濃厚，買賣兩閒，交投疏罕，在散家緩緩卸貨下，各股做價普呈軟順，交投明顯下降，大部份股份以稍低水平開出後，即一直處於膠滯狀態中，價位上落甚微，至收盤時，做價仍普遍較前為低，是日交投一千二百五十萬元，恒生指數四二八·九九跌〇·九六，遠東指數二〇五八·三五跌一一·七一，金銀綜合指數三六五·一八、跌一·四二，金指數三八〇·一九跌二·二二，銀指數三六一·五七升〇·一六。

週二股市，市道疲莫能興，人心異常散渙，買賣意態闌珊，交投疏落，不脫牛皮待變之局面，股價續微順，在買賣兩閒下，市況整日牛皮呆定，各股起落只在一兩價位間，收盤時，下降者較上升者為多。由於缺乏刺激消息支持，連炒友也不願落手，復市形勢，則似乎無不利消息，但又不能真的肯定有利好消息，因此承接力形成不吊，而市道遂欠表現。全日交投一千六百三十萬元，恒生指數四二七·七五跌一·二四，遠東指數二〇五二·八九跌五·四四，金銀綜合指數三六三·八八跌一·三〇，金指數三七七·七九跌二·四〇，銀指數三六二·四八升〇·九一。

週三股市，大市缺乏明朗，市況繼續不脫牛皮，交投呆滯乏力，人心顯得觀望，行情自始至終起落皆微，買賣兩閒，一片呆滯的氣氛，陷於牛皮僵局，收盤時一般做價徘徊前市水平，全日交投一千二百六十萬元，恒生指數四二八·一五升〇·四〇，遠東指數二〇五六·〇七升三·一八，金銀綜合指數三六三·七三跌〇·一五，金指數三七七·九七升〇·一八，銀指數三六一·六二跌〇·八六。

週四大市走勢仍呆，雖然成交量略見提高，各類股份表現如故，做價自始至終呈膠滯狀態，而市道開出，已是疲悶之局，買賣俱不積極入市，無大上落，亦無大手成交，不脫牛皮局面，下午市況無法振作，一般有成交股份俱在一、二價位間徘徊，收市時，一般價位起落異常輕微，全日交投一千七百一十八萬元，恒生指數四二七·四九跌〇·六六，遠東指數二〇五四·九五跌一·一二，金銀綜合指數三六三·八六升〇·一三，金指數三七八·三一升〇·三四，銀指數三六一·三三跌〇·二九。

週五市道之蕭可陳，走勢成進一步下降，交投冷淡可數，市況全面之力，人心異常散漫，在買家裏足不前，散家緩緩卸貨下，各股做價普呈軟順，整日做價緩緩而落，收盤時行情一般均較前很低，是日交投一千三百八十九萬元，恒生指數四二四·六二跌二·八七，遠東指數二〇四二·二八跌一二·六七，金銀綜合指數三六一·九三跌一·九三，金指數三七五·九五跌二·三六，銀指數三六〇·一四跌一·一九。

公司消息宣佈，會德豐紗廠派息二角截止過戶九月廿四日至十月七日。生力啤第二次中期息一角六分。先施派年息一元一角截止日期容後宣佈。友聯銀行末期息九分截止過戶九月卅日至十月十四日。南豐紗廠末期息一角八分截止過戶十月三日至十月十七日。太古地產中期息六分半截止過戶九月廿六日至十月十日。太古洋行中期息每A股一角每B股二分截止過戶九月廿六日至十月十日。維達航業中期息一角四分截止過戶十月七日至十月十九日。新鴻基地產末期息二角三分截止過戶十月七日至十月廿日。多利末期息三分截止過戶十月三日至十月十二日。（郭欣）

台灣客來港吸購 廢鐵近成三千噸

出口市價比月前微下降

【本報訊】台灣客來港吸購廢鐵近轉活躍，但由於其他地區來單不多，廢鐵成盤反比較早時下跌。

昨據經營廢鐵貿易人士消息：最近台灣客來港吸購廢鐵稍呈活躍，但成價則較前為低，因為本港廢鐵銷去日本及東南亞地區減弱，本地需求不多的情形下，廢鐵價出口成盤反比前低了一些，但就廢鐵銷去台灣市場看，還比其他地區較佳。

上雜廢鐵C．I．F．高雄每噸成七十八美元，中雜貨，每噸成五十九美元，下雜貨，四十九美元，綜合成交二、三千噸，這批貨現安排十月份付船。廢鐵價比前跌每噸一至二美元。

本港廢鐵絕大部份是向各地區收集，目前除上雜、及中雜貨之外，下雜貨收集較困難，至於一般廢鐵在交貨，上雜貨，每噸三〇五元，中雜貨，二一五元，下雜貨，一七五元，行情無多大變動。

食糖會議雖有決定 糖市近勢仍難振作

【本報訊】本港糖市情況仍是一片平淡，外圍因素對港糖市支持力有限，而本銷也開始放緩，因此，糖市受內在不利因素影響，走勢不易擺脫。

國際食糖貿易商消息：目前在日內瓦再度召開的食糖會議，在早期這些屬於國際糖協國家的會員國，將會同意限額來配出口，而最高價及最低價限，亦會因此而達到決定下來，日來國際糖價回升相信與此有關。

值得指出的是，世界糖產基本上供過於求，若干非糖協國亦不理會這協議來實施出口，同時，儘管是達成若干協議，但部份亟須爭取外滙的糖產國，也亦會賠中低價沽拋，因此，糖價是否藉此能穩定抑或回升，難獲明朗。

本港糖市來多銷弱之下，南韓幼砂，每噸六十八元五角至六十九元碼頭交收，南非幼砂，六十八元，本月底交貨，台灣特砂，每噸一千一百五十元，天津中粗一千〇九十元。

倫敦原糖現貨每噸一〇六鎊，十月份二一鎊至三〇·升〇·〇八，紐約現貨每磅七·七三美仙，升〇·一〇美仙。

國際橡膠市場 行情步步高昇

砂糖由於國際砂糖協定修訂會議（從十二日起實施三週）即將來臨，投機者表情不一，使人們對此一會議寄予期待之後，上週後半起開始步步高升，前半仍居於劣勢，原因出於已在流傳多明尼加等一部分生產國家將不得成立緩衝庫存制度，將本國庫存拋出於自由市場。

新加坡橡膠受到蘇俄買進的刺激而見快速漲勢，RSS一號已能登上五月十一日以來首見的二百美分價位，週末達二百零八點七五美分，屬於一月十七日以來最高價。以蘇俄買進之後開始，買方從近期貨下手，擠升了行情。

工商界

存倉食米續減少 已接近正常水平

預料末季入口額僅微縮

【本報訊】第四季人口米額延遲公佈，可能是受到市面傳說影響，因為連日來市場紛紛傳說第四季入口額照基本數削減二成，從而刺激拆家及零售商預先購入大量食米，以便正式公佈後起價而獲取利益。

據米行人士指稱，現在存倉食米已減至七萬噸，預料到了本月底，將再減至六萬五千噸左右，是正常水平。因此，工商署對於第四季入口額又要重新考慮，即使照基本削減若干，亦只是輕微削減，如果減額太多，米價將會刺激上漲。

最近幾天內，非正式開盤沽出食米很多，現在有七萬餘大包候寄米，是最近幾個月以來候寄米最多的一次。

三幪面刀賊劫海味舖 掠走海味價值廿萬元

配備貨車儎走全部賍物

【本報訊】三名幪面持刀匪，昨晨潛入上海街一間海味店內，綑綁並擊傷一名留宿店員，掠去價值約二十萬元之海味。

遭竊匪光顧的爲聯興海味舖，位於上海街一六七及一六九號，昨凌晨三時左右，在店內留宿之職員吳志豪（卅二歲）在睡夢中被推醒，赫然發現三名持刀之幪面男子在床前，事主企圖高呼，但被匪徒用刀柄打傷頭部。匪徒將事主制服，加以綑綁後，即在舖內大事搜掠，逗留凡個半鐘頭，掠去一批價值約二十萬元之海味，逃去無踪。

及至晨五時左右，事主掙脫綑綁，並撥電報警，警方趕抵現場調查，傷者自行包紮後已無大礙。

據警方初步調查所得，三匪是由後巷攀過洗手間氣窗潛入舖內進行爆竊，警方現時對此案仍在調查中。

警方相信劫匪是使用一輛事前安排的車輛將賍物運走，同時也相信匪徒很難在本港將賍物出手，可能運往外地變賣。

警方又呼籲：任何人仕於昨日凌晨三時卅分至四時卅分內目擊任何可疑人仕在上述地點徘徊或有目睹以上賍物以賤價出售者，請與油蔴地警署聯絡，電話五一三〇二二二一，內綫廿九。

英保守黨三名議員 偕太太來港作視察

港府招待在港停留一週

【本報訊】英國國會議員三人，此行到港視察，偕同來港者，更有他們太太。

據悉，英國實業家到港視察，香港政府將爲他們付出一筆酒店膳食及招待費用，大約每一人要英八千元，他們到港日期將爲一星期，即每天費用約千餘元而已。

香港政府更爲他們備來回香港英倫間頭等飛機票，大約每位又花一萬一千九百元。

此次到港之三位議員是屬于保守黨議員，他們均有太太偕行。

輔政司署發言人談及議員與香港之關係，據答謂並無任何特別關係，但該發言人則謂，該三名議員中，有一位約翰諾德先生，是保守黨影子內閣人物中之商務大臣，他對香港英國間貿易有特殊興趣。

該發言人又謂，來港貴賓雖有太太同來，但香港政府並不負責她們之開支，香港政府對貴賓太太在酒店住食均不負責，由她們自備。

發言人又謂，邀請英議員來港視察，乃由港督親自選擇而經行政局香港駐英專員，及港英議員聯誼會同意，然後發出請柬。

此次來港議員全屬保守黨人馬，但上次來港則有勞工黨議員二人，及自由黨議員一人。

今年來港視察之議員一共五名，週末先行三人前來，所餘兩名則是勞工黨議員。

最後港府發言人謂，招待三位議員一星期約需六萬元，昨傳港府耗資十萬元招待英議員則是事實。

拜神拜出火 焚毀兩木屋

【本報訊】筲箕灣成安邨四十六號C座，昨晨發生三級火警，二間木屋被焚，幸無人受傷。

起火現場，有兩木屋，是屬一姓陸的戶主所有，一部分用作是住宅，另一部份是廚房，屋內共住一家七口，昨晨家人均已出外。

據說：這場火警可能因在廚房拜神，不慎遺下火種所致，昨晨十時廿七分，隣居突見該廚房冒出濃烟烈火，遂即報警，消防員急馳抵山區開動兩喉進行灌救，至十一時廿分，終將火勢撲熄，屋內損毀嚴重。

六合彩派彩

【本報訊】第七十三期六合彩頭、二獎昨日已經公佈，頭獎無人中獎，獎金四十五萬二千八百八十九元七角二仙，撥入下一期頭獎內。

多寶彩獎金現累積至四十五萬二千八百九十元。

二獎：七個單位數目中獎，每二元一注派彩六萬四千六百九十九元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

本期的幸運號碼爲七、十一、十三、廿三、廿四、卅二、特別號碼廿八。

醫務處角膜移植組 短期內將投入服務

【本報訊】醫務衛生處第一個角膜移植組將於數星期內展開工作，爲恢復因角膜疾病而失明者的視覺，提供所需之設施。角膜移植組備有新式及精密的外科技術和儀器，將設於荔枝角瑪嘉烈醫院內。

九龍東區扶輪社已捐款十萬元，作爲購置特別設備與儀器之用。此等設備與儀器，乃進行角膜移植手術與檢定眼科病人病況所需。

醫務衛生處發言人說，移植手術成功與否，不僅有賴特別技術與儀器，而且要正確選擇接受移植者及要視乎能否獲得適當的捐贈角膜。

他說，本年三月已經在油蔴地眼科診所設立的角膜中心，正在進行選擇適當的接受移植者。該診所每星期二下午都進行檢定工作，以選出適合接受角膜移植手術的病人。凡被認爲適合的病人都被列入輪候表內。此外，凡到各眼科診所求診的病人，都可能被介紹前往檢定組，以便斷定彼等是否適合接受移植手術。

手術所需的眼角膜乃由市民自願在死後捐出者。新設在瑪嘉烈醫院內的角膜移植組共有四張病床，供移植手術之用，使到醫務衛生處可爲市民提供更廣泛週全的眼科服務。

該角膜移植組將命名「九龍東區扶輪社角膜移植組」，以誌該社對此項醫療計劃的捐助。

英記茶莊 名茶暢銷

【本報訊】向以實觀茶成名之港九英記茶莊最近運到大幫普洱鐵觀音及水仙香片，以應各界中秋節送禮之需，尤以滋潤之消滯雲南普洱茶，最爲暢銷，一般好飲好茶者，指定英記購買，聞該茶莊港九各店門市甚旺。

香港管絃樂團與聖樂團 大會堂演唱名曲

【本報訊】本港樂壇一項規模至鉅之音樂會定於本月廿三日起，一連三天，晚上八時，由香港聖樂團與香港管絃樂團假座大會堂音樂廳聯合演唱布魯克納之讚美頌及貝多芬第九交響樂。前者完成於一八八四年，氣勢雄渾，音響瑰麗，在本港以至東南亞，迨屬近百年來首次演唱。至於貝多芬第九交響樂，乃一代聖樂巔峯作品，於一八二四年首演，其合唱樂章，宏偉浩瀚，將音樂帶至超凡之境界。

此兩偉大作品之合唱部分，由香港聖樂團員逾一百二十名担任，香港管絃樂團全體伴奏，更在德國文化中心贊助下，邀請馳譽國際之四位西德聲樂家，女高音褟娜仙，女中音貝露絲新，男高音紀耐凡，男低音馬中奇，遠道來港担任獨唱，整個音樂會，由香港管絃樂團之總指揮漢斯．漢瑪担任指揮。入場券已在大會堂票房開始發售，愛好音樂人士，幸勿錯過。

教署明日舉辦 設計與工藝科展

【本報訊】目前本港設有設計與工藝科的中學共有四十二間，學習該科之學生約有四萬二千多人，而負責教授的教師則過百名。教育司署於兩年前開始把該項科目推廣給十六間中學校授課。

爲使社會人士瞭解新法教授工藝科目，如木工、金工、及電工之情形，教署屬下輔導視學處之工業教育組，將於明日（星期一）至廿七日，假九龍紅磡火車總站舉行「設計與工藝」科展。社會事務司何鴻鑾將於星期一（十九日）上午十一時主持開幕典禮。

從展出之作品可以見到十三至十七歲青年中學生之智慧與創作力。如展覽會內非常豐富，如中一至中三學生對木工、金工及塑膠製品之探討性研究，中四至中五「設計」學生之傢具設計，實用電學與及通訊技術研究等。展品包括活塞氣機模型，手動刨床，電鈴，機動拉花鑽床，電話座，雜誌架及擬樣式傢具等。

兒童寫作比賽揭曉

【本報訊】市政局圖書館爲鼓勵學生善用公立圖書館藏書，特於暑假期間，爲十四歲以下兒童舉辦「圖書閱讀報告」寫作比賽，此項比賽現已評選完畢。

市政局一位發言人昨日稱，參加作品頗多，在寫作技巧方面，水準亦很高；評判標準包括作品之結構及參加者對圖書之評價，人物分析及寫作特色等。

得獎者作品分別在大會堂及油蔴地兒童圖書館展出，歡迎各家長及小朋友參觀，展覽日期由九月二十日開始，爲期兩週，得獎者將獲通知有關頒獎式的日期及地點。

獲獎者名次如下：中文組：第一名：譚賢娣，第二名：甘志彬，第三名：盧錦玲，優異獎：何敏恒，余少珊，林少忠。

英文組：第一名：SREEKUMAR SUKUMAR，第二名：張秀娟，第三名：張婉娟，優異獎：陳廷均，何綺運，陳展鵬。

警員教育信託金 受惠人數迭有增加

【本報訊】據警方透露：警務人員子弟獲得警察子女教育信託金、警察教育及福利信託金之資助，而接受教育的人數迭有增加，計開：

在大學受教育：七四年七十二人；七五年九十八人，七六年一〇二人。在大專受教育：七四年三十二人，七五年三十六人，七六年四十人。

中六：七四年六十二人，七五年九十五人，七六年一三八人。中五：七四年一八六人，七五年二七三人，七六年二二五人。中四：七四年二七二人，七五年二四〇人，七六年二四〇人。中三：七四年二三四人，七五年二五七人，七六年二二九人。中二：七四年二六〇人，七五年二四三人，七六年二二五人。中一：七四年二四八人，七五年二四〇人，七六年二四五人。

特殊教育：七四年七人，七五年六人，七六年八人。輔警人員子弟獲享這兩種基金而受教育：七四年十二人，七五年十九人，七六年二十五人。[illegible]人員子弟享受這兩種基金而能赴海外攻讀：七四年五人，七五年六人及七六年七人。

清華研究所 時事座談會

清華研究所國際關係研究科，大專部國際事務學系，社會事務學系，勞資關係學系及高級祕書班歷屆畢業校友，定于星期日（九月十八日）晚上七時假座尖沙咀漢口道雄鷄大飯店舉行晚餐時事座談會，包括兩個專題：（一）美國對華之外交政策；（二）本港專上學院之法定地位，凡該所畢業校友可電三一六七八一〇一或到尖沙咀漆咸道八十三號金輝大廈四樓報名參加，據該所教務長陳偉宏高級講師透露：自從擴展九龍塘界限街一〇九號新校舍以來，報名攻讀國際事務及社會事務兩學系之中學畢業生異常踴躍。

聯泰保險有限公司股東年會通告

敬啓者本公司訂於一九七七年九月廿三日（星期五）下午二時在香港德輔道中二七二號二樓本寫字樓召開股東年會爲省覽一九七六年度年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請依時蒞臨參加。

再者本公司股票由一九七七年九月十四日起至九月廿三日止暫停過戶結帳

察照爲荷。

一九七七年九月十日

聯泰保險有限公司謹啓

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

啓者本公司第七十八屆股本息銀經已議決派息銀七元五角定於本月十六日起開派屆期請於十二個月內帶齊息摺到本港高士打道六十四至六十六號華夏大廈十八樓本公司寫字樓領取息銀是荷

承董事局命 總經理周湛樵謹啓

一九七七年九月十六日

的士司機拾遺不昧獲獎

【本報訊】的士司機陳堯光，因交還遊客遺留在車中錢包，近獲香港旅遊協會頒發「服務旅遊、模楷可嘉」獎狀。

在最近，陳君在載送一對遊客夫婦到機場不久，發覺車尾座位遺下錢包一個，可能是該對遊客夫婦遺下，乃立即折返機場，果然發現該對遊客在場內焦急如熱鍋上螞蟻，因彼等之機票及旅行證件皆在該錢包內。

當陳先生把錢包送還給他們的時候，該對遊客夫婦除了感謝之外，還送給陳先生一筆可觀的「貼士」。

圖：陳堯光先生在接受獎狀後與旅遊協會代表合影。

楊松江陳惠華結婚

本港殷商楊忠誠之三公子楊松江，與政府高級公務員陳世雄之次女公子陳惠華小姐於昨（十七）日在香港柴灣道聖瑪加利大教堂舉行結婚典禮，是晚假跑馬地京寶酒樓設三樓歡宴親友，到賀嘉賓甚衆，場面熱鬧，盛極一時。

新郎松江君學有所成，年青有爲，新娘惠華小姐，系出名門，閨嫻淑德，一雙新人，可稱珠聯璧合，佳偶天成。（圖爲新婚儷影）

屯門新市鎮大興邨 首批住客相繼入伙

【本報訊】屯門市鎮之大興邨，第一批住客已陸續遷入新居。大興邨爲本財政年度入伙之第五個屋邨。

自上月起，辦理入伙手續之住客，至今已達五百九十四戶，共約二千八百人，已遷入興昌樓之住客近百戶，其餘亦相繼入伙。入住該屋邨之住戶，半數爲名列登記冊之人士，其餘係因受發展土地清拆影響或與減輕舊屋邨住所擠迫計劃有關之人士。

選擇入住大興邨之家庭已逾七千個，現時每日發出配屋通知書四十份。

興昌樓爲該屋邨首座落成之樓宇，共有可供五人、六人、七人、八人及九人居住之單位一千三百七十六個，約可容九千人。

租金方面，二百四十九方呎之單位每月一百五十五元，三百七十一方呎之單位每月二百三十元。

該座三十層高之十字型大廈，高達二百八十呎，所裝之高速升降機，每分鐘速度達三百呎，住客由樓下登上頂樓只需時約五十秒。內有店舖廿二間之一個商場，將於十一月啓用，但已招標承投五間臨時舖位。商業檔位已有五間營業，並正選擇另外四個檔位之經營者。其他設備將包括一停車場、圖書室、福利大堂、警署及九個課室之幼稚園。現有三條巴士綫分別由邨內通往元朗、荃灣及當地之風景區白角。

大興邨第一期工程之其他三座大廈，可於十一月入伙，共有居住單位三千餘個。該屋邨將來全部建成後，可居住五萬人以上。

港燈委任安全總管

【本報訊】香港電燈集團委任夏展新爲消防及安全總管，負責管理電燈集團的消防及安全措施。

夏展新於一九七二年因優異表現榮獲女皇名譽獎章（消防），他曾在本港消防事務處服務達二十二年，任職爲消防總長。

附圖爲夏展新先生。

灣仔建新工業學院 下月初將進行動工

【本報訊】工務司署將於短期內在灣仔興建一間新工業學校，以取代現時的維多利亞工業學校。

新校舍現正由工務司署建築設計處招標承建。

工務司署署理總建築師關世宗昨日表示，有關建築工程會在十一月初動工，約需時十六個月完成。該新學校將位於摩理臣山近愛群道，佔地約四千三百平方米。新校舍包括一座設有二十四間課室的主要教學大樓，地下設有辦公室及更衣室。同時，新校舍內尚有一個附設有蓋操場的禮堂。

關氏表示，是項工程尚包括興建另一座建築物，內設科學及工科課室、圖書館、木工與金工工場等。

青山練靶時間表

【本報訊】駐港英軍將於下星期一（九月十九日）至星期五（九月廿三日）一連五天，在青山練靶區進行射擊練習。

每日之練習時間如後：

十九日（星期一）上午八時三十分至下午四時三十分

二十日（星期二）上午八時至下午十一時

廿一日（星期三）上午四時至下午四時三十分

廿二日（星期四）上午八時至下午四時三十分

廿三日（星期五）上午八時至下午四時三十分

在上述各日，該區附近均會懸掛紅旗示警，居民切勿進入區內，以免發生危險。

沈靖文李燕屏結婚

【本報訊】天下日報編輯沈靖文與李燕屏小姐戀愛成熟，已於昨日在大會堂婚姻註冊處舉行結婚典禮，是晚假座香港灣仔中國大酒樓一樓全廳歡宴親友，新郎年少有爲，新娘嫻淑賢淑，親友到賀者極衆，一雙新人將於今日前赴台灣渡蜜月。圖爲沈靖文君與李燕屏小姐結婚儷影。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

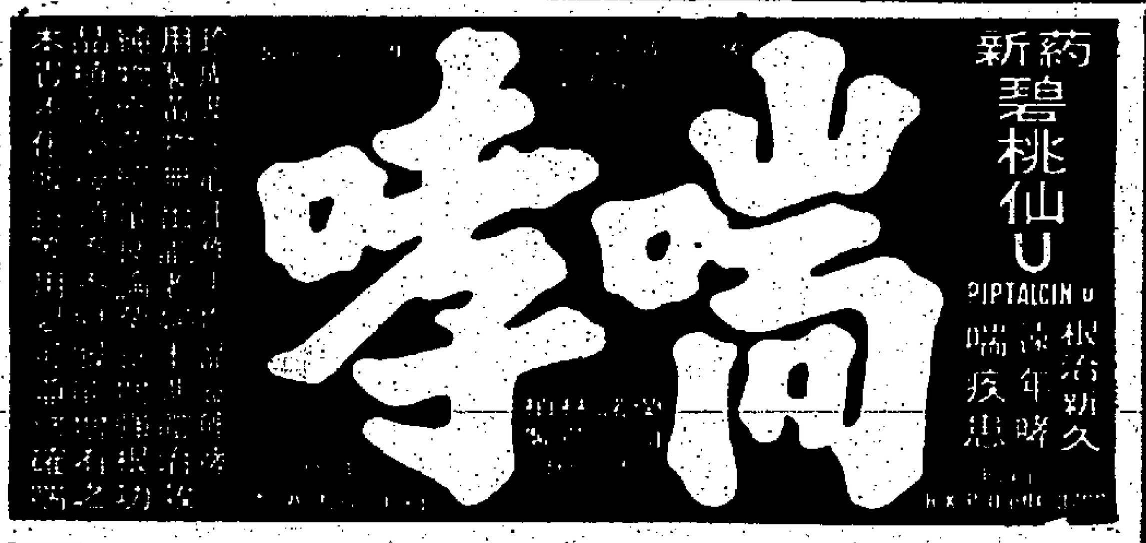
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠袖，元氣無從恢復；有因揹行減肥，反令軀體削伏，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風咳嗽，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文成東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新寶池，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，燕湖街廣平安，上海街不安，西貢前兩道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山墟太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。



港府將訂防制預防瘋狗症法案

瘋狗危害人畜．預防勝於治療

更多類動物均受到管制

【本報訊】曾於漁農處服務廿七年的薛洪，最近被譽爲殲滅本港瘋狗症「功臣」之一。

薛洪現已開始他的退休前渡假。他於一九五零年加入漁農處服務，歷年來與該處防瘋犬病組其他同事，努力不懈地執行預防及撲滅瘋狗症工作，捕捉街頭遊蕩犬隻，及在各區設立臨時注射站，爲狗隻打防疫針。廿八年前，本港發生瘋狗事件創下驚人紀錄，當年共有二十名市民及四十頭動物死於該症。薛氏加入漁農處服務，即成爲第一批注射及發牌站的工作人員，這種可怕的傳染病，終於在一九五六年後在本港絕跡。

目前，政府擬制定一項預防瘋狗症法案，以取代目前的貓狗管制法例。建議中的法案，將有更多種類動物，如狗狸類，狸貓類的狐狸、獾及鼬類等，均受到管制。此外，當新法例生效後，狗主只須每三年爲狗隻領牌一次，而不再須每年換牌。

防瘋犬病組人員將於本週一及週二（本月十九及二十日）兩天，每日由上午九時至下午五時，將在下列地點設立臨時注射及發牌站：㈠西貢巴士總站側；㈡大埔道與大埔道交界處（滙豐銀行側）；㈢沙田巴士總站（沙田小欖公酒家側）。

圖片說明：薛洪（站於左邊者）與他的同僚李志輝在漁農處總部門外作短暫傾談。

沙田瀝源邨 三車連環撞 十七人受傷

【本報訊】沙田村大屋近瀝源邨附近，昨日發生一宗嚴重車禍，泥頭車、旅遊車及小巴三車連環相撞，釀成十七名乘客受傷，其中三人要留醫，交通受阻一小時始恢復正常。

車禍發生於昨日下午二時四十分左右，一輛編號BN二八七九的泥頭車，由九龍駛入沙田，於駛出隧道口不久，在村大屋附近的瀝源道突然失去控制，撞向前面一輛編號BM二七X○的旅遊巴士的尾部，旅遊車隨即失去控制，撞向前面一輛編號BD一九X二小巴，旅遊車內的十七名乘客當場受傷，其中十六男一女，其中三人傷勢較重要在醫院留醫，其餘各人經敷治後出院。

由於三車相撞後橫放路面，使該段路面的交通受阻一小時始恢復正常。

三名傷者爲㈠區志明，廿三歲，㈡林輝光，五十四歲，㈢李漢成，廿四歲，三人情況良好。

兩匪劫診所 掠款四千元 迫令牙醫簽支票

【本報訊】兩名匪徒昨午闖入中區畢打街什麼宗牙醫診所行劫，劫去現欵四千多元，匪徒更迫令事主簽三千元支票，事後逃去無踪。

警方聞訊，即分兩路進行調查，一方面到劫案現場，同時，根據事主所述，往中區滙豐銀行總行，伺伏戒備，以防匪徒出現提欵，但直至銀行休息關門，仍未有劫匪踪跡。

劫案現場，是畢打街畢打行三○五室，與隔鄰的三○四室美國商業洋行，兩舖共用一警鐘。昨午十二時十五分，美國商業洋行一名女職員，突聞警鐘大鳴，即撥電報警，後始獲悉隔鄰被劫。

此時劫匪正在迫令醫生簽支票，忽聞警鐘聲響，兩匪慌忙逃去。

由於昨天是星期六，滙豐銀行十二時已停止營業，而兩匪幾近十二時始行劫，故雖然警方趕往銀行戒備，但匪徒已無時間提欵，而且，事主在兩匪逃離醫務所後，即撥電銀行停止支付其票欵項。

積犯行劫 判監二年

【本報訊】一犯有多次案底之臭飛，在九龍耕黨夜出行劫一雙夫婦，事隔十三日後，在荃灣一家麻雀館內爲警方跟踪拘捕歸案，控以行劫罪名，昨解荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官以其案底惡劣，判其入獄兩年。

主控當庭指出：被告係一犯，前曾犯有四次案底，包括爆竊、傷人及毒品等。

被告郭家強，又名黃世，廿四歲，被控罪名：八月廿一日，在九龍地區，與其他在逃人等，行劫一雙夫婦現欵一百卅元，兩個男女手表，及一枝原子筆。

據案情透露：原告姓梁夫婦，八月廿一日凌晨一時許，在九龍旺角快富街與新填地街交界附近，於宵夜後返家途中，被告與另一青年男子於黑暗中閃出，分別手持硬物指向威脅，勒令姓梁夫婦蹲下地上，分別迅將夫婦二人身上所有財物搜掠一空，於黑暗中逃遁無踪，九月三日，荃灣警署偵緝部人員，在成和當舖起出一批贓物，發覺其中兩個男女手表係被告經手典押者，九月四日，跟踪到二坡坊大發麻雀館內對被告拘獲歸案，經與辦認人手續後，爲原告梁姓夫婦認出，乃予落案檢控。

少女返家 梯間遇劫

【本報訊】一十九歲少女昨日下午七時許返家時，在梯間被一匪徒劫去二百元及一條銀鍊，少女事後報警調查。

劫案發生于九龍上海街四百八十九號A三樓梯間，少女住九樓，當她步行至三樓梯間時，突然竄出一名青年男子，指嚇要她交出所有財物，少女見狀驚甚，乃將身上之二百餘元及一條銀鍊交給匪徒，匪徒得手後立即逃走。少女驚魂甫定，回家撥電報警，警方抵達現場後，匪徒已逃去無踪，目前警方正通緝一男子歸案，據悉，該匪徒年約廿四歲，穿藍色恤衫，杏色西褲。

黃景紅主持 少年警訊節目

【本報訊】少年警訊電視節目更換主持人由廿二歲的黃景紅代替梁麗娟。

黃景紅已經在本月三日的少年警訊節目中初試啼聲，有良好表現。

黃景紅表示，很喜歡這項新工作，並且很高興參加少年警訊的節目。

圖爲穿上警察制服的黃景紅。

中巴缺車‧人龍處處 傳運輸署飭令中巴立即改善 運輸署否認會採行動

【本報訊】運輸署昨日否認一份報章謂：該署擬對中華巴士公司採取制裁行動的報導。

運輸署發言人謂：「該公司目前招募司機所遭遇的困難是暫時性的。運輸署與該公司正保持密切聯絡，以謀解決目前的困難及確保爲市民提供良好的服務。」

最近一份報章謂：運輸署於日內致函中華巴士公司，要求該公司改善服務，假如中巴服務仍未見改善，而所提出的解釋不令人滿意，運輸署長將以「中巴」沒有遵守專利服務條例，要求港督會同行政局對該公司實行罰欵。

根據現行公共巴士服務條例規定，首次觸犯罰欵一萬元，第二次觸犯罰欵二萬元，第三次觸犯罰欵五萬元。以後每觸犯一次罰欵五萬元。最嚴重者可將違例巴士公司的所有路綫予以取消。

「中巴」發言人日前曾解釋近期巴士服務欠善的原因，主要是聘請不到足夠的司機駕駛車輛，以致多條路綫有缺車的現象。但據「中巴」員工指出：港島巴士服務欠佳，主要是薪酬太低，請不到職員，尤其是司機及保養部修車技術員方面爲甚，以致中巴很多壞車無人修理，堆滿車廠，和有車無人駕駛的現象。

最近中巴公司就員工的薪酬問題經已達成協議，公司員工全獲加薪，每日增加二元二角。

另一方面，「中巴」監理部成坤於前日親赴英國，洽購大型的巴士運港加入服務，希望對現時的各綫巴士提供更完善的服務。

廠商聯會主辦 七八年新產品比賽 開始收件十月底止

【本報訊】中華廠商聯合會爲鼓勵廠商積極發展各類新產品，每年舉行香港新產品比賽，藉此表揚傑出之新產品，以達促進貿易之目的。

一九七八年香港新產品比賽經已開始收件，產品共分八類：一、電器，二、電子產品，三、機械，四、金屬產品，五、塑膠產品，六、紡織品（包括紗、布、製成品等），七、玩具及文娛用品，八、其他。評判根據下列標準：一、功能因素，二、設計因素，三、品質因素，四、製造技術，五、原料選擇。各類優異產品可獲香港新產品獎，得獎之最特出產品可同時獲工商署長獎（按：去年工商署長獎得獎者爲樂添電子（遠東）有限公司出品之電視遊戲）。

該項比賽定本年十月卅一日截止收件，十二月舉行評判，評判委員包括：工商署長、香港工業總會副主席唐翔千，香港設計師協會主席周志波，香港總商會主席高佚，香港生產力促進中心執行幹事胡禮賢，香港貿易發展局設計師葛樂沙，香港中華廠商聯合會副會長等。

凡在本港製造之產品均可參加比賽，有意參加者可向主辦者中六十四至六十五號十一樓中華廠商聯合會（電話：五一四五六一六六）或九龍旺角彌敦道六六四號滙豐銀行大廈六一一室該會九龍辦事處（電話：三一九四五一一五）查詢。

知名書畫家 吳公虎病逝

前國大代表，報界耆宿及名書畫家吳公虎先生昨日下午四時不幸病逝瑪麗醫院，享年七十四歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，擇吉出殯。

荃灣天后廟開光 許舒主持牌匾揭幕

【本報訊】荃灣市鎮專員許舒昨日在荃灣一間歷史悠久的天后古廟之開光儀式中，爲一塊紀念牌匾主持揭幕。

該廟宇最近曾大事修葺，費用全部由荃灣區居民捐助。由於該廟宇部份日久失修以致破落，修葺工程遂於本年較早時候，在荃灣鄉事委員會監督下展開。

今次是爲一九一八年以來該廟第一次大事進行修葺，前此該天后廟曾作四次小規模重修。

許氏在天后廟開光儀式中致詞時指出：該廟對荃灣的土生居民實爲特別重要。因爲他們在認爲有需要時，可以求神庇護及指示。此外，該廟宇在過去幾代，均爲他們社區生活的中心。

許氏又說：「荃灣區內不少古色古香的事物經已消失，但在政府重新發展荃灣北部計劃中，仍然保存這座廟宇與及對開之三棟屋村，因此，老一輩居民應該對此感到欣慰。」

他繼而指出，根據市鎮設計建議，在天后廟與三棟屋村之間將會劃出一塊空地，以便遊客及本區居民欣賞昔日荃灣之風采。

許氏補充說：「此天后廟會繼續成爲大家參神的地方，並且可以象徵本區土生居民之團結。」

圖示荃灣市鎮專員許舒主持開光紀念牌匾揭幕。

港府發展衞星城市 沙田大埔進行填海 所填面積約百六十餘公頃

【本報訊】新界沙田是香港新界衞星城市之一，同時其毗連爲大埔，現港府決在沙田海之西北岸與大埔海之西南岸進行填海，預算得地約一百六十四公頃，署理工務司具於在星期五日出版之憲報刊出佈告公佈其事，如有反對可在兩個月內提出，茲錄該佈告如下：工務司署佈告，填海工程條例第二條（香港法例第一二七章）。

政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一二七章塡海工程條例第三條之規定公佈週知。

任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細說明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消息而可能引致之損失，作出估計。

地點：沙田海之西北岸與大埔海之西南岸。

說明：在兩處面積共一百六十四公頃之海灘及海床內進行填海工程，其範圍經在圖則P一○四八五B內用紅邊綫表明該圖則現存於田土註册處。

佈誌：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及二十樓地政測量處，新界大埔理民府署，及新界沙田銅鑼灣山二號地下沙田政府合署和沙田理民府署均備有圖則，可供查閱，工務司（署理）貝能，一九七七年九月十六日。

交通安全嘉年華會 慈雲山今舉行

【本報訊】一年一度之交通安全嘉年華會，由少年警訊與維多利亞青年商會聯合主辦，今（十八）日在慈雲山遊樂場舉行，招待近萬名青少年及兒童遊樂，並介紹其認識交通安全之重要性。

今年的交通安全運動嘉年華會，着重對年青的行人及踏單車的少年灌輸交通安全的知識，並會舉行一個問答比賽，由一位著名電台流行歌曲節目主持人主持，亦由警察訓練學校教官主辦一個單車競技比賽。

電單車撞入電車底 鐵騎士跳車僅輕傷

【本報訊】港島鰂魚涌昨發生一宗車禍，一名鐵騎士騎車經過太古城對開斜坡時，失去控制，剷入一輛東行電車底，幸鐵騎士及時跳車，僅受輕傷。

肇事電單車編號BB五八九二號，駕駛人爲一電器修理員，昨晨十一時左右，事主駕車前往筲箕灣出差，當駛下太古城對開斜坡時，失去控制，剷向一輛同向而行之電車。事主見電單車失去控制，急忙跳車，當時幸無其他汽車尾隨，事主跳車後僅左臂擦傷，並無大碍，但電單車已剷進電車底下。

事後途人撥電報警，警方及救護車趕抵現場，將傷者送院，敷藥後已無大碍，警方現時對此宗意外之起因仍在調查中。

港島鰂魚涌昨發生車禍。上爲受傷的鐵騎士，下爲失事電單車。（本報記者吳柏林攝）

拍膊頭黨強索金錢 澳門警方大舉搜捕

【本報訊】澳門近日治安不靖，街頭劫案頻生，更加上「拍膊頭黨」在街上強索金錢，令港客提心吊膽，澳門治安當局爲此大傷腦筋。

澳督李安度上校近日飭令治安機構向不法之徒大加掃蕩。昨晨警察總情報科便衣警探數十人，分五組出動，突擊搜查各旅遊區，包括新口岸、葡京廣場、新馬路、十月初五街、大三巴等遊客常到的地方，截查盤問可疑人物，先後有卅五人被帶返警署，作進一步調查。

是次澳門警方大規模的撲滅罪惡行動，可見澳門當局對整頓治安的決心，據悉初部行動已見效，拍膊頭黨匪徒聞訊消聲匿跡。

馬會更正 新馬編號

【本報訊】馬會新聞秘書昨日發表更正啟佈前日發佈之一九七七年名單有錯，訂定如下：七號馬「珍有寶」及八十一號「更加叻」本誤屬沈保馬房的，表列誤爲蘇芬諾夫。

四十七號馬原名爲「金進」，表列誤爲「金時」兩者同音，但不同義，更不同字。

又新馬已定十月九日及十六日兩個星期日進行試閘，作好準備以使十一月五日便可開上新綫。

大坑西街坊會 舉辦秋郊遊行

【本報訊】大坑西街坊福利會，定於本（九）月廿五日（星期日）旅行新界沙田，西林寺。招待會員坊衆八百餘人。參加是日上午九時在該會所門前集合，由會長周深、梁健、陳錫良、黃棠榮、陳忠興、梅國華、關悅、理事長徐漢興、張潤、英健及各部主任理事等率領，乘搭旅遊專車準時出發。抵達目的地後，自由活動。十二時進食素餐。并有抽獎助興。直至下午四時，始乘原車返回九龍。

天氣‧潮水

吹和緩而中疾勁東至東北風，風勢後轉清勁至頗烈，初時天色晴朗，稍後漸轉多雲，有零散驟雨。

最高氣溫約爲攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之七十八。

高潮：下午一時十三分。

低潮：上午六時三十分。下午六時十一分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水三十億零三千萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百七十億八千一百萬加侖，即佔總貯量百分之五十五點一。

去年同日之存水量爲六百四十四億六千三百萬加侖，即佔總貯量百分之九十五點七。

港貿易團訪歐 接獲可觀訂單

【本報訊】西班牙及義大利的買家，上星期在巴薩隆納及米蘭分別參觀香港十人貿易團，舉辦的產品陳列之後，對大批香港消費品發生濃厚興趣。

這個由貿易發展局組織的商團在抵達巴薩隆納及米蘭之前，曾經訪問倫敦，下一站將訪蘇黎世。

約二百位買家參觀了巴薩隆納的陳列，他們當場落了價值頗爲可觀的定單。

西班牙一家連鎖百貨公司集團對香港的蔴質成衣及其他服裝極感興趣。許多香港團員認爲種種跡象顯示，今年底之前，香港對西班牙的出口貿易將會激增。

在米蘭的香港陳列吸引一百四十餘位買家，他們紛紛熱烈訂購港貨。義大利一家百貨公司集團對聚脂纖維做的「蔴花」特感興趣，該公司的購貨部經理表示他十一月份訪港時將進一步接洽購買大量「蔴花」。

香港代表團與義大利貿易局舉行會議時，建議加強該國與香港的雙邊貿易關係，並且討論在香港製造零件而在義大利製嵌以及在香港加工製造義大利的半製成品。

目前香港與西班牙之間的貿易是本港出超，對義大利貿易則本港入超。今年一至七月本港對西班牙的出口價值是五千九百萬元，入口貿易價值三千三百八十萬元。對義大利的出口貿易價值一億一千七百萬元，入口價值三億八千一百八十萬元，本港與上述兩國的雙邊總貿易數字在今年一至七月均較去年同時期增長。

青年毆人罪囚半年 上訴求減刑 反加刑三月

【本報訊】一青年男子，因毆打他人罪，被判入獄六個月，不服原判，昨向最高法院上訴，要求減刑，抑欲減得加，反被加刑三個月，由原來六個月的刑期增至九個月。

按察司楊鐵樑聆畢案情後，認爲被告當時夥同另兩名男子毆打他人，有意圖行劫成份，原判六個月刑期實在太輕，必需再加三個月，被告聞判後，當庭呆若木雞。

上訴要求減刑的男子黃昭坤，廿七歲，本年八月，被告因毆打他人罪名，在西區裁判署被判入獄六個月。

案情指出，本年四月十五日，男子謝雲行經閣麟街與擺花街交界，突被兩男子與被告推入附近一橫巷，被告以足踢該男子腹部，結果謝氏掙扎逃脫並往報警，稍後警方拘獲被告。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

冷氣系統損壞 博愛醫院殮房 暫用雪塊急凍

【本報訊】新界博愛醫院主席蔡國楨對最近有關博愛醫院殮房發出臭味一事，發表談話。

蔡氏表示目前第一步，應付急需辦法，遇有屍體停在殮房時，而冷氣機又不足以應付需要，爲權宜計，採購機製大雪塊放置于殮房內，俾氣溫降低屍體不至腐爛過快，蔡氏又謂已向醫務處申請撥欵，購置新冷氣裝備，他希望醫務處在近期內，批出冷氣設備需向外國定購，預算明年三月即可運到安裝，此筆欵項約需十萬元。

蔡氏又稱：博愛殮房裝上新冷氣機後，殮房內可以同時安放六具屍體，現在之冷氣裝備祇足供四具屍體而已，目前冷氣設備時行時停，經過去年損壞後雖已修復，仍有此毛病，現下除採用大雪塊外，又增加兩具窗口箱型冷氣機，以目下殮房冷度而言如果屍體進行土葬，所停放時日無多，則不致有臭味溢出，假如舉行火葬，則要排期，有時要等候一星期或以上，則現下之冷氣，實不足以應付，屍體雖已入棺，但仍有臭味。

半島各地遊覽團 本月內分批出發

由半島遊覽企業有限公司主辦之世界各地遊覽團，日前又有數批旅客依期分別乘各大航空公司出發赴各國觀光。

該公司與日本航空公司合辦之『全日本鹿兒島九州本州九天遊』及『日本本州七天遊覽團』，除九月十七日團員四十餘名依期出發外，九月廿四日、十月一日、八日及十五日團均準時啟程，尚有少數名額，有意參加者可速定位。

『泰馬星遊覽團』除九月十八日團只卅三名依期出發外，十月二日，九日及十六日團亦餘額無多，辦理需時，必須盡速定位。

至於有關『台灣遊覽團』、『菲律賓遊覽團』、『美加遊覽團』等，由於團數衆多，未能盡列，凡有意參加者，可到該公司九龍星光行八○八至八一○室，電話：三—六九四九五一（十線），香港中環其昌人壽大廈七樓，電話：五—二四九二○一（五線），五—二五六二一一（五線）查詢報名。

圖爲：半島遊覽公司部份旅行團出發時留影。

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費‧不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
故事及醫類除外

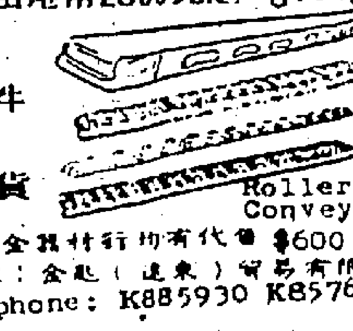
台灣首飾
珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉
款式高雅 名貴大方
台灣民生公司
四店：尖沙咀‧旺角‧北角‧灣仔

高雷中學
日夜校招生
日校下午各班級尚有少數餘額
班級：下午中一至中五會考班及重讀生
夜校：英中及英專各班級同時招生
校址：九龍福全街32—40號
電話：K964672 K951896

哥林比亞
無綫電學校
原子粒機及電視工程函授科
學費20元包括書籍器材發送回家實習每週來選時回校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 九月三十日開學
船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483 K789115即免費寄上

中環平租
已有入伙紙 每呎二元起
旺鋪批期長 祇餘四間位
威靈頓街閣麟街角
敏威商業大廈
尚餘部份即租即用
知租處電：五‧四三○一六二 三‧八四三四一八
敏記建築有限公司

SANKI S—CON運搬架
由14"至24"
每架由港幣2300元起
任何零件均有現貨



Roller Conveyor
各大五金鐵材行均有代售 $600
總代理：金匙（遠東）貿易有限公司
Telephone: K885930 K857651

。疑因桃色錢財引起恐怖血案。

癡漢斬斃有夫之婦
死者女兒亦遭斬傷

死者任金美

【本報訊】九龍渡船街文華樓昨晚發生一宗懷疑因桃色和錢財引起之兇殺案，一名男子將一已婚婦人活生生斬死，并將死者十七歲女兒斬傷。疑兇事後逃去無踪。

警方現正全力追緝一名姓金疑兇，年約二十五歲，寧波人，并將該案列爲「兇殺案」處理，成爲本年度第四十七宗兇殺案。

警方表示：該案警方已找獲目擊證人，目前已掌握有利線索。

據悉：死者名任金美，年約三十五歲，其丈夫葉一飛，海員，目前已出海工作，死者與二名女兒同住在渡船街文華樓九號十八樓一座住宅單位，長女葉蘊霞，十七歲，小女葉佩霞，十二歲。

據附近鄰居表示：疑兇姓金，年約二十五歲，與葉姓家屬有朋友關係，疑兇以前經常登門探訪，不過自葉一飛出海工作後，該名姓金男子上門探視的次數，則較以前更見頻密。

據接近死者的坊衆稱：疑兇在一年半之前與死者認識，並爲他介紹工作，最近兇徒失業，他們懷疑兇案因借錢不遂引起。一位鄰居表示：昨晚六時三十分左右，該名姓金男子又再上門找任金美談話，死者當時叫兩名女兒落街踏單車。大約在二小時後，即聽到有猛烈的男、女爭吵聲傳出。

據悉：當時疑兇突然怒氣沖沖走入廚房，旋即取出一柄鋒利菜刀來，不由分說便向任婦身上狂斬，由於事出倉卒，任婦走避不及，活生生慘死在刀鋒之下。

正當兇徒在現場逞兇時，死者的兩名女兒亦返回寓所，大女蘊霞於走廊消防喉後，便在大門按鈴，數分鐘後始見有開門聲，以爲是其母，不料開門的竟是疑兇，已心知不妙，是時疑兇隨即手執死者長女的頭髮，混亂中蘊霞頭，身中多刀重傷，但仍在掙扎中呼喚其妹立即逃走。其妹佩霞聞聲見狀大驚，匆匆逃向梯間登上天台逃過大難。但疑兇亦尾隨追上，但已不見她蹤跡，事後疑兇已在喊殺的混亂聲中逃去無踪。

鄰居又稱：由於不斷有呼喊求救的聲音從上址傳出，他以爲發生搶匪入屋行劫，連忙撥電報警，但當警員趕到現場時，該名逞兇男子已逃去無踪。

在警方人員衝入上址展開調查後，才知道發生了命案，當時屋內一名婦人倒在浴缸的血泊之中，而另一少女亦滿身鮮血，情況危急，連忙送院展開急救。據悉：該少女經急救後情況已告好轉。

警方人員於現場不見了葉佩霞，初步還以爲兇手劫持而去，分頭展開追查，後來在天台將她尋獲。

警方人員在命案現場展開調查工作。

圖爲仵工將死者屍體移上黑箱車的情形。（本報記者熊源森攝）

救護人員將被斬受傷的死者女兒送往醫院救治。（本報記者熊源森攝）

澳門恐怖血案
三男子被圍斬
一人喉管幾斷
疑因爭風起禍

【本報訊】澳門連勝馬路昨晚十時許，發生一宗疑因爭風釀成血案，三名青年參加一個「派對」完畢下樓，即遭數人持刀狂斬，其中二人俱身受重傷，一人氣喉幾乎被斬斷，生命垂危。

事發於昨晚十時三十分，三名傷者其中一姓歐陽，傷者頸部中二刀，氣喉差不多被斬斷，一梁姓的身中十餘刀，傷勢亦頗重，另一人手部被斬兩刀，傷勢較輕。兇徒逞兇後一哄而散，事後三人俱送院急救，目前司法警察仍在調查該原因。

公主道兩車相撞
釀成五男女受傷

【本報訊】九龍公主道與漆咸道交界處昨晚八時三十分一輛編號BN四六×○的士沿公主道疾駛，突然間與一輛迎面而來的編號BK七五×三私家車相撞，的士司機及車上兩女乘客及私家車上的兩男女俱告受傷。

六匪深夜劫餐廳
廿餘客人被掠光

【本報訊】九龍佐敦道一餐廳，昨晚十一時許，遭六名持利刀匪徒闖入行劫，廿餘名茶客無一倖免，被掠去共七千餘元。其中一茶客是水警，除身上現欵被劫走外，連有關證件也被取去，警方事後到場調查，但匪徒踪跡全無。

劫案現場是佐敦道十一號，寶城餐廳，昨晚十一時十五分許，餐廳內有廿餘名茶客正在品茗，突然衝進六名持刀劫匪，喝令各人不可妄動，結果掠去餐廳六千元，全部茶客掠去共一千七百餘元，然後乘電單車迅速逃走。

據悉該六匪徒分戴紅色頭盔，其中一人穿黃色風衣，目前警方正嚴緝匪徒歸案。

一號風球仍高懸
戴娜威脅本港
稍後將會改懸三號風球

【本報訊】風姐「戴娜」昨日一度停留不動，並逐漸轉向較接近本港的方向移動，預料「戴娜」循西北方向移動，將會對本港構成威脅。本港現仍然掛起一號風球，各地區的風力，今日會普遍強勁，驟雨逐漸頻密，可望在雨季末期爲本港帶來大量雨水。

市民假如打算在今日假期外出旅行請密切注意風暴消息，或取消旅行念頭，以策安全。

天文台預料，如果「戴娜」循目前途徑移動，將於今日黃昏稍後在本港以西的華南沿岸登陸，風力亦逐漸轉吹疾勁至強烈。

預料較高的風球將會在今日懸掛，市民應及早作好防風措施。

昨晚九時，颱風「戴娜」集結在北緯十七點七度，東經一一六度，即在本港東南偏南約二百九十海浬，向西北偏西，或西北移動，時速五海浬，直趨本港以西的華南沿岸。

「戴娜」昨日一度停留不動，並逐漸由西向西北偏西或西北方向移動，天文台目前密切注意「戴娜」的行踪。

按風姐「戴娜」目前的移動途徑，直趨本港以西約二百海浬附近的湛江沿岸，如果「戴娜」再轉向較北的方向移動，將會更爲近本港，並可能構成直接威脅。

天文台預測今日天氣：初時吹清勁東至東北風，風勢漸吹強烈，初時天色晴，漸轉多雲，有驟雨，雨勢漸轉頻密，有時有狂風大雨，最高氣溫約爲攝氏卅一度。

截至昨晨九時止，本港各水塘的存水量爲三百七十八億八千一百萬加侖，估總容量百分之五十五點一，萬宜水庫的存水量爲三十億三千萬加侖。

由於颱風會逐漸迫近本港，市民應及早作好預防措施，疏通渠道，關好窗門，綁好易吹物體，免受損失。

被指爲「不受歡迎」人物
比利議員昨午返英
結束第四次訪港之行
臨行前聲稱滿載而歸

舉起雙手，比利說：「我會再回來的」旁立者是他的太太。

【本報訊】英國國會議員比利，昨午帶着一大袋有關香港種種問題的資料離港返英，結束他第四次訪港之行。他說：「該等資料將會交給他的同僚及專家研究，並會作出報告在國會中提出討論。

比利稱，如果返英後一段時間內，仍沒有收到香港警方寄給有關他投訴在尖沙咀一餐廳內被毆後的詳細調查報告，他會向英國外交部投訴。

他又說：「這並不是因爲他是議員，只因爲他也是英國國民。」

比利昨午乘機返英前，在機場接受記者詢問，他說：他今次可說是滿載而歸。在他的行李中，包括有香港教育行動組，公務員協會，非英聯邦醫生、小販、馬文輝所講及的民主等資料，此外，還有房屋司署與旅政公署的年報等等。

他強調稱：其實今次一發生不愉快事件，使他對香港留下少許暗影，但他對香港是沒有私人恩怨的，對警方也一樣。

他說，他在日前是有收到署理警務處長韓義理的私人道歉函件，並表示將會處分一些涉嫌鬧事的警官。

警方對此事的態度，有兩點使比利感到非常滿意。其一警方對投訴有徹底執行調查，其二、韓義理所說及的紀律處分。

也什受本港某些人士評擊的比利說，這是一件好事，正表現了民主應有的作風。此外，他又說：雖有人批評他，但這些人會慢慢改變態度，而站在他的一邊的。

他說：本港目前的改革，對他來說是不夠的，他認爲應增加公司利得稅，作爲改革社會服務，這是必須的。

當被問及另三名英國會議員，昨日由港府官式邀請抵港，而他本身則從未被邀請過，有什麼感想？他說：「私人訪問更能全面性的了解與接觸到群衆，而另一種形式訪問，可能只看到香港好的一面。」

他在被問及是否再來香港時稱：「像我什對一班在餐廳上對我叫「比利不要來，比利不要來」的人士一樣——「我會再來，我會再來」」。

比利議員透露：下一任的港督是中國人或英國人都沒有關係，但他必須對香港及大陸有更深刻的了解，並要注重社會服務及不應受到大財團左右施政方針。

此外，比利透露，他什與廉署專員會面，討論各種問題，運用其影響力，把逃離本港的貪官，從加拿大及台灣解返本港。他說，加國是英聯邦之一，應有所作爲。

玉器商人電梯遇劫
損失數千

【本報訊】土瓜灣一名玉器加工商人，昨晚收貨返家時，被人在電梯內搶去價值六千元之二十四隻玉戒指，劫匪得手後逃去無踪，警方現正展開追查。

失主盧超倫，年約七十歲，昨晚在妻子陪同下由外收了二十四隻玉戒指返家，不料在電梯內遭遇幾名劫匪，被人利刀指嚇下，該批玉器被搶去。

跛豪

鄭月英

億萬富豪變作縫衣匠
「跛豪」感慨嘆絕望
担心將會老死獄中
鄭月英嘆富貴榮華如逝水

【本報特稿】兩週前，本港警方偵破一個龐大販毒集團，隨即通緝涉嫌與案有關的馬惜如及馬惜珍兄弟，後馬惜珍在港投案，而其兄馬惜如也在台灣被扣，馬惜珍將來是否會定罪？馬惜如是否會被引渡返港？市民的興趣都集中在這兩個問題上。

然而，正當市民都把視線集中在馬氏兄弟案件之時，兩年前因販毒而被判三十年及十六年刑期的跛豪（吳錫豪）夫婦在獄中的情形又怎樣？據消息來源透露稱：現年四十九歲患有嚴重糖尿病的「跛豪」。目前被監禁在赤柱監獄服刑，而被判入獄十六年的鄭月英則在小欖監獄。

消息人士引述跛豪稱：他（跛豪）目前在監獄中對未來感到絕望，跛豪說坐牢如果刑期不長是絕對不成問題的，可是他的刑期三十年，即使「打個八折」，也要渡牢獄生涯廿四年，他現四十九歲，等到服刑完畢，他已經七十六歲了，廿四年的時間對跛豪來說的確是一個悠長的歲月，加上他患有嚴重糖尿病，因此他懷疑自己不能活到出獄，換言之，他相信自己將會老死獄中。

消息來源又稱：跛豪雖然顯得很悲觀，可是最近有一件事使他很開心，那就是某氏兄弟先後被拘捕，八月廿八早上，他由獄卒和報章知道某氏兄弟的消息後，不禁情不自禁地說：「你哋（某氏兄弟）都有今日。」將來有機會了，這相信是跛豪自服刑以來最高興的一天。目前跛豪是單獨被囚于一個六呎乘九呎的囚室內，食、住和大小便均在這塊「小天地」裏。他現在被分派做縫衣工作，每天工作八小時，每天工資有二元二角。

「跛豪」被監禁後，一方面感到坐牢的痛苦，另一方面受嚴重糖尿病影響，所以一直消瘦得很難看，目前他的心情雖然比較平靜一點，但嚴重糖尿病還是由藥物控制，以防進一步惡化，但現在與未入獄前比較起來，相差甚遠矣，跛豪每一個月獲親友及兒女探望一次（每次限二人），可能受禁監的影響，跛豪在言談間對于自己誤入歧途和荼毒生靈，感到後悔，但表示現在才感後悔已經太遲了，所以當他兒女到訪時，都勸他們要好好地做人，不要再蹈他的覆轍，有時與兒女提到老妻鄭月英時，不禁潸然淚下。

鄭月英目前是在小欖監獄服刑，刑期十六年，鄭月英現年四十四歲，刑期十六年打個八折，要坐牢十二載，預料鄭月英五十六歲就可以出獄，據消息來源稱：若果鄭月英能夠活到出獄的一天，鄭月英入獄前是大肥婆，可是入獄後也大大的減了肥，而且顯得很憔悴，目前她在獄中也是分派做縫紉工作，每天工作一元八角，據引述鄭月英人士稱，當她與人提及過去的富貴榮華，現在夫妻落得如此收場時，不禁唏噓嘆息，她亦相信今生今世夫妻可能難再相見，有時只有託兒女代傳口訊給「跛豪」。

跛豪與鄭月英被判入獄時，分別被追稅一百六十萬及一百三十萬，同時鄭月英除被判入獄外還要判罰欵一百萬，兩夫妻要付近四百萬元，據悉：該筆數目現在已經繳付，但以「跛豪」夫婦所擁的財富，四百萬元對他們來說根本是一個很少的數目，換言之，如他們有命出獄，還可以再享榮華的晚年。

被扣押在赤柱的馬惜珍目前還是疑犯，所以在獄中不用工作，因此，馬惜珍與跛豪根本沒有碰頭的機會，假設馬某將來被判有罪，也不會與跛豪同在一監倉，因爲跛豪目前獨囚一室，不過馬如被判有罪，將來工作時可能就有碰頭的機會，到時候相見會發生怎樣的事？誰也不能逆料。

肉彈女星出鐘疑案
證據未足夠提控訴
調查報告呈律政司審核

【本報訊】肉彈女星「出鐘」醜聞疑案，警方已將調查報告書呈交律政司審核，據悉警方初步搜集所得證據，不足以進行檢控行動。

較早前被警方要求繳保候查的四名肉彈明星及一姓王的夫婦，前日再到灣仔警署報到，但仍未有人被落案。

日前一家公司東主王文夫婦，一名姓鄭自稱娛樂記者男子及三名肉彈女星顧鳴、程施與丹鳳等六人出現灣仔警署，據說辦理轉担保手續，事後他們在附近華國酒樓與記者會晤，他們稱：警方表示調查報告已呈交律政司，倘證據不足將不檢控，由於該案檔案已呈交律政司，各人保欵月底將可發還。

另一名肉彈女星鄭淑英，於前日下午一時卅分在灣仔警署。

據她說：警方表示她可以取回保欵，但她昨日卻忘記攜帶檢保收條，故需改日再往領取。

（上）大批藍帽子趕到現場增援。（下）圖爲被劫工廠之寫字樓，警方正展開調查。

新蒲崗大有街白晝劫案
五匪配槍假扮工人
圖劫鞋廠糧欵十萬
警方大隊圍捕徒勞無功

一名工人向記者講述劫案經過。

【本報訊】九龍新蒲崗昨日下午發生一宗驚心動魄的圖劫案，五名工人打扮匪徒，分別持有二支類似手槍物體及三把利刀，突然闖進大有街一間工業大廈的一所製鞋工場內，企圖搶走寫字樓準備發放之十萬元糧欵，但職員發覺及時，匪徒功敗垂成，結果臨走時將一工人身上之五十元現欵掠走，糾纏時工人手部受傷，事後警方出動六部警車及數十名藍帽子到場，但搜索近一小時，無任何發現。

由於事發時廠內職員發覺及時，在報警時聲稱劫匪可能藏在工廠梯間內，大批警員如臨大敵，配有長、短槍趕赴現場，並逐層樓宇展開地毯式搜索，但該幫匪徒卒被逃去。

劫案發生於昨午二時十五分左右，五名疑配有二槍三利刀的劫匪，作工人打扮，從新蒲崗大有街三十五號之義發工業大厦後梯，拾上三樓一間「適美」製鞋廠寫字樓，企圖行劫準備分發的十萬元糧欵。

正當該五名劫匪準備闖入寫字樓時，剛巧有與一名姓何工人在大門邊相碰撞，工人見對方數人均非廠內工人，乃與爭論，且發生糾纏，在內職員見有異，知可能發生劫案，速忙按動聯接大厦管理處和廠內工場之警鐘，一時間鈴聲大作，五名劫匪見事敗，只好由原路逃走，但臨走時將該名姓何工人身上的約五十元港幣搶去。

警方閃訊迅速趕到現場，由於懷疑該五名劫匪尚困在大廈內，且可能持有手槍，於是紛紛穿上避彈衣，且出動長、短槍預防該等劫匪作困獸鬥時駁火，並呼籲部份工人要急疏散，以防流彈擊中。

警方人員并將附近的三祝街、爵祿街封鎖起來，同時召來三大卡車藍帽子機動部隊，展開逐層地毯式搜索，經一小時搜索但一直未見匪踪出現，相信五名劫匪趁混亂中逃去。

受傷工人姓何，年約四十，其手臂被劫匪用刀割傷。出事工場約有三百名工人，老板姓周，除製造鞋出外，尚有另一部門專門車衣。

大有街一帶擠滿好熱鬧之市民。

防盈盈偷偷打通宵牌 陳觀泰午夜電話緝私

伊雷拍片要她遵守三大原則

盈盈說阿泰會悄悄回港兩天

△盈盈昨午出現影人茶座，她向記者透露，陳觀泰曾秘密由台灣返港兩天，與嘉禾洽商「鐵馬騮」的發行事宜，已於日昨獨自返台，自從開拍「九紋龍」，盈盈及女兒則留在香港。據盈盈表示：由於她在家裡太悶無聊，這次留港期間，將會復出拍片，接拍伊雷的一部「小大夫與大丈夫」。

盈盈說，自從嫁給阿泰後，陳觀泰一向反對她拍片，所以，這是她五年來，第一次復出拍片的第一部，而且最主要是得到特別通融，因為阿泰本身是老闆之一，才批准老婆客串。

阿泰並且大男人主義的說明：「其他導演就唔可以，伊雷係自己友，有所謂啦！」

盈盈雖然是老闆娘，伊雷拍片依然公事公辦，並提出三項原則，一、盈盈在拍戲期間，不可大肚；二、不准到台灣會夫；三、不准打夜牌，以免影響拍片進度。

對於老婆，陳觀泰是十分緊張，因為盈盈自從「生女」後，未有好好補養，經常腰酸骨痛；因而禁止盈盈打夜牌，規定每晚十二時，通長途電話，以免盈盈走私打牌。阿泰規定，盈盈要打通宵牌，祇能在家中開檯。

邵氏追約官司形勢不利，陳觀泰的片約依然排至明年八月，他所主演的兩部影片「冷血」、「佈局」，亦可先後在台灣上映。

至於「鐵馬騮」亦排期於九月份在台灣公映，該片賣埠頗為搶手，阿泰既然有錢賺，自然唔放棄，又再開拍「九紋龍」了。

華埠黑幫橫行 雛鳳決定取消赴美

△由於舊金山金龍酒樓發生黑幫尋仇槍劫事件，震驚本港人士，一些班政家組班赴美演出的計劃，亦「胎死腹中」。連雛鳳明年赴美的行期，亦在這情況下，被迫取消。

一位雛鳳負責人士昨午對記者透露，美加治安不佳，黑幫橫行無忌，開片事件經常發生，加上當地購買槍械甚為方便，所以，開片時動不動有殺傷人事件發生，而雛鳳劇團是女流之輩，更容易引起黑社會的野心，班主以責任太重，對於雛鳳赴美之行，已不如過去這麼熱心了。

除了治安太差之外，皮費重亦是班主未敢貿然組班的主要因素，他指出，雛鳳劇團全體人數三十人，每日的經費超過一千美元，加上各人開支及來往機票，能否賺回，實在未敢預料也。

而且，雛鳳在美加的叫座力，也可能比星馬為差，因為對她們認識不深也。美加的戲迷，不少對老倌們反而認識多，如麥炳榮、何非凡、任劍輝、林家聲等，他們比較為有興趣；但是，雛鳳年紀輕，火候顯然不夠，叫座力亦自然有得比，在這情況下，收唔收得，完全得個「估」字，身為班政家，限於種種因素，自然要客觀一點，雛鳳雖然有興趣征美加，能否如期成行乃未知之數。

黃杏秀(左)與呂瑞容(中)兩美輝映之下．徐桂香(右)似乎便沒有那份靈氣

呂瑞容初次擔重任 劉芳剛赴美補情天

△呂瑞容、黃杏秀、黃元申、徐桂香、劉松仁等昨日在無綫拍攝「陸小鳳」的造型照，劇中主角鄭少秋昨日沒有出現，他已於日前拍好造型照，昨日參加另外一組戲演出。

呂瑞容在該劇中飾演一名青樓妓女，十分艷麗，王天林對她演這個角色十分有信心。他表示過一集「陸小鳳」將是最後一個「陸小鳳」電視劇，下一部古裝劇，他準備稍後開拍古龍的一部新戲。

劉芳剛準備從當無綫一個關於毒品的新劇集後，十一月親自到美國去，與妻子黃淑儀商談復合的事。

劉芳剛表示黃淑儀留在美國讀書，不肯回香港對他來說完全是一項意外，他經過冷靜細想，最後決定自己親自往美國一行，遊說妻子回心轉意，黃淑儀一向很愛她的一雙兒女，基於孩子的關係，劉芳剛相信她會回頭。

楚原放人．井莉悄悄遊埠

井莉已經不在香港了。

原來井莉早已跟楚原私人請假，跟邵氏遊埠去矣！

當記者問井莉是否要去遊埠時，她卻撒了一個謊，說：

「楚原不答應給假，我去不成。」

井莉這樣做，據說可以不必向邵氏公假．祇要楚原跟她「合作」，在她離開的這段時間，不給拍戲通告，公司就不追究。

她私底下對人說：「已經請了太多假，不好意思！」是故，靜悄悄的溜了去美加。

楚原目前拍攝的「蝙蝠傳奇」和「新蕭十一郎」，都有井莉。一部即將上映的「多情劍客無情劍」也是井莉主演的。

井莉這些年來，幾乎多是楚原的「專用演員」。楚原這人拍戲，「跳拍」第一流的事手，井莉遊埠去，「蝙蝠傳奇」和「新蕭十一郎」都沒有停工，自然先是「跳拍」沒有女主角的戲份。

在「多情劍客無情劍」中，井莉飾林仙兒，余安安飾林詩音，本來，在古龍的原著裡，林仙兒很年輕，雙十年華，而林詩音卅出頭。如果按年齡來分配，應該是余安安演林仙兒，井莉演林詩音．可是，林仙兒雖然年輕，但她是一個個性很複雜的角色。「這個天下第一美人很難演，井莉的演技比較純熟，所以，我把她派給井莉，劇情也改動不少。」楚原在開拍時曾這樣解釋。

古龍最近在台灣，因一個姓趙的女藝員，鬧出一場涉嫌誘拐的風波，日前，台北報章說，新聞界對古龍編劇的劇本禁制一年。一年內，不受理審核古龍的劇本。

關於這個問題，拍了十部古龍原著，還打算繼續拍下去的楚原，他說：

「我對此事無所聞，這種事，公司會決定，不必我操心。」

楚原本打算拍完「蝙蝠傳奇」，便開拍「四月雪刀」，用爾冬陞為主角，是否節外生枝，不得而知。

阿美娜滿載而歸 回家有門不能入 心情愉快增重十一磅

△阿美娜單獨在加拿大的溫哥華、舊金山、羅省、紐約，日本等地登台走埠，歷時兩月返港，阿美娜昨對記者表示，今次的登台，收獲甚豐，也是她做職業歌星，最為開心及滿意的一次。

她說，在海外走埠，得到不少熱烈反應，而羅省方面更希望她十二月添食。阿美娜卻未有肯定答覆，她要與無綫商討拍攝特輯事宜，才能決定。

與港視簽了一張拍廿六個特輯的合約，但至今仍未演過任何特輯，阿美娜表示，她今次返港，要和無綫再商討。

由於登台走埠甚為歡喜，阿美娜體重直添十一磅，幾乎所帶去的衣物，無法穿着，她祇好折返溫哥華時，重新添置衣物。

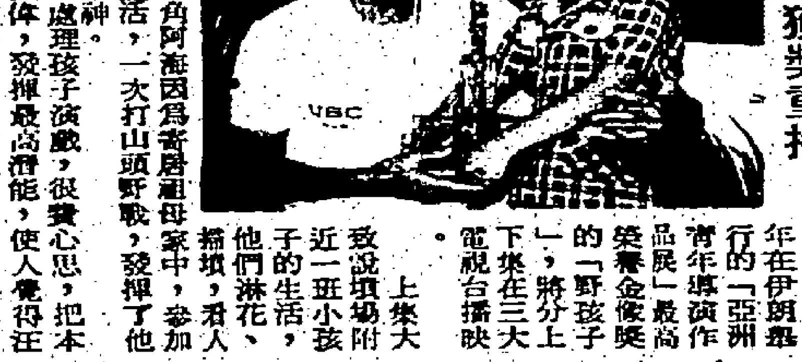
阿美娜更「樂極忘形」，在日本東京時，竟失去了家中的一大串鑰匙，昨日由機場返家，也變成有門不能入，有家歸不得，要等候鄰居返來，才可入屋休息。

邵音音丹娜 結伴飛曼谷

△邵音音、丹娜結伴掘金，成為不可或缺的拍檔，繼新加坡登台返港後，兩人昨午又結伴飛泰國，為一人造首飾拍廣告片，為期一週返港。

邵音音、丹娜原定十五號赴泰，臨時延期，因邵音音一時大意，擺了烏龍。

她解釋，在新加坡返港後，邵音音以護照聯同赴泰國的機票交到日本領事館辦簽証，以便可以隨時赴日遊埠，前兩日，她取回護照後，卻發現泰國機票不翼而飛，邵音音便往報案，並另購機票赴泰。



野孩子獲獎重播

△榮獲今年在伊朗舉行的「亞洲青年導演作品展」最高榮譽金像獎的「野孩子」，將分上下集在三大電視台播映。

上集大致說填場附近一班小孩子的生活，他們淋花、搞填，看人家下葬，其中主角阿海因為寄居祖母家中，參加了一班孩子的生活，一次打山頭野戰，發揮了他們歡樂愉快的精神。

導演方育平處理孩子演戲，很費心思，把本來不會演戲的汪偉，發揮最高潛能，使人覺得汪偉非常可愛。

合演的還包括陳立品、鄭子敦、梁潔芳等，編劇是黃志。

「野孩子」除了參展伊朗外，今年十一月將參展第廿一屆倫敦電影節，讓英國人也看看本港一部高水準作品。

圖為編導方育平與該劇童角合攝

上錯床枝葉茂盛 男女事諷刺透徹

△「上錯床」是一部輕鬆風趣喜劇，描寫一對夫婦離離合合的故事。

整體結構雖然不脫歡喜冤家的舊模式，但故事真實，細節豐富，編排得宜，幾個主角都演得生動自然，所以娛樂性不俗，祇是格調較高，比較適合知識分子的口味。

開頭十來分鐘有點不着邊際，令人有多少悶的感覺。但由兩人到律師樓簽合約起，漸入佳境。兩紙合約鋪陳了許多生活上的小趣味，例如妻子要聊天丈夫卻看報紙，妻子愛看戲丈夫卻愛看球賽等等，妙的是雙方都要在合約中寫明對方可做甚麼，不可做甚麼。然而人的本性豈能區區一紙合約所能束縛？果然為夫的不久便舊病復發，與住在樓下的怨婦偷情。男人自以為是大情人，有了老婆又想出外偷食，寫來固然活靈活現；女人的愛惡和醋意也刻劃的細緻入微。到了性治療中心一段，陰差陽錯，丈夫乘機詐顛納福，借題發揮，妻子卻是滿臉興緻一掃而光。喜劇的趣味至此發揮得淋漓盡致。在最後一段，丈夫、妻子和律師三個人之間的瓜葛安排也很夠意思。其他枝節如律師以歌唱來發洩感情，性中心指南書等等都為影片增添不少趣味。

伊利沙高、戴安娜頓、保羅蘇文奴都演得很好。戴安娜頓是美國眼下正在走紅的女星，以喜劇見長，被譽為「柯德莉夏萍第二」。

．燕清

閒話前

走得快好世界 膚淺幼稚劣作

△「走得快好世界」是一部怎麼樣的電影？

甫離開戲院，這部戲已沒有甚麼印象。花兩小時，再加幾元，去看了一部看後就沒有印象的電影，實在令人失望。

國片發展至今，仍能拍出這樣的水準，能不令人嘆息？

「走得快好世界」由電視藝員擔綱。包括了當時得令的狄波拉、盧海鵬、李添勝、陳惠敏、梁醒波等。

單看陣容，應該是不算太弱。

從人選所長方面來看，該有打鬥、艷情諸趣等討好的劇情。

但這部片的故事，貫串得一無是處，不但未能令人得到滿意的娛樂，反而增加了進場觀眾的一層煩惱。

真的，「走得快好世界」，祇是一部投機、趁時、悍水怪力的劣作。

該片劇情粗疏，內容空洞，欠缺說服力，情節淺薄，幾個主角人物，追來追去，看得觀眾冒火，這就叫做一部「戲」，真是使人莫名其妙！

觀眾並不是傻瓜，觀眾也絕不肯淺」，以這等「貨色」，想拉觀眾入場，實近乎天方夜譚！

．魯風

應米蘭十月影展邀請 張美君攜片赴義 年底再往溫哥華參展

立體功夫片「十三女尼」導演張美君，下月初攜該片赴義大利，參加每年一度的米蘭十月國際影展。

張美君這次參展是五月份在康城影展中，接受米蘭影展主辦人的邀請，同時邀請他的，還有年底舉行的加拿大溫哥華影展，他和「十三女尼」主角多人又將於下週來香港，所以近幾個月的張美君是風塵僕僕了。

群星會

張美君認為這樣的奔波是有價值的，通過參加各個國際影展，可以向世界展示中國片已掌握最新式的立體技術，更進一步推廣國產片的世界市場，說自私的如果在影展中多些外國片商看了要購買這立體功夫片，他自己也可賺更多的錢，因為他的導演合約是除了導演費，賺了錢還有分賬的，是以張美君才如此不遺餘力。

至於米蘭影展和溫哥華影展的邀請「十三女尼」參展，都是在五月份康城影展直接向張美君夫婦面約，當時「十三女尼」在康城曾廣受國際影界人士注意，最特別的一次是張美君夫婦接受一個當地電視台的訪問時，全部用中國語答話，須得他們馬上請翻譯，張美君這一着十分自得。這使「十三女尼」更受矚目，兩個影展便是這樣對他邀請的。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 「萬眼睇視」卡通片
30 「草原兒女」片集
9.00 「淘氣LULU」片集
35 「太空堡壘」片集
10.15 「校園小金剛」片集
11.15 「查根問底」片集
40 情海波濤
12.15 黃飛鴻(重播)
1.10 午間新聞
25 「二叔」(重播)
55 國片「無奇不有」湯蘭花、鄭少秋主演(黑白)
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 無敵金剛
5.00 少年行
6.00 零舍心急
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 並無虛言
30 家家有本難唸的經
8.00 一九七七年流行歌曲創作邀請賽
10.00 杜麗莎特輯
30 星辰助女智多星
11.30 最後新聞報導
45 英片「[illegible]」
1.15 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
30 節目介紹
35 卡通時間
9.30 鐵面金剛
10.00 矛盾博士
30 小銀指與巨無霸
11.00 蝙蝠俠
30 少年行
12.30 新聞及天氣報導
45 粵片「十兄弟」羅艷卿主演(黑白)
2.35 萬花筒(重播)
3.05 聰明笨伯
30 真功夫
4.25 新聞簡報及節目介紹
30 荔園小天地
5.30 百寧小子
6.25 街坊士多
30 新聞報告
35 香港動態
40 小時候
7.15 奪標
8.15 新警網雄風
9.10 家燕在香港
10.00 新聞及天氣報導
25 新特警雙雄
11.15 神秘之夜
12.45 全日播映完畢

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
30 新聞及天氣報告
55 街坊士多
7.00 美國流行音樂會
8.30 美國職業籃球大賽
10.00 節目新聞精華
05 國片「蜜月追魂」張沖、林黛主演
11.30 仙鶴神針
12.30 全日播映完畢

九龍影院 聯合廣告

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 娛樂 寶聲 明月
今天六場 爆大鑊！大爆滿
呂奇大膽揭露 醜聞 女星公開應召 搵銀 星媽道想撼霸 老襯
財子·名花·星媽 艾蒂 凌黛 主演 呂奇 導演
今晚全線午夜場 財子·名花·星媽 艾蒂主演 呂奇導演

場場爆滿今天請早！
邵氏出品最香艷的迷人電影
本片為你解答應召醜聞內幕 如何出鐘 如何出術
財子·名花·星媽 艾蒂 凌黛 主演 呂奇 導演
今晚全線午夜場 財子·名花·星媽 艾蒂主演 呂奇導演

東方·新聲·金冠·文華·明珠
禮拜五場請早到！
坦克對抗步兵 好睇 戰士戰意高昂 佩服 場面陣容鼎盛 巴閉
BATTLE OF THE BULGE 坦克大決戰
分午兩院場夜映 東京艾曼妲 田口久美主演

狂滿 新聲今四點加映
真摯感動的情節 真情的人情！
天才童星 郭哥 一齋入之作
仙達 實嘉 韋李察遜 主演
「血肉長城」女主角
劇力勝於「愛的世界」 情節更勝「兩小無猜」
夏日春曉
入冊

皇后·皇都·嘉禾·黃金
今天五場獻映
吳思遠導演 劉忠良 黃正利 主演
神腿鐵扇功
創新的手法·超異的武功
皇都·嘉禾·黃金午夜場入冊
嘉禾正價早場：入冊

今天獻映
財子名花星媽
呂奇編導新作
潘冰嫦 邵音音 陳維英 金妮 伊玲

紐約·凱聲 3 816656 5-768721
今天五場請早
THE STING 老千計狀元才
榮獲七項金像
保羅紐曼 羅拔烈福 羅拔蕭 聯合主演
最佳影片 最佳導演 金像獎
佐治洛希爾 大傑作

龍華·恆星·福星·油蔴地
財子名花星媽 大爆內幕電影·轟動影壇醜聞
神腿鐵扇功 劉忠良 黃正利 功夫片

今天兩院聯映
社會現實爆笑喜劇
走得快好世界
笑足一百分鐘！
狄波拉 陳惠敏 梁醒波 李添勝 盧海鵬 李家鼎

新都·快樂·樂聲
今天五場 愛寶芬芝又一傑作
少奶奶風流 WHO MISLAID MY WIFE
樂聲五場 呂奇導演又一傑作 財子名花星媽 兒童不宜

京都·麗聲
第二週！今天五場
峰立公司發行無敵巨片
THE DOMINO PRINCIPLE 霹靂風雲

利舞台 倫敦 影都
今天五場請早
利舞台今天電影暫停
ZEBRA FORCE

國都 H713619
今天五場仍映
七彩現實大喜劇 粵語對白
走得快好世界
狄波拉 陳惠敏 梁醒波 主演
今早場：浪花 秦漢·林鳳嬌

家華·大華·華聲
連日滿座·今五場請早
螞蟻王
Empire of the Ants

麗都 麗華 民樂 英華
麗都停止營業
狂滿 全綫五場 請早
狄波拉 陳惠敏 梁醒波 李添勝 主演
走得快好世界

新華
狂滿請早
社會寫實爆笑喜劇 兒童不宜
鍾志文 杜平 導演
走得快好世界
狄波拉 陳惠敏 梁醒波 李添勝 盧海鵬 李家鼎 主演

總統 華盛頓 國華
國華今映 正斗猛片·和味妙品
濕鹹 木馬屠城記 兒童不宜
今天獻映
上錯床
伊利沙高·戴安娜頓
兒童不宜 喜趣劇
華盛頓今夜午場：追兇

金門 海運·百樂 H702412 K678091
今天五場請早
羅拔泰萊 慧雲李 領銜主演
WATERLOO BRIDGE 魂斷藍橋
今天五場獻映
嘉禾公司新鉅獻
神腿鐵扇功
兒童不宜觀看

新潮奇俠傳奇

昨夜英雄

馮嘉著　培新圖

「我看你還是相信那位女同事的報告多過相信我的。」杜雷說。

「好吧，」江明說道，「你有什麼要報告的，你講出來好好了。」

「有話還是見面再談好了，」杜雷說，「反正我也是要回來見你的。」

他掛了電話，還是狐疑地皺着眉頭，他奇怪究竟他與史陳生要走的是遠路，抑或江明心目中要走的才是遠路呢？江明還沒有機會知道找到了史陳生，但他也不知道江明有些甚麼秘密要告訴他的。他本來打電話給江明就是想告訴江明他已經找到了史陳生，但聽江明的口氣，他忽然改變主意，暫時不想報告這件事情了。總之，正如他所說，他反正是要回去的了，還是與江明見到了的時候，才詳細講清楚吧。

於是杜雷動身回去了。

× × ×

江明坐了那部大車子到機場來接杜雷。

在車行之中他就告訴了杜雷他是如何取回了那些東西的，是匿名的交易，那個人祇是給他一個電話，告訴江明那些東西在他的手上，江明非相信他不可，因爲這件事固然不是很多人知道，而且那些東西也不是普通人弄得懂的。那個人講起來很內行，他對江明解釋了那些東西的性能，分析了假如江明不把它贖回的話就會有些什麼弊端。他說那些東西在他的手中並沒有用處，假如江明不買回的話，他就會隨便找一個地方棄掉了，他不能夠証明在他的手中，因爲這種東西是不能夠先送來一些樣辦的。江明把錢送到某一個地方，他就會通知江明到什麼地方取回那些東西了。

「我不能不相信他。」江明說，「我相信他拿了錢會還給我，他拿在手中是沒有用處的：他不能夠再次勒索我，因爲下次我不會信任他的，一定不肯付錢了。」

於是江明付了錢，果然拿回了那些東西。

「原封不動嗎？」杜雷問。

「不是，」江明說，「換了一個乾膠的罐子。」

「爲什麼換了乾膠罐子呢？」杜雷問。

「我不知道，」江明說：「拿回的時候我已經沒有機會問了，我猜是因爲原來那隻箱子太大，不好攜帶吧。本來那隻箱子是特別製造的，很能保冷，所以又厚又重。」

「換了罐子就不怕不是沒有冷藏了嗎？」杜雷問道。

「是的，」江明說，「不過一定知道時間不要緊的，也許他們一直是冷藏着，在要貨的時候才由原來的箱子中取出來，爲了方便攜帶吧了。」

七四

坊間怪譚

五、兀鷹

山路是崎嶇的，因爲，阿休知道，怪道人祇有選擇那些不是山路的路子去走，他不可能會走那些路子，越是難行的路，越是有把握可以避過怪道人。

爲了阿端的性命，韓寡婦自然不會怕苦，就是周大嫂，手足被山上的荊棘劃得血流如注，連氣也不吭一聲，大家都協力同心的，要挽救阿端的小命。

終於，他們來到山腰，一個隱蔽的灌木林中，阿休抹了一把汗，吁了口氣：「這兒夠隱蔽了，那個怪道人，要找上我們也不容易了吧！」

周大嫂跟韓寡婦，同樣有這種感覺，可是，當他們一團懸在半空的心，忽然放下時，周大嫂的目光，下意識地瀏覽了周遭的環境一下，目光到處，忽然，她情不自禁的發出一聲尖叫來。

韓寡婦跟阿休，此刻都看到了，站在叢林處的，竟是一個穿着黑袍子的道人。

他就像一隻兀鷹，無聲無息的，飛到他們的面前來。

當三個人還在發怔時，怪道人忽然開口了：「韓寡婦，可以施捨一文錢給我嗎？」

又是爲那可怕的一文錢——

× × ×

不必問怪道人的來歷，不必問阿端的下場。這個故事，祇不過告訴了我們一件事，是福是禍，誰也避不了，尤其死神要來臨時，就算逃也逃不了的！（一〇一）

——完——

秦淮月

南宮搏

何剛的死，加在孔灰孫一千人的心中，比泰山還要重，那是無可比擬的重！那是天人之際的時間。

一個活人的身體隨波逐流而去，漸漸地，隱沒了，可能是沉了，也可能去遠了，不再看得清了，孔灰孫仍然凝看着，終於，他向長江作了一個揖，然後，他走——邁開大步地走！

「老爺——」趙元豪抖顫地叫着：「我們到……」

「到南京去，把義士們的死事告訴南京人，」孔灰孫豪邁地說出：「讓南京人起來作戰。」

壯烈的死事使得膽怯的人奮揚了，壯烈的死事也使得懦夫有以立志。現在，孔灰孫拋開了一切，他對自己的一切都不去想了：眞如史可法，在最後關頭，仍然背著身一躍而赴死，自己何足道呢？他覺得這樣的死是光彩的。

孔灰孫想着自己也有如此壯烈的一天。

他想：「如此死去，比活着來得強啊！」

他想：「我必須告訴馬相爺，寇深矣，應該明恥教戰，應該上下一心！」

他想：「如果人人都像史可法，像何剛！人人都有赴死的決心，滿洲兵又何能爲？」

這些轉念使得他壯志凌雲了。

這些轉念使他對大明的前途觀念改變，他覺得，自己渡過江去，必須喚起衆人的——有史可法的死事在前面！人人都會奮發起來的！

前途，希望如錦——

他的腳步硬朗了，他走着，搜尋着船隻！現在，他過江去不是逃難，而是再起作戰！

在江堤上，在二十里路程中，他召集了十來名散兵，他要那些散兵隨自己行，他告訴散兵，史閣部的死事，他教他們奮起，再戰。

四

六代豪華春去也！金陵城，有它歷史的命運。

在長板橋附近，秦淮河的河房中，有一個測字、算命、卜卦的江湖客住着。

他姓魏，雖然是江湖行的人物；可是，他也算是秦淮河的世家了，當孔灰孫垂髫之年，老魏就在秦淮河的河房中爲人卜休咎了。

據傳說，老魏爲秦淮河上的女人看相算命，無有不準的，此外，他爲達官顯貴們看相，也有奇驗的故事流傳出去。（一〇〇）

香港生意經

何行

郭羅蓮笑笑說：「一定是你無理可喻，你太太才不理你，否則不會的，有時做丈夫的，往往有一份優越感，我以爲你還是對太太低聲下氣一點，答應她以後不再外面風流，對別的女人去多情。」

「你的意思是這樣？」高亮甫側轉頭對郭羅蓮看，她是笑笑，高亮甫笑說：「那末你教我放棄了貝絲了？」

「太太是太太，情人是情人，」郭羅蓮說：「這是要分得清楚的，你應該放棄一切，貝絲以外，連其他的秘密情人亦放棄，一個人家庭不和，是不合規矩的。」

高亮甫微笑笑，點頭說：「我再作考慮，倘然我放棄一切，那末不必擔憂太太不能修好，有許多地方，我的確是有份優待成的，我聽你的勸。」

這一晚，他們是飯後分手，十五分鐘後，高亮甫是再到郭羅蓮處的，他們和往常一樣，再吸酒然後歡樂，在休息時，高亮甫笑笑說：「你說連秘密情人亦放棄，那是說你自己，要我連你自己亦放棄？」

「我們祇是情人地位，我亦不能做你秘密情人下去，」郭羅蓮說：「我們遲早要結束，你乘這機會結束算了，貝絲和你的熱度已過，爲了要和太太修好，與她結束，名正言順那樣的，她不會難過，你有了別的女人和她結束，是會傷了她的，這樣很好。」

「我和你，還有商業上往來，你是我公司中董事，你投資的十萬元，仍是你的，不是送我的，我們除出結束性方面關係外，其他仍是照常，你當我是一個朋友。」

「很少女人像你這樣通達的，你就是這樣可愛，」高亮甫擁住她吻上一陣說：「你可以說是我最歡許的女人了，要和你結束關係，是教我有點依依不捨。」

「今晚我們可以狂歡，是我們最後在床上的關係，明天開始，我們這層關係結束了，」郭羅蓮笑說：「你說我是你最歡許的女人，不祇是歡喜我在床上吧？用不到依依不捨的，遲早是這樣結束的，早結束了，陪你太太去度假，你是會增加信心的。」

這一晚他們是歡樂的，高亮甫秘密情人，是還有一個，是他公司中一個女職員，他是一星期到她家中二次，現在亦要結束了，他認爲郭羅蓮說得對：他送了貝絲半年的津貼，三千元一個月是一萬八千元，他給了她二萬元。

第二天高亮甫走時，郭羅蓮是十分好笑，在同一天內她結束了兩個男人這種買賣關係，她是損失了六千元一個月，現在她倒不在乎這些錢，不過她在精神上是沒有什麼負擔了，因爲另一個萬鎮國，已有三星期沒見面了。（一〇四）

鼠膽英雄美人

這一個一道是當代武林的一流高手，在江湖道上也是跺跺腳地皮都得顫動的人物，他們居然深入荒山，以如此驚人的陣容，來對付兩個身中奇毒的後生晚輩，花蓉兒眼到這一陣仗，嚥唇一撇，道：「這是怎麼啦？公子，那姓伍的似乎極有苗頭嘛。」

丁兆白道：「這個我也弄不明白，這般武林高人爲甚麼要跟他使喚。」

花蓉兒道：「待我問問松陽牛鼻子，往日他跟我有點交情。」

他們交談之際，已走到石筍之前，花蓉兒向松陽道長打一個招呼道：「久違了，道長。」

松陽道長：「花姑娘：妳好。」

花蓉兒道：「道長跟這般人是一道的麼？」

松陽道長道：「不錯，咱們奉盟主之命，在此地等待丁少俠。」

花蓉兒道：「道長所說的盟主就是金扇子伍彪？」

松陽道長道：「正是。」

花蓉兒撇撇嘴道：「伍彪算是一個二流角色，道長爲甚麼甘心聽他使喚？」

松陽道長道：「盟主是武林黃榜選出來的，姑娘說話最好當心一點。」

花蓉兒哼了一聲道：「他憑甚麼榮登黃榜？又是誰選他當盟主的？」

松陽道長面無表情的冷冷道：「花姑娘：貧道叫妳說話當心一點，姑娘久走江湖，難道妳不明白多管閒事的道理！」

少林達摩堂主持宗哲大師忽然宣了一聲佛號道：「君來道長是明白多言賈禍的道理了，阿彌陀佛。」

松陽道長身形一晃，道：「花姑娘與貧道爲道義之交，大師見諒。」

宗哲大師道：「好吧，花施主請。」

花蓉兒道：「請？大和尚，你這是什麼意思？」

宗哲大師道：「看在松陽道長的份上，留給花施主一綫生機，如此淺顯的道理，難道花施主還不明白？」

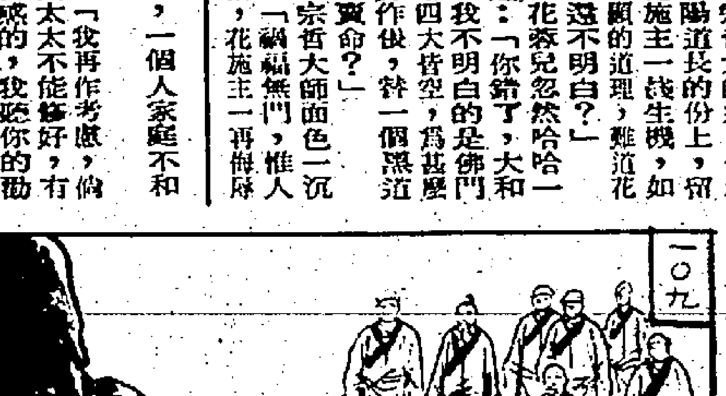
花蓉兒忽然哈哈一笑道：「你錯了，大和尚，我不明白的是佛門弟子四大皆空，爲甚麼爲虎作倀，替一個黑道兒人賣命？」

宗哲大師面色一沉道：「禍福無門，惟人自招，花施主一再侮辱盟主，老衲也愛莫能助了。」

此時十四名金帶殺手已經將四了上來，氣氛像拉緊了的弓弦，一觸即發之勢。

花蓉兒幽幽一嘆道：「世道險惡，人心不古，連出家人都當起黑道兒人的打手來了，你說咱們該怎麼辦？公子。」

丁兆白淡淡道：「這很簡單，殺！」（一〇五）



一〇九

碧海黃沙

黃思騁

「秋虹，大波不是跟你們一起來的嗎？」伯母問。

「他要送貨到縣城裡去，要遲一點回來，」秋虹說。

「你買了新船，」伯母說：「你苦出頭了！」

村長走向我，打聽這條船的價錢，因爲他也想使兒子有這樣的一條船。但當他聽說船價超過一千的時候，便皺起眉頭來，說道：「錦華可沒有個能力。」

「他將來會有的，大波和秋虹會幫助他，」我說。

「他最近發了點錢，但是不多。」

「大波和秋虹也都是不多。」

我把大波去各地收買魚獲和要在村子裡開合作商店的事告訴村長，他聽了很高興，說道：「多少年來我都希望村子裡有一間店子，可是誰都沒有能力，現在由大波來辦，這就最好不過了。」

秋虹一回家就去找她的叔叔，以便和他一同到海島上去看看，如果有足夠的魚，她便收購一些；如果不足，她就準備在那地方捕捉。

我回學校轉了一下，就到秋虹家裡去。她正在忙着做飯，以便吃了飯還可以做些事。

「我去過我叔叔家裡，他答應到我的船上來幫手，他說他前天出海，到今天才回家，一共祇捕到二十斤魚，」秋虹說。

「別的人呢？」我問。

「也都差不多。」

「如果有四五十家人在海裏捕魚，就會有四五百斤魚了。」

「你知道有些小魚小蝦是不值錢的，廣州的漁行連看都不想多看一眼。」

「我勸你今天晚上就去，不論有多少魚你都運回來，明天早上你就去陽江收買，後天再去赤溪，然後再到廣州。」

「還是想去捕一個晚上的魚，我相信魚不是這樣少的。」

「你另外還得找一個人做幫手，因爲大龍或者會同到大波哥船上去。」

「大龍一定要幫手幾次，船上一定要有兩個能駕船的人才行。」

「那末就叫大波哥另外再找一個人。」

吃過晚飯，我回學校上課，自從爲生活忙迫以來，我對於教書這件事已不太認眞了，一個漁民祇要不離開這個海島，識不識字都沒有大關係，學生來不來上課，我也不大在乎了。我以爲祇有在生活問題解決之後，漁民才有求智的慾望的。（二〇八）

爬山

孝星小語

「那一天去爬山？」朋友問我。

一句話問得我啞口無言。

什麼時候去爬山呢？

記得第一次去爬的是獅子山。

第一次爬山是小學四年級的時候。

但，那次旅行，是我畢生最難忘的，我忘不了穿了一條白短褲、毛巾恤，趁着媽媽還未起床，偷去門口的心境。

爬山？現在祇走兩個街口，就已經喘氣了！

山川人物

滿洲詞人數納蘭

有清一代，以異族入主中原，於中國文字，不獨未受滿文影響，且詩詞崛起，幾上追唐、宋，蓋康熙、乾隆二帝，鋭意提倡，一時才人輩出：漢人中以詩名者，有王士禛、舒位、趙翼、查愼行、吳子才、張問陶、黃景仁等；以詞名者：有朱彝尊、陳維崧、顧貞觀等。滿人以詩名者：則有鐵若亭、百齡、法式善諸人；以詞名者，則首推成容若、納蘭性德其人也。

據崑山徐乾學所撰通議大夫一等侍衛進士納蘭君墓誌所載：「容若姓納蘭氏，初名成德，後避東宮嫌，改曰性德。年十七，補諸生，貢入太學，明年，舉順天鄉試。又明年，會試中式，（卽禮部試，中式者曰貢士），將廷對，患寒疾；丙辰（一六七六）應殿試，條對凱切，書法遒逸，讀卷執事各官，咸欽異焉：名在二甲，賜進士出身。未幾，容若授三等侍衛，出入扈從，服勞惟謹。」又云：「容若數歲即善騎射，自在環衛，益便習，發無不中，其扈蹕時，雕弓書卷，錯雜左右。上眷注異於他侍衛，久之，晉二等，尋晉一等。」又云：「君生於順治十一年（一六五四）十二月，卒於康熙二十四年（一六八五）五月己丑，年三十有一。」由是觀之，納蘭性德，非但善文詞，且兼嫻騎射，其文武全才焉。

納蘭性德生前所交，皆一時海內俊彥。與顧貞觀爲莫逆之交。顧友吳漢槎因事謫戍寧古塔，（今吉林省寧安縣）顧作金縷曲以寄，其詞爲納蘭性德所見，泣曰：「河梁生別之詩，山陽死友之傳，得死而三：此事三千六百日中，我當以身任之。」貞觀曰：「人壽幾何？公子乃以十年爲期邪？」太傅（官名，指納蘭性德之父，名明珠）方宴客，聞之，手巨觥謂曰：「若飲滿，爲救漢槎！」貞觀素不飲，至是，一吸而盡。太傅笑曰：「余直戲耳，卽不飲，余豈不救漢槎耶？」時人謂之公子能文，良朋愛友，太傅儁才，一時傳爲佳話。

納蘭詞，共五卷，附補遺一卷，都四百四十三闋。評者謂其詞「哀感頑艷，得南唐二主之遺」；又曰：「容若詞一種悽惋處，令人不忍卒讀：人言：愁，我始欲愁」。以上諸論，確具隻眼。試觀浣紗溪——古北口——一闋：「楊柳千條送馬蹄，北來征雁舊南飛，客中誰與換春衣？終古閒情歸落照，一春幽夢逐遊絲，信回剛道別多時！」是詞寫塞外生涯，別離情緒，躍然紙上，讀之斷腸，誠千古絕唱。又觀破浣紗溪：「欲語心情夢已闌，鏡中依約見春山，方悔從前眞草草，等閒看：環佩祇應歸月下，鈿釵何意寄人間！多少滴殘紅蠟淚，幾時乾？」此詞纏綿悱惻，非深於情者不能言，「方悔從前眞草草，等閒看」兩語，不知爲盡人間不解惜花者之幾許痛砭矣。

納蘭詞坊間多有出售，其中展轉翻印，魯魚亥豕，固所難免。有藝文印書館出版之納蘭詞，且附有憶雲詞及飲波詞兩種，爲道光、光緒間人所著，余細讀一通，其詞遠不及納蘭詞之沁人肺腑。雖欲附驥尾以傳，其可得乎？趙甌北有詩云：「才可必傳能有幾？」讀此，對動輒著書以勞手民者，實一啓示耳！（山水）

狼人

龍驤

氣得把臉側了過去的陳淮南，好像連正眼也不屑再看她一眼，鼻子裡在哼着說：「我想，我要走了。」

「不要走，」誰知小萍聽他說要走，卻又不捨得起來，以她的知識範圍來說，她變成無法決斷：「你這個人很奇怪，係一個小孩子。」

「唔！」他不喜歡別人當他小孩子。

「我知道一些男人看見我的時候，祇有兩個想法。」

這個他倒要聽聽的。

小萍說着這些話的時候，非但毫不以爲意，而且有些得意地道：「一種就是想玩我啦！還有一種就是想在我身上攞錢的。」

陳淮南震動了一下：「我：：見過你身邊的男的。」

「你唔中意我？」

陳淮南眞想不到她會這樣直接截了當地向他說這樣的話，一時難以回答，他自小萍對他有一種莫名的吸引力。

小萍卻不放鬆地進一步問道：「你走了這麼多路來這兒找我，並不是爲了中意我？」

「你！」陳淮南覺得自己的心跳加速：「或者是，不過……不是那一些人的中意法，或者你也很難明，我……我不知道應該怎麼說的是好。」

「我眞唔明，我究竟有什麼好？」小萍嘴裡這麼說，實際上是十分得意。「上一次我就欺騙過你。」

陳淮南聽她這樣說，忽然把臉孔繃起來，他眞是有太多的話想和她說了：「你有聽過狼來了這個故事嗎？」

「知。」

「故事很簡單，說一個小孩子在山上牧羊，他大叫狼來了，希望引別人來陪他，他就是怕寂寞，頭兩次有人上了他的當，後來眞的狼來了，他再叫的時候，卻沒有人再來救他——」

「這是代表什麼意思呢？」小萍吸着捲煙，她其實是明知故問的。

「這是說一個人來要講謊話，騙人的最後還是要騙了自己。」陳淮南祇恨自己的口才笨拙，怎麼把好好的說話，說成這樣講「耶穌」式的。（四九）

大地春畫

毛人

伊莉也說不清楚她葫蘆裡賣的是甚麼藥，祇好拿起手袋，正要走出門口。

「別忙！你得多帶點錢。」貝茜從手袋裡掏出了一大把美金，塞到了她的手裡，還緊握了她的手背。

「要這麼多錢幹嗎？」

「沒甚麼，祇因爲這件事不知道結果如何，我怕回頭失了聯絡。」

「好吧，」伊莉收好了鈔票，叮着貝茜：「姐姐，你不要冒險，我，我們還得要繼續相處下去，我可不能再看不到你。」

說完之後，眼中已經滴下了淚。

「哎喲，你這個傻丫頭呀！」貝茜氣的直嚷，卻又忍不住爲她揩去了眼淚。

「姐姐，我祇是愛惜你。」

「我知道，不過，你可別把我看的這麼簡單，儘是說這些洩氣話。」

「好吧，我不說，我走了。」伊莉還是再迴過頭來：「姐姐，你保重。」

「放心，沒事的。」

走下了樓，伊莉在茫茫的人海中，找到了一部的士，開到醫院去。

就在她進入病房的時候，沈大衛已經一眼便看見了，向她笑了笑。

「大衛，你沒事吧！」

伊莉感到一陣高興，趕上兩步，自動地伸出手去，緊緊握着他的手。

「沒甚麼事，謝謝你，伊莉，怎麼你也留在這裡，沒到紐約去？」

「你一個人在這裡，我們不放心。」

「我們？你的意思是說，他們也……」

「嗯，只再也留在這兒，至於羅拔，他已經一個人去了紐約，過幾天再回來。」

「啊，眞是不好意思，掃了你們的興，改天我還得好好向你們道歉！」

「道歉？」伊莉苦笑了一下。

「嗯，我總不能耽誤了你們遊埠是不是？奇怪的很，我也不知道爲甚麼說成這個樣子。」

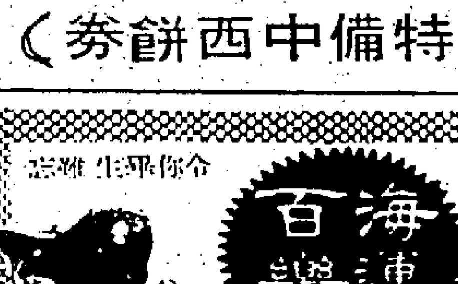
「大衛，我有一句話想和你說，不知道你能不能夠答應我？」（一〇七）

奇華著名禮餅高級西餅
（方便貴客派送特備中西餅券）
舉滿港九・逢人話好・會經試過・讚不停口
總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K648709
分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行　青山道呂華街三十五號　電話：K711612
分行　油蔴地上海街三二〇號　電話：K844901
分行　香港北角英皇道三四四號　電話：H719429

如蒙惠刊本報日晚報廣告　請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

麗宮　今天禮拜　四場獻映　派拉蒙超級鉅片　大冒險家　甘蒂絲褒瑾・亞尼斯・鮑寧聯合演　殘酷的戰鬥！辛辣的美人！

計謀大劫案　第一天好犀利　即日五場　倫敦・都影　美洲現代都市戰鬥刀門激片　陶德立體　七彩　兒童不宜


命你終生難忘　海運・百樂　連看數次　大有人在　今天五場
魂斷藍橋
羅拔泰萊　慧雲李
MGM　VIVIEN LEIGH　ROBERT TAYLOR　WATERLOO BRIDGE

文華・明珠　午夜場
爆滿！映完再映一樣都
午夜睇好戲更加醒胃
今晚十一點半　同道中人　千祈唔好走雞
上集人人知妙品　續集必然唔使問　好嘢提早嚟介紹　買飛排隊搵定銀

渾身充滿性感細胞　瘋魔日本地下電影女星　田口久美　領銜主演
SOUTHERN CO.LTD.　兒童不宜

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

貴精不貴多
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），書籍類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記報檔處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記報檔處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司「彌敦道七零七號」
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號中華書行

租售

傢俬 梗房 [illegible]

元朗大馬路 幸福樓第一期二樓C2座及C4二期27號八舖四位售 [illegible]

地王旺舖 [illegible] 53號 [illegible]

中興樓 大角咀中興樓 [illegible]

工廈租售 土瓜灣 [illegible] 500呎 [illegible] K〇二四八〇〇洽

屯門旺舖售 [illegible]

地王舖售 [illegible]

平售 [illegible]

公寓樓售 [illegible]

招租

（香港）住宅出租 [illegible]

（九龍）

元朗舖租 [illegible] 20號 [illegible]

旺舖出租 旺角 [illegible] 67號 [illegible]

工廠招租 [illegible]

坑鐵廠房 [illegible]

出讓

茶餐廳頂 [illegible]

機器平售 [illegible]

石澳大渡 [illegible]

聘請

名種狼狗 [illegible]

農場頂讓 [illegible]

機菜芽
最新電腦控制全自動・專利註冊・將豆芽菜機・免晚上淋水之苦・每日生產五佰磅至壹仟磅・可分期付款・
電話：H233891

童裝車工 [illegible]

柯式印刷 練習生 [illegible]

招請學徒 [illegible]

大廈管理 [illegible]

時裝學徒 [illegible]

男事務員 [illegible]

急聘教師 [illegible]

請校役 [illegible]

信封啤盒 [illegible]

待聘

經驗會計 [illegible]

經驗教師 [illegible]

徵求

收買酸枝 [illegible]

專買酸枝 [illegible]

幸福婚姻 [illegible]

遺失

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失 聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

尋訪

吳光珠 父親 [illegible]

啟事

催收租啓事 [illegible]

辭職 聲明 [illegible]

商業

代客加工 [illegible]

舊酸枝修理收買 [illegible]

瑞香園 貨倉有限公司 [illegible]

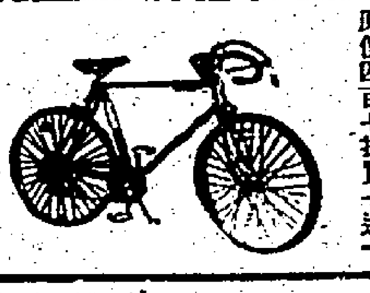
HI-FI 音響 現金收購 K859438 859348 明輝

巴黎琴行 WEIMANN IBACHE MANN SIMANN [illegible]

裝修 [illegible] K4501111 [illegible] 3361

最新款十波賽車 原價四百七折 買一送一

金輪單車行 電K932431 K932176



遊河 遊艇最多 萬宜613 聯明公司 ⑤241386 779096

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

◀小販佳音▶
玩具和台灣正宗琉璃本號經銷新到和新包裝地球儀連有科學性質教育價值的玩具是男女老幼的良伴花式特多價錢特平函面介指馬鞍介指梅花吊心6MA手鈪歡迎出口請參觀偉偉貿易公司電話H623870

花都羊城午唱
日場演足三年知音熱愛依然・欣賞廣東歌最高業府・四大歌星主唱名曲・杜字九人中西管絃樂團主奏 每日下午二時至四時 九龍上海街364—368號（高打老道口）

搬屋

東聯搬屋公司 北角 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立福 搬屋搬廠寫字樓 779040 793033 777983 港九 新界 澳門

運龍專門搬屋 九龍：969033 969617 [illegible]：957351 958805

搬運

25元修電視 彩色黑白 遠近即到 K239445 麗聲行

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品換選選貨十足選歡 特快證120 機票600 買機票有禮品送 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859565

美加 台北$600 菲島$860 東京1290 歐洲1750 美加$1750 澳洲4200 定座⑤254733

美術設計廣告攝影 彩色沖放 絲印 [illegible] K309491 [illegible] 620301 [illegible] 893179

英人聲帶英婦主理報攤售 自修英語西報錄音帶 [illegible] K301603 [illegible]

催眠 助你事業成功 [illegible]

教授鋼琴 A.T.C.L. L.T.C.L. A.R.C.M. [illegible] ③851960 楊小姐

招生

昌立搬屋公司 港九新界 3-922712 3-922728 5-624161 歡迎大小

榮立搬屋 香港 783183, 780179 [illegible] 840811, 888434 [illegible] 310866, 308818

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

醫藥

善補靈藥 老牌名藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 外施強壯堅體・固本培元 有不可思議之奇效

敬告用戶 [illegible]

竹林氏 胃病專家 [illegible]

玉器珠寶傳授 [illegible]

針灸班 中國國醫學院 招男女生 [illegible]

醫

洞玄術 [illegible]

漢紅茶 [illegible]

痔 瘺 [illegible]

黃華湛 [illegible]

婦科 葉友芳 [illegible]

紅雲 白癬 蝕 [illegible]

陳銳培 [illegible]

中國 李玉芳婦科醫師 精通國粵潮客語 [illegible]

喉 吳景雲 專科中醫 [illegible]

樂的醫 [illegible]

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（匯票）請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　　電話：

一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。

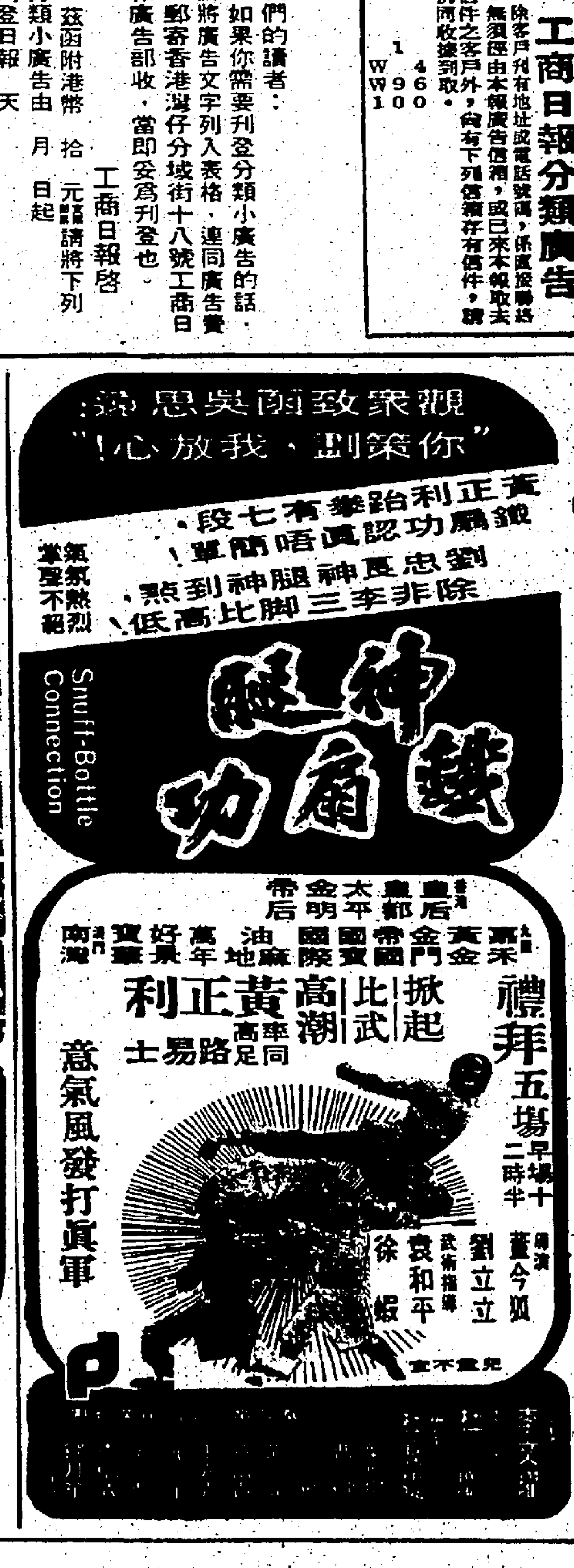
醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

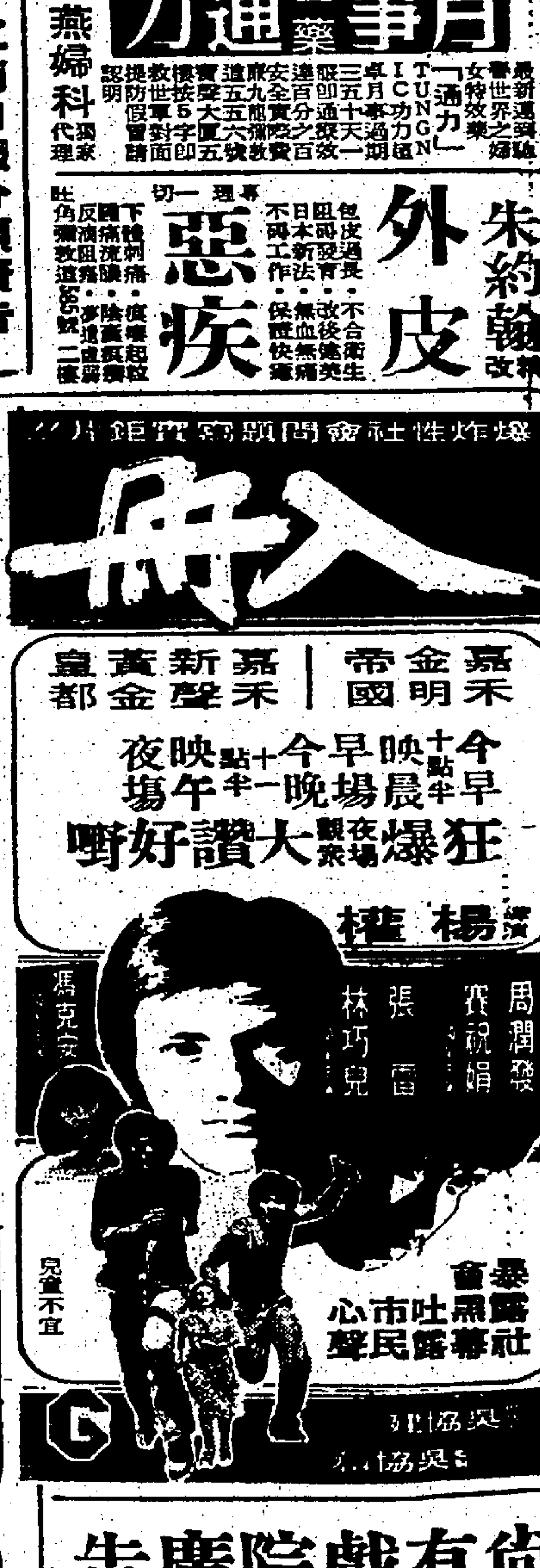
工商日報分類廣告
除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡者外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。
W14 W96 100

月事通 聖藥「通力」 [illegible]

江燕婦科 代理家

朱約翰改稱 外皮 惡疾 [illegible]





尚有戲院廣告 刊第十二頁

為人妻子 懷才而不招展 美貌 知識 及其他

·文菲·

不否認女人一生的幸福大部份是來自丈夫對她的呵護與溫情，而且在很多情況下丈夫的確是一張所謂「長期飯票」，但這並不代表——「女子無才便是德」！

一位女讀者向本版記者表示：她與丈夫十多年來是美滿婚姻，是歸功於她深明「女子無才便是德」的道理。

但，讀者們，無才的人根本不懂得說這一番話！其實，她暗示的是：為妻子者，應該有才而不招展！

首先，我們無須打起甚麼婦解或新思想的旗幟：在香港這個生活程度日高，競爭愈烈的社會裡，已婚女性在社會工作的需求日大；而且正常情形下，女子受教育機會與男性均等。懷才的女子亦往往在工作上表現潛力與才幹。

試想，一個女性若不會自己有適當的知識和教育發展，到社會上工作遇上的困難和被淘汰機會就較大。況且，與丈夫一起到社會工作，不但能切身感受丈夫或兒女工作中的苦與樂，並且可增加家庭收入，作更好的儲蓄計劃，放假時還可一家去遊埠，享受人生樂趣。

其次，有些人仍以為，漂亮的面孔是嫁金龜婿的必要條件。當然，美麗會令異性一見鍾情，但外表的美麗往往不能持久，愛情也不往往因外在美而可靠。

在某種情形下，美麗是人為的。好像有少數的歌場女性，經「一號」、「二號身」的改造，仍變得悅目，但奈何嫁金龜婿不易，就是因為他們的重點根本是放錯了。況且，青春易逝，一旦女人變得雞皮鶴髮，那個一見鍾情的丈夫會怎樣了？

其次，教育程度上的隔閡往往造成婚姻的不愉快。當妳看着一個教育水準高些的丈夫，妳可能將自己水準提高一點來適就？否則，妳只得在丈夫與其同學交際圈子，大談人生哲理時，陪在一旁伴作靜聽；而事實上，妳可明白他們在說甚麼？或許不知道該如何去參加自己的意見。這往往會令妳在丈夫的圈子裏被孤立起來。

當然，一般比較自我中心化的丈夫喜歡妻子在旁靜聽，不加意見，如果相反的呢？他希望妻子能發言，但一個知識不高、修養不夠的女孩子，是否懂得控制這些場合、氣氛？是否能在維護丈夫自尊的同時顯示出自己的德性、高貴？，這些都有賴她的思想素養。

當然，書本並不一定能提供完美的意見，而高等教育亦未必能訓練一個有相當道德水準的社會成員，但是，在接受高等教育的同時，我們有機會與其他被認為有相當教育水準、相當見識的同學、師友長久相處，這些身體力行的經驗，對於為人妻者、為人母者的女性都是珍貴而又有價值的。

讀書不能解決一切，但書籍可以給我們智慧，這是肯定的，只看我們有沒有心思去鑽研領會。

法國秋冬時裝

香港是世界時裝表演大會串的地方，天氣漸涼，秋冬時裝展最近已進行得如火如荼，每次展出地點多設於各大酒店午餐或午茶會中，多是售票性質，一套好的時裝其能夠給人美的享受，提高欣賞興趣情緒。

法國米尚高熊時裝已於九月十二日假半島酒店大舞廳，舉行該大時裝午餐會展。

高熊是法國著名的時裝設計專家，擅於高雅服飾設計，尤令鮮明色澤組合更生色。

負責這次時裝展的是米尚的得力助手迪麗沙小姐，安排由本港名模特兒擔綱演出，是次展出有套裝、常服、雞尾及晚裝組合，其自多襲，以皮帶、頸巾及珠寶飾物配合，有牡丹綠葉之感。

文化沙漠

·復心·

聽人說香港是文化沙漠，就很有陣斷然，不論說的人是故意唱反調，打擊尚在奮力掙扎求發展的文人自尊心，或許真在這商業世界就容不下文化存在？物競天擇，適者生存，優生學的理論，事物的存亡，要看他競爭的頂尖，也許文學就少了競爭求存的銳氣，如果世界真是如此，文人為甚麼不能將精力聚中起來了好好的鬥，好好的拚，既然存亡關鍵是人為的，我們便祇許成功，不許失敗，文學總會回復小盛唐的面貌。

一個顯淺的例子，十年前香港藝文壇的朋友常熟識一位作家，徐速先生，他一本星星月亮與太陽，一冊櫻子姑娘就震撼了文壇、電影界，新時去國業也創暢銷紀錄，更創辦了「當代文藝」，至今仍擁有大量讀者，能在文化沙漠的香港屹立不倒，真容易嗎？

撇開某些人對他的成見不談，徐速先生文才洋溢，「當代文藝」篇篇佳作，時文均有現代感，最重要的是「當代」園地絕對公開，容納大量外稿，暢銷東南亞，成功的因素不是很明顯嗎？

現代人並非排斥文藝，祇要活生生的文藝，進入生活的文化，出版界明白此道理，仍大有作為的。

早熟

·維·

說香港人的思想早熟，不但沒錯，而且這問題也越來越顯著了。

前幾天坐在電車樓上，後排的二位身穿制服女中學生就嘰咕個不停。

一位悄悄的說：昨晚自己掏腰包請男朋友看愛裘芬芝的電影，結果上了廣告字眼的當，真沒趣頭。你呢！最近在忙甚麼呀？

儘管電車的噪音很大，自己還是很用心的聽下去……

另一位也小聲地說：我就慘啦！幾個鄰校的男友，日夜都想約我出街，一個人分身不下真煩死。聽別人說，他們經常因我而吵起來！嘿……

電車輪壓在路軌上衝激起一陣刺耳的聲音好令人難受，一時間再也聽不進耳朵了。

這也難怪前一陣子，上水華山案發生一宗中學生相約自殺的新聞來，這一輩年青的思想快到令人眩目，連他們自己也把持不定在這潮流之中倒下去。

是甚麼造成的呢？是學校，家庭、風氣？或是這個畸形的社會底現象？

落後國家 水源與女性關係

·櫻田·

目前四十億地球人口，生活在缺少可安心飲用水源者，高佔全球人口的一半，他們多分佈在非、亞洲等落後國家中，人們為尋找水源，頭頂瓷缸，長途跋涉，前往遙遠地區汲取水源，而這種重勞動汲取水工作，在彼等落後地區，多以女性為主，約佔百分之九十五。

我們生活在都市環境裡，隨意扭開家中水喉，清潔食水便會源源流出，又怎會想象落後地區婦女找尋食水的苦處。

所以，如果將來能在這些落後地區，建立即使是最低程度的供水系統或將水源引往她們居處附近，則將有無數的家庭主婦和女性，因而能省下更多的時間，去從事其他較運水更具意義和生產性的工作。

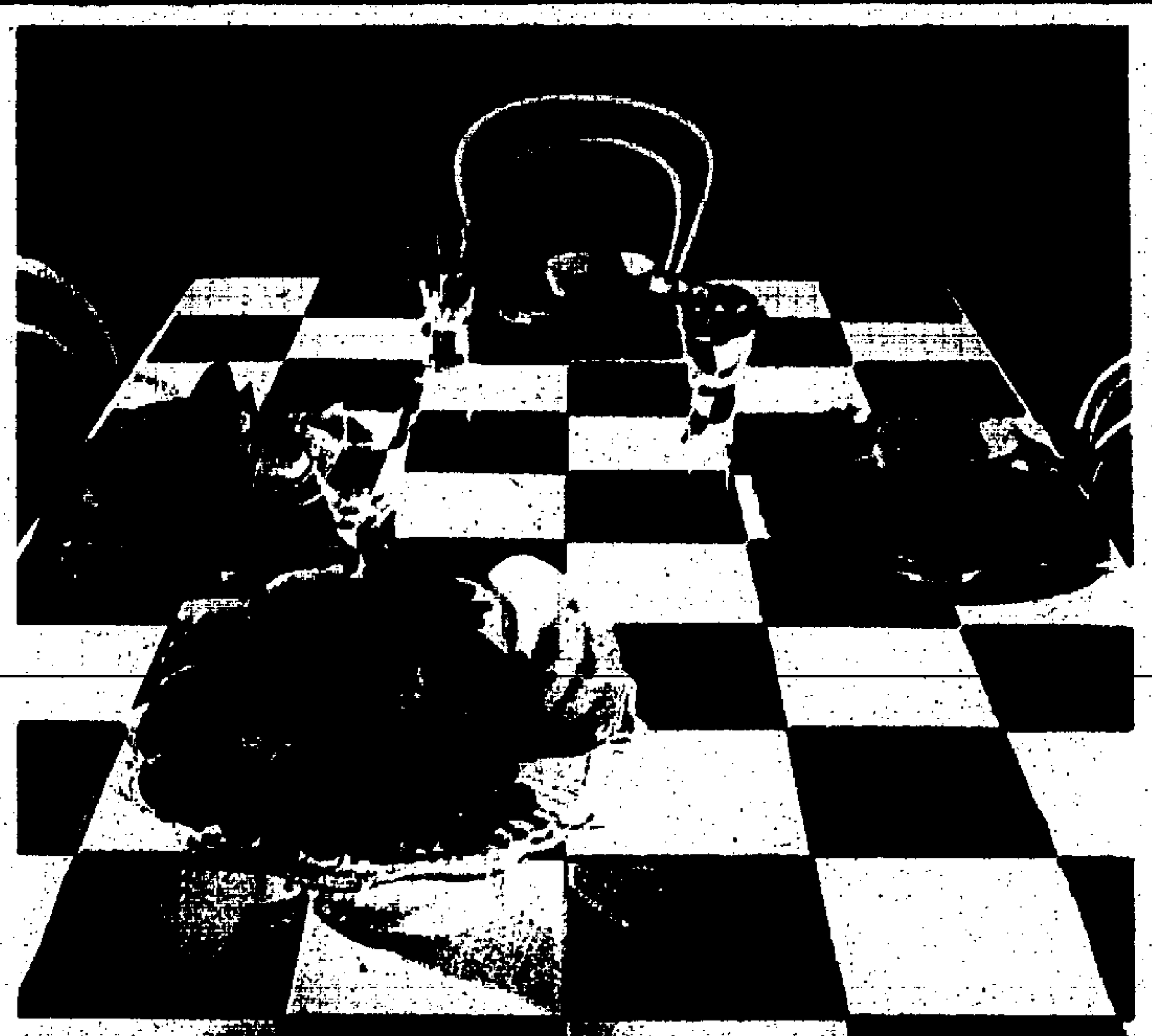
聯合國供水計劃調查資料顯示，在此等經濟落後地區增設各種手搖式聯齒供水井口，和在有電力供應村落設置摩打聯齒或水管等公共水道事業，推廣發展至全世界每一角落。估計約需十年時間的長遠計劃。而每年經費約需三十至四十億美元。

若能改善供水系統，使彼等落後地區內，消耗大半人生從事運水工作的女性獲得解放。

瑞典一位地理學者，遍訪非、亞兩洲各落後地區，調查水源問題的八個月期間內，對負起汲取用水艱辛工作的女性，留下極深刻印象，認為改善引導水源，是為女性解放和提高地位的第一步的急不容緩工作。

該學者曾在一個僻非洲村落街巷裡，遇見一名頭部頂着盛滿有四加侖食水瓷缸的少女，蹣跚而行，臉部帶着倦容，當詢問獲知該少女每運水一次，需往返步行四小時路程，才能到達水源地區，而每日運水兩次，就共耗費八個小時。一日中，試想她們除去睡眠時間外，又還有多少個「八小時」呢。

「待將來村裡有了供水系統或水喉，我也就可以上學校讀書，和有時間去做其他……」說這話時，少女眼中充滿着祈望的神色。在落後地區水源與婦女有不可分割的連系，真是息息相關。



悅目怡神的餐桌佈置

林煥彰是台灣詩人擅寫兒童詩．他的作品會輯於國中教科書國文內．他有一顆可愛的童心視野很美也很純眞藉着樸實的筆觸去描寫兒童世界。小時候是摘自他的作品一童年的夢詩集裏。·編者·

不要奪人夫

愛情信箱

亦愛讀者：

不知道你為甚麼會有這種想法，怎麼會想到做人家的小星、才是保障自己幸福的方法呢？

你不是沒有謀生能力的人，自己有一份正當職業，其實用不着去依靠別人的照顧也可以生存，不過你說由於你的老闆對你十分好，而且你做了他五年的秘書，對他多少也有點感情，加上他的妻子對他十分兇惡，整天的指使他、令到他整日在煩燥中過日。

雖然如此，但每天他和你在一起工作時，他又顯得精神奕奕，而且對你無微不至，又由於你自小和母親生活在一起，沒有男人的家庭缺乏很大的倚靠力，所以當這個中年男仕開始對你表示好感時，你就覺得很有安全感，並且很有溫情，你和他的親密來往已有半年多了，他一直對你十分尊重，在工作上也給你極大的方便，因而使你覺得這個男人是你心目中的偉大衛星。

其實像你這種遭遇的女性，相信這佈社會，很多像你這樣的女性，就由於一時的感情蒙蔽，而做了錯誤的事。

也許你的老闆說得對，他可以負責照顧你的生活，供養你的母親，但你的自由，你的將來會還沒在劃多番望，和別一個女人分享祇有一半的丈夫，你覺得這是公平嗎？

你說這些現象可以用工作去分散精神，其實這可以嗎？當你處在一個大部份在正常婚姻生活的環境中時，你祇擁有一個見不得光的男人時，你得來的照顧，是不能不予別人的歡異、你的自卑、與心理的不完整相等的，請你細細的想，還要破壞一個還未破壞的家庭，你的責任不是沒有的，世間好的男子多得很，為甚麼要挑選這個和你實在不相稱、也絕不能屬你終身的男人呢！

閨中語 離他的情懷

·美盈·

有事要離家赴台灣一星期，家主在臨走前，因公事在身而留宿工作營地，結果我們要作為期十天的分離，這樣較長的分別，是婚後的第一遭。

當踏足出門時，內心挑皮的想着，可以脫離這種稍的家一個星期，放下了家務，鬆一口氣外，還可以逍遙自在的在故地與朋友同學聚舊，也重拾故我的獨立自主生活。

這個念頭在飛機上仍然盤旋在腦海之中，內心得意不在話下，想這就是「人心不足」的反映，一種懷舊覺新的意念也同時出現，使到一小時的單身航程不感寂寞。

抵達台北，發覺離別了幾年的它，竟然繁榮得令我眼花目眩，還有不少高樓大廈，已經寬濶又再擴張的大街道，更令我站在路邊，而不知該何去何從。

新的觀感與舊的情懷，填塞了重回故地的我的心間，每天去這去那，訪這人會那人，倒是很忙，又很寫意，回到暫居的旅店時，很快也很甜蜜的進入夢鄉。

可是這種現象維持不了幾天，從第三日開始，一切的酬酢和該辦的事有了頭緒後，人靜了下來，心卻不安起來了，好像掉落了些甚麼而無法寧靜。

走過我們年前渡蜜月時曾經留連過的地方，不自覺的想起了家主，想、如果他這次同來，相信再將融融話舊，一定別有一番情調。

每晚獨自在臥房裡翻書本作催眠之用時，眼與腦海都是家主的影子，自己也覺得好奇怪，雖然不是過份的思憶，但是這種情懷也不該在這短短的分別裡出現的。

看來嫁雞隨雞的俗語說得不壞，不然為甚麼本來獨立的我，在這本來可更自由和享樂的離家日子中，怎麼又再念起時有囉囌的他來呢！

可憎的男人

·梓軒·

辦公室

平素不喜歡與人太接近，也看不慣那些人的形骸相親，有些男人，約了一個女朋友逛街，看電影，吃晚飯，三兩次便拖手拉腳似的拈着不放，肉麻兮兮的，令人毛骨悚然，好像是老子喜歡你，幹嗎不能親近？又或許是請你吃吃喝喝，乘車購票那樣都不化錢，不討回一些便宜，難道要蝕老本？

遇上這些市儈的男人，縱然還給他兩記耳光，見了他的影，就恨不得長多條腿快跑快跑。

還有些可恨可憎的就是逢女人便吃豆腐，說話露出一副色情相（說些鹹濕笑話），還藉故「換頭換面」、這些男人祇配長生長死於妓院裏，不適合參與一些正常的場合。

最不能饒恕的就是光天化日在辦公廳對女同事都露出一副死相。

有些有系統的機構禁止男性說粗口，雖然功效不顯著，但總算有為女同事設想、這也是實福的。

逢星期日出版

美的世界 美目盼兮

·芳芳·

輕輕風，淡淡雨，又屆秋涼時節，女士們又忙於換季了，這季秋裝顏色以清淡為主色，所以面部化粧也不宜太濃，目前世界流行一種健康自然的化粧風格，以明朗乾純顏色為主體，化粧重點使用較鮮明顏色去强調面孔的第一部份，比喻你的唇形很美，便宜用艷色的唇膏去顯現唇的美感，上期已說過塗膏的方法這裏不再談。

讀者們，如你有盈盈翦水雙眸，清亮而大的眼睛，靈靈轉動，一定是非常吸引人的，眼波才動被人猜，你心裏的話祇要用眼波便可表達，如是，化粧可着重於眼部，方法以自然為主，使人有一種不施脂粉的感覺，而以美麗動人的眼睛表現出來，這需要化粧的技巧。

㊀加眼影：淡淡的在眼蓋上加上一層眼影，普通是紅色，綠色，或藍色，也有用紫色的，銀色底對中國女性較易討好，也可將二三種色素混合使用。現時興不需與衣服色素相同，能配襯便可以。

㊁劃眼綫，褐色以淡棕色為宜，上眼綫由眼頭部位開始，順着眼睫毛畫一條細長的眼綫，下眼綫亦用同樣方法，但眼尾部份較粗一點着色應比上眼綫淡。

㊂加深黑色眼睫毛，用睫毛捲捲上下睫色，使眼部有更明顯清亮自然的感覺。眼睛是心靈之窗是對的。除了化粧，心清理靜，眼睛澄清而明。希望讀者們有一雙美麗的妙目，也有一顆靈巧純正的心。

乾燒明蝦

·依力·

筆者素喜食蝦，尤其對於煎蝦碌有特別的偏好，概由於蝦身巨型，咬咬肉之故。至於白灼蝦，則宜取中蝦，因為蝦身較為鮮嫩而味美，曾經試過一碗蝦餐，是獲得老妻同意之後，由俺作出餐單，共同努力而炮製出來，計有蝦仁炒蛋，椒鹽與乾煎蝦碌，尤其是後者，更是蝦餐之主力，雖然碌所蝦價不高，仍然價值不菲，事後差不多要吃了一星期的公仔麵，以補菜錢之元氣，此事在友儕間一度傳為笑柄（輕微及無惡意的）；沒法，誰叫我嘴饞。

最近朋友介紹了一款川菜的乾燒明蝦，我覺相當有水準，而且還可以一菜兩吃，使筆者一新耳目。辣得來相當夠味。

選用之材料為大明蝦，剪鬚去腸之後，一分為三段，以酒醃、鹽、白糖、紹酒、茄醬、豆瓣醬，蔥薑蒜各一湯匙，另加青紅辣椒切成細粒，與明蝦共炒，最後以豆粉埋獻。吃起來與廣東式的干煎蝦碌風味殊異，醬汁中之辣味頗為特出，是夜所配之酒為啤酒，以之解辣，朋友則取紹興酒，喫的。

所謂一菜兩吃，就是其相當精采之獻汁，當敵友在此菜吃得七七八八時，着侍者拿起所餘之汁，然後吩咐厨房用此獻汁炒蛋，已經不需要加任何配料，不俗。

薄薄金陽這兩款帽子適合你嗎？

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六國客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
泰國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華泰大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店	台北市	長春路二〇號

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）		
		日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 中美洲 加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

啟德遊樂場
香港遊客可乘111·106隧道巴士到達本場
鑽石戲院　星期日明日加四點正場 華華伴舞附唱
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
[illegible]
免費節目·樂氏雜技·粵曲歌壇·象棋擂台·歡迎參觀
免費西片 金剛 龍虎門｜免費中片 拳擊命王
[illegible]

三浦友和 我的他
LOVE IS A HUNTER
「絕唱」「絕戀」能歌善演靚仔小生
三浦友和飾演他
少男少女影片充滿時代氣息
利舞台 倫敦 影都 不日盛大獻映 來寶互獻